

①

Der zweite Prozeß gegen Friedensverein eröffnet

Der stellvertretende Staatsanwalt des Ausnahmezustandes Yılmaz Özyiğit hat am 25.9.84 in Istanbul den zweiten neuen Prozeß gegen 48 Mitglieder des Friedensvereins eröffnet.

Gegen 14 der 48 Angeklagten beantragt die Staatsanwaltschaft, zwischen 8-15 Jahren, gegen 34 Angeklagte 5-12 Jahre Gefängnisstrafen.

Die Staatsanwaltschaft bezieht sich hauptsächlich unter anderen auf die Paragraphen des türkischen Strafgesetzbuches 141/173 [diese Paragraphen sind aus der Mussolinizeit vom italienischen Strafgesetzbuch übernommen und beinhaltet (bu paragrafların Almancasını bulamadım.)]

Die folgende 14 Personen, gegen sie 8-15 Jahren Gefängnisstrafe beantragt wurde, sind:

Erol Sarasoğlu (Rechtsanwalt), Mürşir Kaya Canpolat (Anwalt), Metin Tözen (früherer Abgeordneter), Mehmet Ali Pestilci (Rechtsanwalt), Ertuğrul Günay (Rechtsanwalt - früherer Abgeordneter), Ataman Tançör (Dozent Dr.) Süleyman Gökün (Journalist), Güner Elgin (Architekt), Halit Gelenk (Rechtsanwalt), Yavuz Bayülken (Maschineningenieur), Ali Rıza Güven (wird wegen DISK-Prozeß mit der Vollstreckbarkeitserklärung um Hinrichtung angeklagt - DISK-Vorstandsmitglied), Celal Küçük (Angeklagte im DISK-Prozeß mit der Vollstreckbarkeitsklärung um Hinrichtung)

(2)

Disk-Vorstandsmmitglied), Sadun Aren (Angeklagte im
Disk-Prozess mit 5-15 Jahren Gefängnisstrafen - Prof),
Aziz Nesin (Schriftsteller - Vorsitzender der türkischen
Schriftstellergewerkschaft, im türkischen Schriftstellergewerk-
schaftenprozess mit 8-15 Jahren angeklagt).

... bu anlamda Paragraf 141/5, 173/3, 31, 3'
girecek

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARAŞTIRMALARI
TÜSTAV



Genco Erkal



Ali Rıza Güven



Aziz Nesin



Ahmet Yıldız



Vedat Türkali



Jölde Gülizar



Ertuğrul Günay



Tarık Akan



Turgut Kazan



Rutkay Aziz



Asım Bezirci



Sadun Aren



Celal Küçük



Metin Tüzün

Barış-2 davası açıldı

48 sanıklı davada 14 sanığın 8-15 yıl, 34 sanığın da 5-12 yıl arası hapsi isteniyor

İstanbul Haber Servisi — İstanbul Sıkıyönetim Yardımcı Savcısı Yılmaz Özyigit tarafından hazırlanan 25.9.1984 tarih ve 1982/2279 esas, 1984/306 karar sayılı iddianameyle "Barış 2" adlı yeni bir dava açıldı. Haklarında dava açılan toplam 48 sanıktan 14'ünün TCY'nin 141/1, 173/son, 31 ve 33. maddeleri uyarınca 8-15 yıl, 34'ünün de TCY'nin 141/5, 173/3, 31 ve 33. maddeleri uyarınca 5-12 yıl arasında değişen hapis cezasıyla cezalandırılmaları isteniyor. Davanın görülmesine bir süre sonra İstanbul Sıkıyönetim Komutanlığı (2) Numaralı Askeri Mahkemesi'nde başlanacağı bildirildi.

1. Ordu ve İstanbul Sıkıyönetim Komutanlığı'nın 27.10.1980 gün ve Ad. Müş: 1980/5053 sayılı soruşturma istemi ve Askeri Savcılığın 17.5.1982 gün ve 1980/3821 Esas, 1982/1239 Karar sayılı iddianamesiyle açılan "Barış 1" davasının devamı olarak yapılan soruşturma sonunda 151 kişi hakkındaki evrak, henüz bulunamadıkları ve ifadeleri alınmadığı için tefrik edildi. Daha önce haklarında giyabi tutuklama kararı çıkarılmış olan 16 kişinin de takibine sıkı bir şekilde devam edilmesi kararı verildi. Bu arada 47 kişi hakkında da kamu adına kovuşturmaya yer olmadığı kararı verildi.

TCY'nin 141/1, 173/3, 31 ve 33. maddeleri gereğince, sosyal bir sınıfın diğer sosyal sınıflar üzerinde tahakkümünü tesis etmeye veya sosyal bir sınıfı ortadan kaldırmaya veya memleket içinde müesses iktisadi veya temel sosyal nizamlardan herhangi birini devirmeye matuf dernek kurmak ve bu derneği sevk ve idare edip, illegal faaliyetlerini yönlendirmek gerekçesiyle 8-15 yıl arasında değişen ağır hapis cezasına çarptırılması istenen sanıklar şunlar:

Erol Saraçoğlu (avukat), Müşir Kaya Canpolat (avukat), Metin Tüzün (eski milletvekillerinden), Mehmet Ali Pestilci (avukat), Ertuğrul Günay (avukat-eski milletvekillerinden), Ataman Tangör (Doç. Dr.), Süleyman Coşkun (gazeteci), Güner Eliçin (mimar), Halit Çelenk (avukat), Yavuz Bayülken (yük. makine mühendisi), Ali Rıza Güven (DISK davası sanıklarından - idamla yargılanıyor - Yürütme Kurulu üyesi) Celal Küçük (DISK dava-
(Arkası Sa. 11, Sü. 5'de)

74'Ü İÇİN ÖLÜM CEZASI İSTENEN 328 SANIKLI MLSPB DAVASINDA KARAR BUGÜN

Haber 7. Sayfada

Askeri Varoştav bozmustu

(Baştarafı 1. Sayfada)

si sanıklarından-idamla yargılanıyor-Yürütme kurulu üyesi), Sadun Aren (DISK davası sanıklarından, 5-15 yıl arasında hapsi isteniyor, Prof.), Aziz Nesin (Yazar, TYS Genel Başkanı, TYS davasından 8-15 yıl arasında hapsi isteniyor).

TCY'nın 141/5, 173/3, 31 ve 33. maddeleri gereğince, illegal hale dönüşmüş dernek içinde faaliyet gösterip, bu faaliyetler memleket içindeki müesses, iktisadi ve sosyal nizamlardan herhangi birini devirmeye matuf ve bir sosyal sınıfın diğer sosyal sınıflar üzerinde tahakkümü tesis etmek gayesini de güttüğü gerekçesiyle 5-12 yıl arasında hapisle cezalandırılması istenen sanıklar ise şunlar:

Gülşen Tuncer (tiyatro sanatçısı), Turgut Kazan (avukat), Ali Galip Yıldız (avukat), Turgan Arınır (avukat), Atilla Coşkun (avukat), Ayfer Coşkun (avukat), Nezahat Gündoğmuş (avukat), Jülide Gülizar (gazetemiz yazarı), Erkan Oyal (eski TRT-DEK Başkanı), Garip Aydınoğlu, Rasim Öz (avukat), İlhan Alkan, Mustafa Özkan (avukat), Asım Bezirci (yazar-eleştirmen, TYS Yönetim Kurulu üyesi-TYS

davasından 8-15 yıla yargılanıyor), Mustafa Birol Özkay, Mehmet Şükrü Güner (doktor-TTB Merkez Konseyi Genel Sekreteri), Ali Şen (avukat), Dora Kalkan Küçükyalçın (doktor), Tezer Eraslan (inşaat mühendisi), Gündüz Gözen (Mak. müh.), Rutkay Aziz (tiyatro sanatçısı-AST yönetmeni), Tarık Akan (sinema sanatçısı), Genco Erkal (tiyatro sanatçısı-Dostlar Tiyatrosu yönetmeni), Birol Bora, Esat Ahmet Bahım, Vedat Türkali (yazar-TYS Yönetim Kurulu üyesi-TYS davasından 8-15 yıl hapisle yargılanıyor), Özgül Erten (avukat), Sadettin Ülfer, Sadık Karamustafa (resam), Mehmet Okçuoğlu (doktor), Nurettin Osman Çavdargil, Mustafa Yılmaz Kurt Onay, Feri Yavuz, Ahmet Yıldız (Halkevleri eski Genel Başkanı).

Hakkında kovuşturmayla yer olmadığı kararı verilenler ise şunlar:

Coşkun Özdemir, Mehmet Ağah Uyanık, Hakkı Öztürk, Halim Bulutoğlu, Vehbi Yüksel, Canan Çoker, Hakan Balamir, Nermin Aksın, Suat Keskinoglu, Füsun Dilli, Zafer Toprak, Erol Serdar, Tan Oral, Niyazi Duranay, Vedat Günyol, Esat

Eşkazan, Fevzi Tuna, Kadir İnandır, Hüseyin Ekinci, Gani Turanlı, Uğur Mumcu, Abdülkadir Kahraman, Erşen Şansal, Nurgül Özgirgin, Bekir Bülent Erden, Selma Şanlı, Oğuz Oyan, Ömür Sezgin, Yavuz Dersan, Hüseyin Sinan Sönmez, Hüsnü Çuhadar, Halil İbrahim Bakır, Varlık Özmenek, İncilay Dağlı (Kılıç), İhsan Över, Mustafa Şekip Altıntan, Günel Özkan, Alpay İzburak, Mehmet Tandoğan, Şükrü Nail Karakaş, Ömer Güner, Nihat Erdoğan, Ali Rıza Kaptan, Erol Mavi, Veli Lök, Türkân Süren, İsmail Beyer.

İkinci barış davası da açıldı

● Aralarında yazar Aziz Nesin'in de bulunduğu Barış Derneği'nin yöneticisi ve üyesi 48 sanığın 15 yıla kadar ağır hapisleri isteniyor...

İSTANBUL Sıkıyönetim Komutanlığı Askeri Savcılığı, yasal derneği yasa dışı örgüte dönüştürerek, faaliyetlerde bulundukları iddiasıyla, Barış Derneği Komitesi'nin 48 yönetici ve üyesi hakkında dava açtı.

Sıkıyönetim İki Numaralı Askeri Mahkemesi'ne açılan davada, sanıkların Barış Derneği'nin illegal faaliyetler içerisinde olduğunu bildiklerini halde bu faaliyetlere iştirak ederek, suç işledikleri belirtiliyor...

Barış Derneği'nin yasa dışı Türkiye Komünist Partisi tarafın-

dan kurulup yönlendirildiği, TKP'nin Türkiye'deki "Legal" görüntüsü olduğu belirtilen davanın iddianamesinde, bazı ülkelerde olduğu gibi Türkiye'de kurulan Barış Derneği (Komiteleri)nin barış sözcüğünün arkasında Rus emperyalizmine hizmet ettikleri kaydediliyor...

İstanbul Sıkıyönetim Komutanlığı Askeri Savcılığı, 48 Barış Derneği yöneticisi ve üyesi hakkında açtığı davanın iddianamesinde, yasadışı örgütü sevk ve idare ettiklerini belirttiği sanıklardan Erol Saraçoğlu, Müşür Canpolat, Metin Tüzün, Mehmet Ali Pestilci, Ertuğrul Günay, Ataman Tangör, Süleyman Coşkun, Güner Elicin, Halit Çelenk, Yavuz Bayülken, Ali Rıza Güven, Celal Küçük, Sadun Aren ve Aziz Nesin'in 8 yıldan 15 yıla kadar ağır hapisle cezalandırılmalarını istiyor...

İkinci Barış Davası'nın iddianamesinde, yapılan soruşturma sırasında aralarında yazar Uğur Mumcu'nunda bulunduğu 47 sanık hakkında kavuşturmayla yer olmadığı kararı verildiği, şimdiye kadar bulunamayan 151 sanıkla, haklarında giyabi tutuklama kararı bulunan 16 sanığın da arandığı kaydediliyor.

DİĞER DAVALAR

DURUŞMA TUTANAĞI

DOSYA NO : 1984/4.356

DURUŞMA GÜNÜ : 4-12-1984

Başkan Semi Üge, Üye Mustafa Aydın, Üye Rauf Akın, Üye Refik Belgil, Üye Rengin Dalaman, Katip Neodet Yarkin.

Şikayetli avukat M.Kaya Campolat, Turgut Kacan, Mustafa Özkan Kökçeli, Ali Şen, Atilla Çoçkun, Rasim Öz, Ali Galip Yıldız, Özgül Erten vekilli Atilla Erten, M.Kaya ve Atilla Çoçkun vekilli avukat İlhan Baykent geldiler,

Disiplin duruşmasına başlandı.

Av.Turgut Kacan tarafından bir önceki duruşmadan sonra 29-11-1984 tarihli bir dilekçeye bağlı olarak ibraz edilmiş yazı örnekleri okundu.

Gelen avukatlar bir önceki celse beyanlarını ve savunmalarını tekrar ettiler,

GEREĞİ DÜŞÜNÜLDÜ: KARAR, İsten yasaklama hukuki terim ve müeyyide olarak Avukatlık Kanununun 135.Maddesinde belirtilen disiplin cezaları arasında yer almasıyla beraber, etkileri itibariyle bir yandan 135.Maddenin 4.Fikresinde yer alan ve Avukatın belli süreler içinde isten yasaklanmasız müeyyidesini öngören isten çıkarma cezasının fiili sonuçların doğuran bir yandan da Anayasanın 38.Maddesindeki ceza yerine geçen güvenlik tedbirleri niteliği ile ilgilinin durumunu ağırlaştıran bir ceza hukuku kuralı oluşturmaktadır. Ceza hukukunda yeni suç ihdas eden hükümlerin veya failin durumunu ağırlaştıran ceza hukuku kaidelerinin geçmişte yürüme-yeceği ve işlendiği zamanın kanunu ile sonradan yürürlüğe giren kanun hükümleri bir birinden farklı ise, tekte olan kanunun uygulanacağı ilkeleri kabul edilmiş olduğundan 3003 sayılı kanunun yürürlüğe girdiği tarihten önce işlendiği bildirilen suçtan dolayı avukatlık Kanununun 154.Maddesinde öngörülen isten yasaklama halinin geçmişte yürüyemeyeceği düşünüldükçe 154.Maddenin uygulanmasına mahal bulunmadığına ve soruşturmaya devam edilmek üzere dosyanın Yönetim Kurulu Başkanlığına iade edilmesine 4-12-1984 tarihinde oybirliği ile karar verildi.

Katip

Üye

Üye

Üye

Üye
Muhelif

Başkan

Oyçokluğu

Muhalefet serhi

Avukatlık Kanunun 154.Maddesi hükmü kesin olup, disiplin kuruluna inceleme ve takdir hakkı bırakmamıştır. Hem o kadar ki, disiplin kurulu isten yasaklama kararı vermek için sorunlu kılmalıdır. Aynı maddenin son fıkrası ile bu sorunluluk teyit edilmiştir. araştırılacak husus haklarında meslek-ten çıkarma cezası, tutuklama veya maddede sayılan suçlardan dolayı kamu davasının açılması olup olmadığından ibarettir, Yasaklamayı sorunlu kılan devletin mahsiyetine karşı olduğundan dolayı kamu davasının açılmasıdır, Bu kanun 15-5-1984 tarihinde yürürlüğe girmiş kamu davası ise 25-9-1984 tarihinde açılmış olduğuna göre disiplin kurulunca avukatın isten yasaklanması sorunlu hale gelmiştir. Disiplin Kurulunun ayrıca diğer hususları incelemeye ve takdir hakkını kullanmaya yasal olarak imkan yoktur, Ne var ki, 154. madde ahkâmı altında Anayasaya, Cezanın genel prensiplerine ve meslek-teşekkülünün bağımsızlığına muhalif bulunduğu inancında olmakla beraber mezkur madde ./.

hükmi ile isten yasaklama Savcılığın iddiası ile açılan kamu davasına bağlanmış bulunduğundan kanuna uygulamakla yükümlü olan disiplin kurulunun isten yasaklama kararı vermesi rey ve mütalaasında olup bu nedenle ekseriyet kararına muhalifim.

Üye
Av.Mustafa AYDIN

TÜRKİYE SOSYAL TAVAN
TARİH ARAŞTIRMA

YÜKSEK HUKUKİ KARARI

Karar tarihi: 10.10.1984

Karar no. :1217

T.C.İstanbul Sakıyönetim Komutanlığı Askeri Savcılığı'nın 2.10.1984 tarih ve 1984/32970 sayılı yazısının TCK.141.maddesini ihlâl suçundan dava açılan Barozuz Uyeleri hakkında işlem yapılması üzere iddianame eklenerek gönderilmesi üzerine Yaro Yönetim Kurulu,10.10.1984 tarihli toplantısında konuyu görüşerek karara bağlamıştır.

T.C.İstanbul Sakıyönetim Komutanlığı Askeri Savcılığı'nın 29.9.1984 tarihli 3.1984/2279 sayılı iddianamesi, işlerinde Barozuz Uyeleri Av. Erol Saraçoğlu, Av. Ertağrul Günay, Av. Alit Celenk ve Av. Nezahat Gündoğmuş'un da bulunduğu birçok kişi hakkında TCK.141.maddesini ihlâl suçundan dava açılması iliağındır.

İddianamede sözkonusu suçun 4.11.1977 tarihinden 12.01.1980 tarihine kadar işlendiği belirtilmektedir. Anılan suç, 8.5.1984 tarihinden sonra işlenmiş olsaydı 3003 Sayılı yasanın 7.maddesiyle değiştirilen 1136 Sayılı yasanın 154.maddesinin uygulanarak "Devletin haysiyetine karşı Cürümlerden biriyle" hakkında kamu davası açılan avukatların işten yasaklanmalarına karar verilmesi tartışılabilirdi. Aynı suçun işlendiği iddia edilen tarihlerde yürürlükte olan 1136 sayılı yasanın 154.maddesinde işten yasaklanmanın zorunlu olduğu haller, açıkça yazılıdır. Uyelerimize israd edilen suç, anılan maddede belirtilmemiştir. İşlendiği zamanda kanunda yazılı olmayan bir suçtan dolayı kimseye ceza verilmez. Aksine uygulama, "Kanunsuz suç ve ceza olmaz" ilkesini zedeler.

Yukarıda açıklanan nedenler dolayısı ile Av. Erol Saraçoğlu, Av. Ertağrul Günay, Av. Alit Celenk ve Av. Nezahat Gündoğmuş'un haklarında 1136 sayılı yasanın 154.maddesinin uygulanmasının mümkün olmadığına, disiplin kovuşturması yapılmasının, açılmış olan ceza davasının sonuna kadar bekletilmesine, Ten Sekreter Av. Nezat Yalın'ın 154.maddeyle ilgili işlem tartışması yapılmaksız karar verilmesi gerektiğine yönelik karşı oyu ile oyçokluğuyla karar verildi 10.10.1984

Başkan
Av.Önder SAV

(imza)

Yrd.Yardımcısı
Av.Tanju KORKMAZ

(imza)

Genel Sekreter
Av. Nezat YALIN

(Karşı oy)

(imza)

Dayan
Av. Tuncay ALİTAĞOĞLU

(imza)

Üye
Av.İsmail İNAN

(imza)

Üye
Av. Arda BAYLAN

(Özurlu)

Üye
Av. Nihat BAYRAM

(imza)

Üye
Av. Özgül ÖNDER

(Özurlu)

Üye
Av. Soner KOLACIY

(imza)

Üye
Av. V. Ahsen COŞAR

(imza)

Üye
Av. Talay JENOL

(imza)

AK/

ASLİNIN AYKIRI.

YÖK YASASI

6 Kasım 1983 de yürürlüğe giren, 2547 sayılı yasayla, merkezci, otoriter yanı ağır basan, aşırı karışmacı bir statü hazırlandı. Hukuksal düzenleme de bu amaç doğrultusunda yapıldı. YÖK Ankara da merkezi bir yapı oluşturarak, yüksek öğretim örgütü üzerinde tüm yönetsel yetkileri tekeline topladı. (madde 7)

Bu hukuksal yapı serbest seçim ilkesine dayalı olmayan daha çok atamanın egemen olduğu bir statü getirdi.

Bununla da kalınmayarak , akademik nitelikli alt birimlerin yetkilerini sınırlandıran yetkilerde, bu yasayla YÖK' e devredildi.

Yıllık eğitim programları, çeşitli düzeylerdeki akademik çalışmalar sınırlandırıldı. Madde 14.17.19.20)

Öğretim üyelerinin, öğretim yardımcılarının atanmaları, yer değiştirmeleri, kurumlardan atılmaları, YÖK' ün ve rektörün hemen hemen sınırsız yetkilerine bırakıldı. ("madde 21)

Öğretim üyelerinin katıldığı üniversite kurulları bir danışma birimi durumunda olup, karar almaları imkansız hale getirildi.

3 Mart 1984 tarihinde yürürlüğe giren YÖK yönetmeliği ile de, verilen kınama ve para cezalarına karşı yargı yolu kapatıldı.

Bu yasa sonucu, akademik çalışmalarına tamamlayarak profesörlük onayı bekleyen , bilim adamlarının profesörlükleri onaylanmadı.

Gerekçe olarak da " Başbakanlık Genelgesi" kullanıldı. Bu genelge, de "güvenlik le ilgili " olduğu için doçentlik, ve profesörlük onaylarının reddedileceği, şeklinde yorumlandı.

Bu yasa ^{ile} ~~benzer~~ Eleştiri ve fikir özgürlüğünün yasak olduğu bir ortamda, devamlı korku ve huzursuzluk havası içinde yaşayan insanların, bilimsel ürün verebileceği, eğitim-öğretim faaliyetinde bulunabileceği, kesinlikle beklenemez ^{ve} ~~bu yasa ile~~ Bu yasa ile bilim özgürlüğü yok edildi (Avrupa ,onvansiyonunun ilgili maddesi)

Üniversiteler niteliksizleştirildi.

Yüzlerce bilim adamı görevlerinde alındı. Buna karşın üniversitelere öğrenci alımında %126 lık bir artış yapıldı. Akademik çalışma yapacak kadrolar azalmışken , kürsüler boşaltılmışken sağlıklı bir eğitimin gerçekleştirilmesi de imkansız hale getirildi.

Üniversiteler arası kurulun 28 Ocak 1985 günlü toplantısında üniversitelerde görevli sanatçılara (profesörlük, doçentlik) ünvanları verilmesi 2 Şubat 1985 tarihli "esmi gazete ile gündeme geldi, 168 kişinin bu ünvanları alması söz konusu. Bu volla da üniversitelerin saygınlığını oluşturan , temel niteliklerden biri olan "Bilimsel ünvan " lara sahip olma , bilimsel özünü den çıkarıldı.

Öğrenciler fişlenecek

HIKMET ÇETİNKAYA

İZMİR — Yüksek Öğretim Kurumu (YÖK) üniversite rektörlüklerine bir yazı göndererek, öğretim üyeleri ve öğrenciler hakkında "bilgi fişi" tutulmasını istedi.

YÖK Başkanı Prof. Dr. İhsan Doğramacı imzasıyla gönderilen genelgede, "Bu fişler devamlı olarak elden geçirilecek, güncel halde bulundurulacak ve muhafaza edilecek" denildi.

Tüm fakülte, enstitü, yüksekokul ve konservatuvarlarda geçmiş dönemlerde ideolojik eylemlere karışmış öğretim üyeleri ve öğrencilerin yakından izlenmesi de istenen genelgede, önem sırasına göre 17 madde yer alıyor. Genelge şu konuları içeriyor:

• Üniversitede görevli eğitim elemanları ile memurlara, diğer personele ve öğrencilere tanıtma kartı verilecektir. Bu personelin görev ve eğitim esnasında, kampüsler içerisinde, bu kartları yakalarına takmaları sağlanacaktır. Öğrenciler dahil bütün personele plastik içerisinde alınmış kimlik kartları verilecektir. Tanıtma ve kimlik kartları sık sık kontrol edilecek ve bu kartları olmayan personelin Yüksek öğretim kurumlarında bulunmasına ve dolaşmasına müsaade

İhsan Doğramacı imzasıyla üniversite rektörlüklerine gönderilen genelgede, "Öğrenciler, topluca bulundukları yurt, kantin, lokanta, lokal gibi yerlerde devamlı olarak kontrol altında bulundurulacaklardır" deniliyor.

Genelgeye göre, öğrencilerin öğrenim, spor ve sosyal faaliyetler dışına "çıkartılmaması" için gayret sarfedilecek, "izlenimler, mahallin emniyet amirliklerine bildirilecek".

Doğramacı'nın genelgesinden: "Geçmiş dönemlerde ideolojik eylemlere karışmış öğretim üyeleri ve öğrencilerin durumları yakından takip edilecek ve ideolojik faaliyetleri tespit edilen kişiler hemen mahallin Emniyet Müdürlüğüne ve Yüksek Öğretim Kurulu Başkanlığına bildirilecektir."

edilmeyecektir.

• Ziyaretçiler için giriş kapılarında ziyaretçi defterleri tutulacak ve kuruma giren ziyaretçilere ziyaretçi kartı verilecektir ve bu kartı alan şahısların belirli yer-

lere girmelerine müsaade edilecektir.

• Yüksek öğretim kurumunda görevli personel ile öğrenciler için birer bilgi fişi doldurulacak ve bu fişler devamlı olarak elden geçirilerek güncel halde bulundurulacak ve fakülte, enstitü, yüksekokul ve konservatuvarlarda topluca muhafaza edilecektir.

• Öğrencilerin, topluca bulundukları yurt, kantin, lokanta, lokal gibi yerler devamlı olarak kontrol altında bulundurulacaktır. Belirli çevrelerce, öğrencilerin öğrenim, spor ve sosyal faaliyetler dışına çıkartılmaması için gayret sarf edilecektir. Bu konu üzerinde titizlikle durulacak, alınan duyurular ve izlenimler mahalli emniyet amirliklerine bildirilecektir.

• Yüksek öğretim kurumuna bağlı yurtlarda kalanlar devamlı olarak kontrol altında tutulacak ve bu amaçla çıkarılmış bulunan yönetmelikler önemle takip edilecektir. Yurtlara, kayıtlı olanlar dışında hiç kimsenin girmesine müsaade edilmeyecektir.

• Geçmiş dönemlerde ideolojik eylemlere karışmış öğretim üyeleri ve öğrencilerin durumları yakından takip edilecek ve ideolojik faaliyetleri tespit edilen ki-

(Arkası Sa. 8. Sü. 1'de)

Oğretim

(Baştarafı 1. Sayfada)

şiler hemen mahallin emniyet müdürlüğüne ve Yüksek öğretim Kurulu Başkanlığına bildirilecektir.

• Önemli disiplin cezası alan öğrenciler hakkında mahallin kredi yurtlar kurumuna bilgi verilecektir. Aynı şekilde yurtlarda kalan öğrenciler hakkında bilgi alınacaktır.

• Yukarıda belirtilen tedbirlerin alınmasından ve sürdürülmesinden rektörler, dekanlar, enstitü, yüksekokul ve konservatuvar müdürleri sorumludurlar. Her kurumda uygulamalardan sorumlu birer eleman ayrılacaktır. Bu konudaki yazılar ve verilen emirler ayrı bir yerde özel muhafaza altında bulundurulacaktır.

• Her kurum hazırlayacağı dosyayı rektörlüğe gönderecek ve rektörlük de üniversitenin bütün birimlerini kapsayan bir dosyayı 1 Aralık 1984 gününe kadar Yüksek öğretim Kurulu'na gönderecektir.

• Alınan güvenlik tedbirleri ve uygulama sonuçları rektörler toplantısında görüşülecek, uygulamalarda birlik ve beraberliğin sağlanmasına çalışılacaktır.

• Öğrencilerin daha iyi bir eğitim görmesi ve ihtiyaçlarının giderilmesi için gerekli her türlü tedbir alınacak ve uygulanacaktır. Bu suretle Yüksek öğretim Kanunu ve uygulamaları üzerinde yoğunlaştırılmak istenen şikâyetlerin azaltılmasına veya inandırıcılığının azaltılmasına çalışılacaktır.

Gereğini önemle rica ederim.

İhsan Doğramacı
Yüksek öğretim Kurulu
Başkanı

Cumhuriyet 18.12.1984

- 1- DEV-YOL Mitglied HIDIR ASLAN wurde gestern erhängt.
ANLAGE: Zeitung Tercüman vom 27 Oktober 1984
- 2- Das Parlement hat noch eine Todesstrafe bestätigt.
ANLAGE: Zeitung Cumhuriyet vom 5 Oktober 1984
- 3- Ilyas Has wurde erhängt.
ANLAGE: Zeitung Cumhuriyet vom 8 Oktober 1984
- 4-Im Parlement warten 62 Todesurteile beim Regierungspräsidenten und Justiz-Ministerium vorhanden sind.
ANLAGE: Zeitung Cumhuriyet vom 27 Januar 1985
- 5- 6 Todesurteile wurden vom Militär-Kasations-Hof bestätigt.
ANLAGE: Zeitung Cumhuriyet vom 16 Januar 1985
- 6-Der Süd-Ost Ereignisse-Przeß, in dem 30 Todesurteile beantragt wurden, hat angefangen.
ANLAGE: Zeitung Cumhuriyet vom 22 Januar 1985
- 7- 22 Todesurteile. Im PKK-Prozes wurden 25 lebenslänglich verurteilt.
ANLAGE: Zeitung Hürriyet vom 21 Februar 1985

Tercüman 27. Oktober 1984

Dev-Yol üyesi Hıdır Aslan dün idam edildi

BURDUR, (A.A.)- Anayasa lüzünü zorla değiştirmeye teşebbüs suçundan ölüm cezasına çarptırılan kanun dışı Dev-Yol örgütü üyesi Hıdır Aslan, dün saat 06.30'da Burdur'da idam edildi.

Kanun dışı Dev-Yol örgütü üyesi Hıdır Aslan, çeşitli tarihlerde yaptığı eylemlerle silahlı halk ayaklanması yoluyla iktidarı ele geçirerek Marksist-Leninist bir devlet düzeni kurulmasını amaçla-

dığı gerekçesiyle, Ege Ordu ve Sıkıyönetim Komutanlığı Bir Numaralı Askeri Mahkemesi tarafından idam cezasına çarptırılmıştı.

Daha sonra Askeri Yargıtay İkinci Dairesi'nce onaylanan karar, TBMM Genel Kurulu'nda kabul edilmişti. Karar. Cumhurbaşkanı Kenan Evren tarafından onaylanarak Resmi Gazete'de yayınlanmıştı.

tırdı.

İlyas Has'ın idamına ilişkin yasa yürürlüğe girdi

ANKARA, (a.a.) — Yasadışı örgüt üyesi İlyas Has hakkındaki idam cezasının yerine getirilmesine ilişkin kanun, Resmi Gazete'nin önceki günkü mükerrer sayısında yayınlanarak yürürlüğe girdi.

İlyas Has, THKP/C Dev-Yol örgütü mensubu olarak bir bekçi öldürdüğü için İzmir Sıkıyönetim Komutanlığı 2 Numaralı Askeri Mahkemesi'nde yargılanarak ölüm cezasına çarptırılmıştı.

Cumhuriyet
7 Ekim 84

5 Okt. 84

CUMHURİYET/7

Meclis bir idamı daha benimsemi

THKP/C Dev-Yol örgütü mensubu İlyas Has hakkındaki ölüm cezasının yerine getirilmesine ilişkin yasa tasarısına HP'liler de katıldı.

ANKARA (Cumhuriyet Bürosu) — Mecliste dün bir idam daha kabul edildi. İlyas Has hakkındaki ölüm cezasının yerine getirilmesine ilişkin yasa tasarısı, Mecliste görüşülmeden kabul edildi. Birkaç HP'linin ret oyu dışında, üç partiye mensup üyelerle bağımsızlar kabul oyu kullandılar.

1955 doğumlu İlyas Has, yasa dışı THKP/C Dev Yol örgütü mensubu olarak bir bekçi öldürdüğü için İzmir Sıkıyöne-

tim Komutanlığı 2 Numaralı Askeri Mahkemesi'nde yargılanarak ölüm cezasına çarptırılmıştı. Bu, Meclisin kabul ettiği ikinci idam cezası oluyor.

Mecliste Muzaffer Öztürk ile Sedat Yılmazsoy haklarındaki ölüm cezalarının yerine getirilmesine ilişkin tasarısı, kararın Adalet Komisyonu'nda salt çoğunlukla alınması üzerine, Meclis Başkanı'nın yazısı nedeniyle Komisyon tarafından gündemden geri alındı.

İlyas Has idam edildi

İZMİR (Cumhuriyet Ege Bürosu) — THKP-C Dev-Yol örgütü mensubu olarak bir bekçi öldürmek suçundan ölüm cezasına çarptırılan İlyas Has hakkındaki idam cezası dün sabaha karşı Buca Bölge Kapalı Cezaevinde yerine getirildi.

1955 doğumlu olan İlyas Has yasadışı THKP-C Dev-Yol üyesi olarak 7.6.1980 tarihinde bek-

çi Süleyman Tosun'u öldürmek suçundan İzmir Sıkıyönetim Komutanlığı 2 Numaralı Askeri Mahkemesi'nde yargılanarak ölüm cezasına çarptırılmıştı. İlyas Has hakkındaki ölüm cezasının yerine getirilmesine ilişkin yasa Resmi Gazete'nin önceki günkü mükerrer sayısında yayınlanarak yürürlüğe girdi. Ceza dün sabaha karşı infaz edildi.

Ek 1



TERCÜMAN KULLANILDI — Diyarbakır Sıkıyönetim Komutanlığı Askeri Mahkemesi'nde başlayan 84 sanıklı Kürdistan Kurtuluş Birliği "Hazzen Rızgaria Kürdistan" davasında bazı sanıkların kimlikleri tercüman aracılığı ile tespit edildi. Sanıkların çoğu okuma yazma bilmiyor. (Fotoğraf: RIZA EZER)

30 idamli Güneydoğu olayları davası başladı

34 EYLEMDEN BAZILARI

15 ağustos gecesi Siirt'in Eruh ilçesi ile Hakkâri'nin Şemdinli ilçesinde aynı anda eyleme girişmek.

30 ağustos'ta Yürekli Yaylası'nda çavuş Adnan Şen ile Abdurrahman Güzel'in öldürülmesi.

11 eylülde güvenlik güçleriyle çıkan çatışmada er Harun Boy'un öldürülmesi.

28 eylülde Yemişli-Yekmal köyleri arasında karayolunda gerçekleştirilen patlama ile İbrahim Soydan'ın öldürülmesi.

DENİZ TEZTEL

DIYARBAKIR — PKK'nın askerî kanadını oluşturan Kürdistan Kurtuluş Birliği "Hezen Rızgaria Kürdistan" Örgütü'nün Siirt'in Eruh ilçesi ile Hakkâri'nin Şemdinli ilçesinde 15 ağustos gecesi gerçekleştirdiği ileri sürülen eylemlerle ilgili olarak 30'u hakkında ölüm cezası

istenen 84 sanığın yargılanmasına Diyarbakır Sıkıyönetim Komutanlığı Askeri Mahkemesi'nde dün başlandı.

Dün saat 10.00'da Mahkeme Başkanı Pilot Albay Nihat Seçer, Duruşma Yargıcı Binbaşı Emrullah Kaya, üye Yargıç Üsteğmen Ekrem Gülsekin'den oluşan mahkeme heyeti ile Askeri Savcı Yardımcısı Muzaffer

Yararbaş'ın yerini almasından sonra sanıkların kimlik tespitine geçildi. Oturuma 10'u tutuksuz 84 sanıktan 72 tutuklu, 5 tutuksuz sanık ile avukatlar Kutlu Bilge, Mustafa Özer, Hacı Aykol, Cemşit Bilek, Salih Sıtkı ile 23 dinleyici katıldılar.

Kimlik tespiti sırasında bazı sanıklar tercüman aracılığıyla kimliklerini bildirirken, sanıkların çoğunun okuma yazmasının olmadığı saptandı.

Sanıkların kimlik tespitinden sonra 15 dakika ara verildi ve 51 sayfalık iddianamenin okunmasına geçildi. Diyarbakır Sıkıyönetim Komutanlığı Askeri Savcısı Hâkim Önyüzbaşı Cahit Aydoğan ile Yardımcı Savcı Muzaffer Yararbaş'ın imzasını taşıyan iddianamede, kimlik bö-

(Arkası Sa. 11, Sü. 1'de)

Mecliste 62 idam tezkeresi bekliyor

Başbakanlık ve Adalet Bakanlığı'nda da 40 kadar idam dosyasının bulunduğu kaydedildi.

ANKARA, (THA) — TBMM Adalet Komisyonu'nda 62 kişinin ölüm cezalarının yerine getirilmesine ilişkin Başbakanlık tezkereleri bekliyor. 40 dolayında hükümlünün ölüm cezalarının yerine getirilmesine ilişkin tezkerelerin de Başbakanlık'ta beklediği belirlendi.

THA muhabirinin aldığı bilgiye göre, Adalet Komisyonu'nda

62 kişinin ölüm cezalarının yerine getirilmesine ilişkin Başbakanlık tezkerelerinin 52'si anarşi ve terör, 10'u da "adi" suç işleyenlere ait bulunuyor.

Başbakanlık ve Adalet Bakanlığı'nda da 40 kadar ölüm cezasının yerine getirilmesine ilişkin dosyalar bekliyor. Bunların TBMM'den yeniden görüşülmek üzere geri alınmış ve yeni gelmiş

dosyalar olduğu öğrenildi.

Yaklaşık 100 kadar kişinin idamıyla ilgili dosyaların Adalet Komisyonu'nda olan bölümü 1984 yılında görüşülemedi. Bu dosyaların Meclis tatilinin bitiminden sonra ele alınması bekleniyor.

TBMM Adalet Komisyonu'nda bekleyen ölüm cezalarının yerine getirilmesine ilişkin tezkerelerin bazıları şu hükümlülere ait:

"Muzaffer Öztürk, Sedat Yıl (Arkası Sa. 11, Sü. 6'da)

Yargıtay 6 idam cezasını onayladı

DIYARBAKIR, (a.a.) — Askeri Yargıtay, 1983 yılı nisan ayında Diyarbakır'da karara bağlanan 62 sanıklı yasa dışı PKK Birecik grubu davasındaki yedi idam cezasından altısını onayladı, 10 sanık hakkındaki kararı da eksik soruşturma ve suç niteliği nedeniyle bozdu.

Askeri Yargıtay tarafından idam cezası onaylanan sanıkların adları şöyle: Ahmet Öğretmen, Kemal Toksöz, Mustafa Çepin, Salih Sezgi, Hasan Çepin, Musa Aslan.

Askeri Yargıtay, Diyarbakır Sıkıyönetim Komutanlığı Askeri Mahkemesi tarafından ölüm cezasına çarptırılan Mehmet Yalçinkaya, 20 yıl hapis cezasına çarptırılan Osman Demirbilek ve İsmet Kızılcahan demirbilek ki kararı eksik soruşturma nedeniyle, ömür boyu hapis cezasına çarptırılan Tahsin Ertürk ile 3-16 yıl arasında ağır hapis cezasına çarptırılan Osman Arıcı, Ramazan Şahin, Mehmet Aslan, Seyho Kaya ve Halil İbrahim Acar adlı sanıklar hakkındaki kararı da suç vasfı yönünden bozdu.

Askeri Yargıtay'ın kararında sanıklardan Seyho Kaya ve Halil İbrahim Acar'ın beraat etmeleri gerektiği kaydedildi.

1983 yılı nisan ayında karara bağlanan PKK Birecik Grubu davasında yedi sanık idam cezasına, bir sanık ömür boyu hapis, 23 sanık da çeşitli hapis cezalarına çarptırılmış, altı sanık hakkında tefrik, 28 sanık hakkında ise beraat kararı verilmişti.

Mecliste

(Başarafa 1. Sayfada)

mazsoy, Kenan Doğan, Mustafa Öztürk, Lütfi Polat, Ahmet Erhan, İbrahim Yalçın Erkan, Mehmet Uçaroglu, Fevzi Işık, Necdet Sözbir, Gürsel Baştaş, Burhanettin Doğan, Haydar Yılmaz, Mustafa Özdemir, Şehzade Kaygusuz, Cumali Ayhan, Celal Bay, Osman Yılmaz, Muhsin Kahya, Mustafa Gülnar, Mehmet Onur Miman."

16 OCAK 1985

30 idamlı

(Başarafa 1. Sayfada)

lemelerinde bulunmak, toplu kaçakçılık, silahlı çeteye üye olmak, pasaport kanununu ihlal, evrak üzerinde tahrifat, yasadışı örgüt üyelerine yataklık etmek, katliam, sahtekârlık suçlarından yargılanacak olan sanıklardan Şevket Solmaz, Şeymus Aycan, Ali Gün, Resul Bahç, Mehmet Acar, Hüseyin Aksu, Mahmut Aydın, Abdurrahman Başak, Mehmet Yardım, Hasan Koçak, Şemsettin Çetin, Mahsun Kepti, Halil Başak, İzzettin Yılmaz, Adil Öztunç, Hamz Öztunç, Suphi Öztunç, Derviş Tatar, Şemsettin Öztunç, Abdülmecit Ceviz, Halil Ayı, Levent Ercan, İbrahim Batmaz, Mahfuz Özbay, İbrahim Tepe, Mete Basut, Seyfettin Çetin, Orhan Yaşar, Yılmaz Aynas, Adnan Aydın hakkında ölüm cezası isteniyor. Askeri Savcı, aynı dava sanıklarından 33'ü hakkında 10 yıl, 21'i hakkında 3-5 yıl arasında değişen hapis cezası istiyor.

21 OCAK 1985

30 idamlı Güneydoğu davası bugün başlıyor

12 Eylül öncesi sağ ve sol örgütlere silah sattıkları iddiasıyla 7 sanık hakkında dava açıldı. Sanıklardan Koçak'ın idamı isteniyor. Yurt dışına eroin kaçırmak iddiasıyla idamı istenen Dündar Kılıç'ın yargılanmasına bugün devam edilecek.

DIYARBAKIR, (Cumhuriyet) — Eruh ve Şemdinli ilçelerinde 15 Ağustos 1984'te başlatılan ve aralıklarla devam eden "Güneydoğu Olayları" davasının 84 sanığı bugün yargıç önüne çıkarılıyor. Diyarbakır Sıkıyönetim Komutanlığı Askeri Mahkemesi'nde yargılanacak sanıklardan 30'u hakkında ölüm, 33'ü hakkında 10 yıl, 21'i hakkında 3-5 yıl arasında değişen hapis cezası isteniyor.

İddianamede, devletin hâkimiyeti altındaki toplarlardan bir kısmını devlet idaresinden ayırma ey-

(Arkası Sayfa 8. Sü. 6'da)



TÜRKİYE
TÜRKLERİNDİR

21 Şubat 1985/8
DONNERSTAG
Jahr: 37 No: 13303

21 Şubat 1985 Perşembe

D 7636 A

Hürriyet

GÜNLÜK MUSTAKİL SİYASİ GAZETE

Kurucusu: SEDAT ŞİMAVİ (1896 - 1953)

Kısmi Dış 220
Halkın 100
Büyük 20
Küçük 50
Tüm 100

PKK davasında 25 de müebbet çıktı

22 idam

● Dün sonuçlanan 624 sanıklı davada, 276 sanık 3-36 yıl arasında çeşitli hapis cezalarına çarptırıldı. 251 sanık hakkında ise beraat kararı verildi (Yazısı 9. sayfada)

Elçiye göre Bulgarlaştırma yok



Öyleyse ispat edin

Bulgaristan Büyükelçisi, "Baskı yok, olay yok. Türkler isimlerini kendileri değiştiriyor" dedi

SİNİRLİYDİ Bulgaristan'ın Ankara Büyükelçisi Konstantinov, saat 09.30'da Dışişleri Bakanı Vahit Halefoğlu'nu makamında ziyaret etti. 50 dakika süren görüşme sonrasında, Büyükelçi Konstantinov'un sinirli olduğu gözlemlendi. Gazetecilerin sorularını cevapsız bırakan büyükelçi hızla kendini bekleyen arabasına yöneldi ve arabaya biner binmez sigarasını çıkararak yaktı. Bu sırada büyükelçinin ellerinin titrediği görüldü. (Fotoğraf: Sökmen BAYKARA)

● Dışişleri Bakanlığı'na çağrılan Bulgaristan'ın Ankara Büyükelçisi Argur Konstantinov, isim değiştirme konusunda zorlama olmadığını söyleyince, Halefoğlu "Bu iddianız bize ve dünyaya ulaşan haberlerle çelişiyor" dedi.

● Halefoğlu, bölgelere Türk ve yabancı gazetecilerle diplomatların serbestçe girebilmelerine izin verilmesini istedi. (Yazısı 6. sayfada)

Kahveci ve Mengencioğlu, "Özdağlar Komisyonu"nda

2 "kilit" adım 2'er

Asgari ücretlilere



ENDER RASTLAN
oğlunu sevgiyle bağrına bastı.

Hay baş

● Hastanede günün ko
zaman zaman rastla

TEIL I

DIE RECHTLICHE LAGE DER TUKEI NACH DEM 12 . SEPTEMBER 1980

- 1- Der Putsch vom 12. September 1980.
- 2- Die Verfassung.
- 3- Die politischen Rechte und Freiheiten.

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARAŞTIRMA VAKFI
TÜSTAV

DIE RECHTLICHE LAGE DER TÜRKEI NACH DEM 12. SEPTEMBER 1980

TEIL I

I. Der Putsch vom 12. September 1980:

In der Türkei, in dem Land, das die UNO-Menschenrechtskonvention (UNO-MRK) vom 10. Dezember 1948 und Römer Konvention über den Schutz der Menschenrechte und Grundfreiheiten vom 4. November 1950 und der KSZE-Schlußakte von Helsinki vom 1. August 1975 mit unterschrieben hat und Mitglied des Europarates und der NATO ist, haben fünf Generäle am 12. September 1980 geputscht. Sie haben die Regierung der Republik gestürzt, die Verfassung und das Parlament abgeschafft, die Gewalt über die Legislative und die Exekutive und durch Hinterwege sogar über die Rechtsprechung an sich gerissen.

Diese Generäle, die sich "Nationaler Sicherheits-Rat" (!) benannten, haben versucht, gegenüber der Öffentlichkeit eine Legitimität für ihre Taten zu schaffen, für die sie nach §§ 146 und 149 des türkischen Strafgesetzbuches mit dem Tode bestraft werden würden. Und haben veröffentlicht, daß sie nach § 35 des Gesetzes zur inneren Führung der Armee über "den Schutz und Verteidigung der Republik" gehandelt zu haben. Es steht jedoch fest, daß es keine juristische Grundlage dafür geben kann, daß die Verfassung und das von ihr geschaffene System und die Institutionen gänzlich liquidiert werden können, indem man sich auf ein Gesetz stützt, das im Rahmen der Wertehierarchie auf der Basis der Verfassung beruht.⁺)

In der am 12. September 1980 mit der Verhängung des Kriegsrechtes über die ganze Türkei eingeleiteten Ära wurden alle politischen Parteien verboten, zahlreiche Funktionäre, unter ihnen auch frühere Regierungspräsidenten, Minister und Abgeordnete, ohne eine juristische Begründung festgenommen. Die Berufskammern, Gewerkschaften, Vereine u.ä. sind auch mit dem gleichen Schicksal konfrontiert. Dessen Vorsitzende und Führungsmitglieder wurden festgenommen und an unbekannte Orte verschleppt.

⁺) Durch ein Gesetz Nr. 2709 haben sie festgeschrieben, daß die Verantwortlichen für Aktionen und Taten am und nach dem 12. September 1980, die sie selbst ausgeführt oder veranlaßt haben, nicht zur Rechenschaft gezogen werden können.

Vom 12. September 1980 bis 23. Oktober 1981 haben die fünf Generäle, die sämtliche Macht in ihren Händen hatten und haben, Hunderte von "Gesetzen", "Verordnungen", "Erlasse" herausgegeben und vieles in die Tat umgesetzt, was den internationalen Vereinbarungen der Türkei, den Grundsätzen der internationalen Beschlüsse über Menschenrechte und den in allen zivilisierten Ländern existierenden juristischen Grundsätzen widersprach und sie zunichte machte, wie wir unten in einigen Beispielen aufzuführen versuchen werden. Der Rechtsweg zu diesen juristischen Überprüfungen wurde ausgeschlossen.+))

Mit diesen "Gesetzen", "Verordnungen" und "Erlassen", die vorerst die Unantastbarkeit und Sicherheit der Personen, dann die Grundrechte und -Freiheiten wie: Meinungs-, Organisations-, Wissenschafts- und Kunst-, Presse-, Verteidigungs- beeinträchtigen und sogar gänzlich abschaffen, hat der Nationale Sicherheits-Rat die Strukturen des zukünftigen Gesellschaftslebens der Türkei eingezeichnet. Diese Verordnungen, die die juristische Sicherheit der Personen gegenüber dem Staat zunichte machten, bedeuteten Entfernung von der Demokratie und dem Rechtsstaat.

In einer Phase, in der hunderttausende von Personen festgenommen, inhaftiert(++), unter Kriegsrecht, alle Institutionen und Verbände verboten und die Presse unter Zensur gestellt, kurzgefaßt jegliche gesellschaftliche Opposition mundtot gemacht wurde, mußte nun die mit Hilfe der von der Junta herausgegebenen "Gesetze", "Verordnungen", "Erlasse" eingezeichnete juristische Struktur mit einer entsprechenden Verfassung umhüllt werden.

- +) Laut Übergangsartikel 15 der 1982er Verfassung kann die Verfassungswidrigkeit der in dieser Ära herausgegebenen Gesetze niemals in Frage gestellt werden. Sogar eine Diskussion darüber zu führen wurde durch das Gesetz Nr. 2969 untersagt.

(++) Seit 12. September 1980 wurden fast 300.000 Personen festgenommen.

II. Die Verfassung:

Die Junta erteilte der von ihr einberufenen 120köpfigen Beratenden Versammlung die Aufgabe, eine Verfassung vorzubereiten, behielt sich selbst jedoch das Recht vor, das letzte Wort über den von dieser Beratenden Versammlung auszuarbeitenden Verfassungsentwurf zu sprechen. Diese Beratende Versammlung, von deren Mitgliedern keines ein wahrer Vertreter des Volkes war, nahm am 23. Oktober 1981 ihre Arbeit auf. Die von der Beratenden Versammlung ausgearbeitete und durch den Nationalen Sicherheits-Rat überprüfte und endgültig verfaßte Verfassung hatte zur Grundlage, daß die Einschränkungen im Bereich der Grundrechte und -freiheiten zur Regel und die Freiheiten zur Ausnahme geworden sind.

Die unten aufgeführten Beispiele zeigen, wie die unverzichtbaren und unantastbaren Inhalte dieser Rechte und Freiheiten abgeschafft wurden:

so wurde durch die Abgrenzungen im Art. 17 das wichtigste und unverzichtbarste Menschenrecht, das Recht auf Leben, ausgehöhlt. Artikel 18 nimmt die Zwangsarbeit an und verstößt somit gegen den Artikel 19 der Römer Konvention von 1950. Auch der Artikel 19 steht offenbar in Widerspruch mit den Artikeln 8, 9, 10 und 11 der UNO-MRK und den Artikeln 5 und 6 der Römer Konvention von 1950. Ebenso offensichtlich widersprechen die Verhinderungen des Artikel 23 über Siedlungs- und Reisefreiheit dem Artikel 13 der UNO-MRK, da sie die Unantastbarkeit und Sicherheit der Person in direkter Weise abgrenzen. Noch schwerwiegendere Einschränkungen treten bei den Artikeln 26, bezogen auf die Äußerung und Verbreitung der Meinung, 28 und 30 auf die Pressefreiheit, 33 und 34 auf Versammlungs- und Organisationsfreiheit auf. Diese Artikel widersprechen den Artikeln 18, 19, 20 der UNO-MRK und den Artikeln 9, 10, 11 der Römer Konvention. Insbesondere die in den Artikeln 26 und 28 enthaltenen auf die kurdische Sprache bezogenen Äußerungen wie: "... darf keine durch Gesetz verbotene Sprache verwendet werden." oder "Veröffentlichungen in einer durch Gesetz verbotenen Sprache sind unzulässig.", stehen offensichtlich den Inhalten der Artikel 1, 2 und 27 der UNO-MRK und Artikel 14 der Römer Konvention von 1950 entgegen. Die Artikel 68 und 69 über politische Parteien und Artikel 52 über Gewerkschaften stehen in Widerspruch zu den Artikeln 21, 23 der UNO-MRK und Artikel 11/1 der Römer Konvention. Auch das 5 bis 10jährige Verbot der politischen Betätigung für die Politiker vor dem 12. September 1980 durch den Übergangsartikel 4 der Verfassung kann nicht mit den Grundsätzen der Menschenrechte vereinbart werden.

Zuletzt sei daran erinnert, daß die Personen, deren Rechte und Freiheiten in dieser Ära in grösster Weise verletzt wurden, durch den Übergangsartikel 15 daran gehindert werden, sich auf ihr Recht zu berufen. So wird Artikel 8 der UNO-MRK und Artikel 13 der Römer Konvention von 1950 außer Kraft gesetzt.

Diese offensichtlich den internationalen Menschenrechtsvereinbarungen entgegenstehende Verfassung wurde in einer Situation, in der die Diskussion darüber in der Öffentlichkeit völlig unterdrückt und deren Gegner in verschiedener Art und Weise zu Staatsfeinden abgestempelt, festgenommen und inhaftiert wurden, wurde am 6. November 1982 angenommen und inkraftgesetzt.

III. Die politischen Rechte und Freiheiten:

Die Bestimmungen des politische Parteien-Gesetzes, das nach der Verfassung angenommen wurde, untersagen vor allem, sich um bestimmte Ansichten und Meinungen zu organisieren und eine politische Partei zu gründen. Außerdem räumte dieses Gesetz der Junta das Recht ein, die Gründer der neuen politischen Parteien abzulehnen. Zusätzlich zu dem 5 - 10jährigen Politikverbot für ehemalige Politiker hat die breite Ablehnung der Gründer von neuen politischen Parteien durch den Nationalen Sicherheits-Rat die Konstituierung von vielen neuen Parteien verhindert.

Die so nicht rechtzeitig gegründeten Parteien konnten auch nicht an den Wahlen teilnehmen. Das Ziel des Ablehnungsrechtes war auch, die Teilnahme der Parteien an den Wahlen und die Äußerung von Meinungen, die vom Nationalen Sicherheits-Rat nicht getragen wurden, zu verhindern. In dieser Zeit wurde eine große konservative Partei mit dem Namen "Großtürkische Partei" innerhalb eines Tages verboten.

Das Wahlgesetz erlaubte der Junta auch, die Abgeordnetenkandidaten von drei Parteien, die auf oben genannten Wegen für die Wahlen zugelassen waren, doch noch abzulehnen. Von diesem Ablehnungsrecht machte die Junta reichlich Gebrauch und verhinderte auf diese Weise Kandidatur und Teilnahme vieler Personen an den Wahlen.

Diese in kürze erläuterte Vorgehensweise ist zweifellos mit den Inhalten der Artikel 19, 20 und 21 der UNO-MRK nicht zu vereinbaren.

Auch nach den Wahlen wurden die Repressalien gegen die Parteien und deren Mitglieder, die nicht an den Wahlen teilnehmen durften, verstärkt weitergeführt. So wurde beispielsweise gegen die mitte-rechts stehende Partei "Partei des rechten Weges" ein Verbotsverfahren eingeleitet.

Die Funktionäre der mitte-links stehenden Partei "Sodep" wurden von Kriegsrechtsbehörden immer wieder festgenommen, ein Teil von ihnen sogar gerichtlich verfolgt und verurteilt. Am 30.01.1985 erklärte Gewerkschafter Muzaffer Sarac, Stellvertretender Vorsitzender der Sodep, daß in den letzten sechs Monaten 200 Funktionäre der Sodep festgenommen wurden. Gleichzeitig gab er bekannt, daß zu dem Zeitpunkt, am 30. Januar, 100 Sodep-Funktionäre interniert seien.

TEIL II

MENSCHENRECHTE, GRUNDRECHTE UND-FREIHEITEN IN DER PRAXIS
NACH DEM PUTSCH VOM 12. SEPTEMBER 1980

- I- Festnahme.
- 2- Folter.
- 3- Sondermilitärstrafanstalten und Gefängnisse, Verhaftungssituation.
- 4- Todesurteile
- 5- Ermordung in den Operationen.
- 6- Gedanken-, Meinungs-, Gewissens- und Überzeugungsfreiheit.

Teil II

MENSCHENRECHTE, GRUNDRECHTE UND -FREIHEITEN IN DER PRAXIS NACH DEM PUTSCH VOM 12. SEPTEMBER 1980:

Nach dem Putsch vom 12. September 1980 sind 4,5 Jahre vergangen.

Innerhalb dieses langen Zeitabschnittes wurden ausreichend Materialien gesammelt, mit denen wir in allen Bereichen des gesellschaftlichen Lebens die Praktiken des Junta-Regimes sowie dessen unmittelbaren Nachfolgers (das jetzige Regime) hinsichtlich der Menschenrechte, Grundrechte und -Freiheiten, ausgehend von konkreten Erkenntnissen, beschreiben können.

Wie schon ausführlich dargestellt, hat der Militärputsch vom 12. September 1980 die bis dahin gegebenen "Gesetzlichkeiten" abgeschafft und "die Willkür" eingeführt.

Damit wurde "das Faustrecht" zur Grundregel in den Beziehungen zwischen Staat und gesellschaftlichen Gruppen und Personen.

Es ist eine historische Erfahrung der Menschheit, daß in solchen gesellschaftlichen Situationen die grobe Verletzung der gemeinsamen Werte der Menschheit gang und gebe ist. Dies ist der eigentliche Grund, warum die Weltöffentlichkeit derart besorgt ist.

Die gegenüber dem Regime vom 12. September 1980 entstandenen Sorgen haben sich mit der Zeit zur bitteren Wirklichkeit entwickelt und diese Wunde vertieft sich von Tag zu Tag.

Zweifelloos eine der ersten aufkommenden Fragen ist, wie es dazu kam?

Wir möchten an dieser Stelle versuchen, die diesbezüglichen Fakten im Zusammenhang mit den Ereignissen vor 4,5 Jahren zu beleuchten.

Die Junta vom 12. September hatte noch am ersten Tag an deklariert, daß sie allen internationalen Vereinbarungen respektieren würde.

Damit haben sie sich verpflichtet, die UNO-MRK und auf deren Grundlage basierende Vereinbarungen, Protokolle u.ä., sowie alle internationalen juristischen Bestimmungen einzuhalten.

Im Widerspruch dazu hat die Junta jedoch die juristische Grundlage, welche die Menschenrechte, Grundrechte und -Freiheiten, entsprechend der internationalen Vereinbarungen auf nationaler Ebene regelt, liquidiert indem sie die Verfassung von 1961 außer Kraft gesetzt hat.

Die Junta hat diese ihre juristische Praxis dadurch vertieft, daß sie die Institutionen, die der Bevölkerung einigermaßen die Möglichkeit einräumten, in Staatsangelegenheiten mitzubestimmen (wie: das Parlament, Stadtverwaltungen, Gemeinden, Gewerkschaften, Berufsverbände u.ä. gesellschaftliche Vereinigungsformen) als gesetzeswidrig erklärt hat.

Durch Verhängung des Kriegsrechtes im ganzen Land wurden die Aufgaben der Armee und Polizei im Bereich der Staatsverwaltung und Sicherheit - im Namen der Bekämpfung des Terrors - auf radikalste Weise verändert. Somit wurde das Fundament für die auf Willkür und Faustrecht basierende Gesellschaftsordnung geschaffen.

Berücksichtigt man die Tatsache, daß die Generäle ihr eigenes Rechtsverständnis durch Erlasse auf die Gesetzesebene gehoben haben, so kann man sich leichter vorstellen, in welche Lage die gesellschaftlichen Gruppen und Einzelpersonen gedrängt wurden.

Zur Zeit gibt es unzählige Beispiele dafür, daß trotz ständiger Beteuerungen des Regimes "zur Demokratie zurückzukehren", keine tiefgreifende Änderung in der Situation eingetreten ist.

An dieser Stelle möchten wir versuchen, einige exemplarische Beispiele anhand internationaler juristischer Bestimmungen in groben Zügen darzustellen.

1. Festnahme:

Die konkrete Anzahl der seit dem Putsch vom 12. September 1980 festgenommenen Personen kann nicht festgestellt werden, weil diesbezüglich keine offiziellen Angaben gemacht worden sind. Verschiedene in- und ausländische Quellen einigen sich über die Zahl zwischen 300.000 bis 500.000. So zum Beispiel stellte der stellvertretende Vorsitzende von SODEP vor kurzem in einer Erklärung fest, daß diese Zahl nach seiner Schätzung bei 300.000 liegt.

Wie hoch die Zahl auch immer ist, der Fakt ist, daß mit dem Putsch vom 12. September hunderttausende Menschen auf Landesebene mit der Verfolgung der Sicherheitskräfte konfrontiert wurden.

Wir meinen, daß Personen, die von dem Regime verdächtigt werden, in einem bis dahin nicht vorhandenen Maße ihrer Freiheiten beraubt werden. Unmittelbar nach dem 12. September wurde eine "ergib dich!" Aufforderung an tausende von Gewerkschaftern, Studenten, Intellektuellen, Angestellten, Funktionäre und Mitglieder der politischen Parteien und demokratischer Organisationen erlassen.

Ein wesentlich größerer Teil der Festgenommenen wurde jedoch durch die Sicherheitskräfte in ihren Wohnungen, bei ihren Arbeitsplätzen oder aber auf der Straße festgenommen.

Die den Sicherheitskräften verdächtig erscheinenden Personen wurden ohne Angabe von Gründen, ohne die Benachrichtigung von Angehörigen oder Anwälte festgenommen und an unbekannte Orte verschleppt.

Während der Zeit der expansiven Verhaftungen wurde festgestellt, daß sehr unterschiedliche Internierungsorte benutzt werden. Neben den seit eh und je bekannten Internierungsorten der Polizei wurden auch die für die Festnahmen vorbereitete konspirative Gebäude der Geheimpolizei benutzt. Ebenso wurden bestimmte Räumlichkeiten der Militäreinheiten für die Internierung umgebaut.

Wie die festgenommenen Menschen vor den Gerichten und vor internationalen Organisationen ausführlich ausgesagt haben, wurden den tausenden Festgenommenen ihr Festnahmegrund nicht benannt. Der Festgenommene wird gleich in ein Fahrzeug gesteckt, die Augen verbunden und nach einer langen Fahrt in den Internierungsraum gebracht. Diese Räume sind absichtlich so gebaut, daß sie dunkel, kalt, naß, stinkig und verseucht sind, um die physische und psychische Verfassung der Menschen in kürzester Zeit zu schädigen.

Im Internierungszentrum Gayrettepe - mitten in Istanbul - werden die Festgenommenen monatelang in 6-10er Gruppen in 1,20x1,80 m großen Betonzellen gepfercht.

Fast alle der Festgenommenen bekommen sehr unzureichende Ernährung, Wasser und Medikamente. Es wird verhindert, daß sie schlafen können. Hinzu kommt die ständige seelische Mißhandlung.

Die bis zu 90 Tagen andauernde - in manchen Fällen sogar weiter ausgedehnte - Festhaltefrist ist die erste Station, in der fast alle Gefangenen auf jeden Fall massiv gefoltert werden.

In diesem Sinne ist die Festnahme identisch mit der Folterung.

2. Folter:

Daß gegenwärtig in der Türkei die systematischen Folterungen der Kern der administrativen, politischen und juristischen "Moral" des Regimes bildet, ist ein Fakt, der sowohl in der Türkei als auch im Ausland bekannt ist.

In letzter Zeit wird die Folter nicht nur an politischen Gegnern des Regimes sondern in allen möglichen Fällen angewendet (Fall Arian, u.ä.). Die Aussagen der tausenden, abertausenden von gefolterten Menschen beweisen, daß Folterungen keine Einzelfälle sind, die durch Kompetenzüberschreitung einiger Sicherheitsbeamter verursacht werden. Im Gegenteil: Die Foltermethoden werden systematisch, unter Berücksichtigung der Eigenschaften von einzelnen Personen, zielbewußt eingesetzt.

Die Aussagen der Folteropfer geben einen Einblick über die intensiven physischen und psychischen Foltermethoden.

Physische Folter:

Das bereits bei der Festnahme angefangene Schubsen und Schlagen entwickelt sich in den Internierungsräumen zu Prügelexzessen, die oft zur Ohnmacht führen.

Die Folterteams der Polizei oder Militärs erhöhen die Intensität des Folterns wenn sie "nur durch Prügel" ihr Ziel nicht erreichen können. Die Bastonade ist eine der bekanntesten Formen. Es ist bekannt, daß die, manchmal stundenlang dauernde, Bastonade zu bleibenden Behinderungen am Fuß führen kann.

Daß an den durch Bastonade entstandenen Wunden schmerzgebende Mittel zugefügt werden, ist eine der weiteren möglichen Praktiken.

Schläge am Kopf, auf verschiedene Art und Weise, ist auch eine von den oft verwendeten Methoden. Diese zur Ohnmacht, Gleichgewichtsstörungen und Hörschäden führende Methode ist genauso schmerzlich und wirksam. Es werden auch Elektroden an den empfindlichsten Stellen des Körpers angebracht und Stromstöße hindurchgeleitet. Diese Foltermethode gewinnt immer mehr an Bedeutung, da sie zusätzlich auch psychische Folgen hat.

In letzter Zeit ist das "unter Strom stellen" die meistverwendete unter den praktizierten Foltermethoden geworden. Der in den Folterkammern den Folteropfern gegebene Strom wird durch die Magnetapparate der Feldtelefone erzeugt. Vor dem Stromgeben wird dem Folteropfer die Geräusche dieses Apparates zu hören gegeben, um seinen Körper anzuspannen und damit die Schmerzwirkung zu erhöhen.

Die "Hängung" war in der Türkei eine nicht bekannte Foltermethode. Es ist eine neue Methode, die seit dem Putsch vom 12. September oft angewendet wird. "Hängen" der Folteropfer wird in verschiedenen Formen praktiziert. Die "Hängung" wird oft nach dem Team-Prügeln, der Bastonade und den Strompraktiken in einer Reihenfolge durchgeführt. In einigen Sonderfällen wird das Folteropfer gleich nach der Festnahme angehängt und die Bastonade und Stromgabe wird in der "Hängung" durchgeführt. Die "Hängung" besteht aus einem Eisenstab, der etwa 1,5 m lang und dick wie ein Gummiknüppel ist, die mit Hilfe eines primitiven Krans an die Decke der Folterkammer angebracht wird. Dieser Eisenstab wird unter den aufgespannten Armen des Folteropfers geschoben und angebunden. Dann wird es mit Hilfe des Kranes vom Boden gehoben. Währenddessen treten starke Schmerzen auf, die durch Spannen der Armnerven zustande kommen. Der untere Körperteil des angehängten Folteropfers ist immer frei, somit auch die Genitalien. Die empfindlichsten Stellen des menschlichen Körpers sind gleichzeitig die günstigsten Stellen, um Schmerz zu verbreiten und das Opfer unter psychischen und moralischen Druck zu stellen. Bei den in "Hängung" gebrachten Männern werden die Hoden mit dünnen Eisenstäben angeschlagen. Es ist bekannt, daß diese sehr schmerzhaft Methode zu Schocks führt. Wiederum in "Hängung" wird werden an den Genitalien des Folteropfers Elektroden angebracht und Strom gegeben. In Hängung werden auch in die Vagina oder in den After des Folteropfers Gummiknüppel geschoben. Dies führt zu starken Blutungen an diesen Organen. Diese Blutungen sollen die psychische Lage der Folteropfer verschlechtern.

Kälteschock (insbesondere im Winter) ist eine der oft angewandten Methoden. Nachdem das nackte Folteropfer durchnäßt ist, wird es stundenlang entweder draußen in der Kälte gelassen oder in kalten und stickigen Räumen eingeschlossen. Neben dem starken Schmerz durch den raschen Temperaturverlust bekommt das Folteropfer Erfrierungsgedanken und wird somit unter einen schweren psychischen Druck gesetzt.

Neben diesen bekannten und allgemeinen Methoden gibt es noch eine Reihe von Foltermethoden, die in "erforderlichen Fällen" angewendet werden. Darunter ist die Ertränkungsmethode. Der Kopf des Folteropfers wird mit Gewalt solange im Wasser gehalten, bis es fast ertrunken ist und dann läßt man es atmen. Diese Methode wird stundenlang angewandt.

Durch Zertreten der Hände und Füße starke Schmerzen zuzufügen wird ebenso öfters angewendet.

Folteropfer werden tagelang an warmen Heizungskörpern so angebunden, daß sie ihre Stellung nicht ändern können. Die Folteropfer müssen auch ihre natürlichen Bedürfnisse in dieser Stellung erledigen. Schlafen ist unmöglich.

Es gibt weitere nicht routinemäßig sondern nach Erfordernissen angewandte Foltermethoden wie:

Mit Gewalt literweise Wasser trinken lassen, in die Kehle Heißwasser gießen, Waschpulver essen lassen, bis die Zunge so geschwollen ist, daß sie nicht mehr in den Mund paßt, groben Beton lecken lassen. In einem Sack das Folteropfer mit Füßen treten, das nackte Folteropfer mit einer Katze in einen Sack stecken und die Katze schlagen, so daß die Katze das Folteropfer angreift und zerkratzt, die geschulten Hunde in die Hoden der männlichen Folteropfer beißen lassen, vergewaltigen u.a.

Psychische Folter:

Zweifellos sind physische und psychische Folter miteinander verknüpft. In diesem Folterkomplex gewinnt wegen ihrer verbleibenden Wirkungen die psychische Folter an Wichtigkeit. Die psychische Folter basiert auf der Grundlage, daß das Folteropfer Todesangst empfindet. Die Vertiefung dieser Empfindungen und Gedanken mit den Gedanken, daß auch die Familienangehörigen mit dem Tode bedroht sind, bereitet den Folteropfern einen größeren Schmerz als der physische Schmerz. Aus diesem Grund werden die Folteropfer gleich nach der Festnahme in einer Ungewißheit gelassen, deren Empfindung zerstörend ist und sie in Panik geraten läßt.

Folter beobachten lassen, die Stimmen der Gefolterten hören lassen, mit der Waffe drohen, als ob man erschossen werden wird, an einsame Orte hinführen, in Höhen bringen und mit dem Herunterschubsen drohen, wenn vorhanden, vor den Augen der Ehefrau bzw. Ehemann, Kindern oder anderen Angehörigen foltern u.a., sind zwar nicht direkt schmerzzerregende Methoden, aber sind, um das psychische Gleichgewicht des Folteropfers für die längere Zeit zu zerstören, weitgehend angewandte Methoden.

Diese Praktiken wurden nach dem Putsch vom 12. September 1980 noch weiter entwickelt und werden auch zur Zeit weitgehend angewendet.

Die Fälle, in denen die Folter zum Tode geführt hat, sind noch weit über den geschätzten. Da man nicht weiß, wo die Folteropfer sind, die in den Folterkammern ihr Leben verlieren, werden sie von ihren Angehörigen als vermißt angenommen. Die Anzahl der Vermissten in der Türkei ist sehr hoch. Die Anzahl der für vermißt angenommenen und was mit ihnen passiert ist, kann nur mit der Zeit aufgeklärt werden. Die Erfahrungen von früher zeigen, daß ein erheblicher Teil der Vermissten bei der Folter ermordet wurden. Dieses ist besorgniserregend.

Auch die Militärstrafanstalten und -gefängnisse sind Orte, an denen intensiv gefoltert wird. Dort kommen in erster Linie solche Foltermethoden vor wie: Prügel, Bastonade, Ertrinken, in nasse Steppdecke einwickeln und knüppeln, tagelang in der Zelle ganz allein lassen, nicht zum Essen, Trinken zu geben, nicht schlafen lassen, in heißen Ofen stecken, Waschpulver essen lassen u.a.

Wir möchten hier darauf hinweisen, daß zehntausende unserer Landsleute mit Hilfe der unter Folter erpreßten Geständnisse verhaftet, zu schweren Strafen und zum Tode verurteilt worden sind. Hier kommt eine der wichtigsten Ziele der Folter zu Tage. Das Regime, wie das vom 12. September, egal wie stark sie sind, können die Gerichtbarkeit nur auf Foltergrundlage basierend ausführen.

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARAŞTIRMA VAKFI
TÜSTAV

3. Sondermilitärstrafanstalten und -Gefängnisse, Verhaftungssituation

Ein erheblicher Teil der tausenden von Festgenommenen und intensiv gefolterten Menschen wurden mit Hilfe der unter Folter erpreßten Geständnisse verurteilt.

Diese verhafteten Personen wurden in die nach dem Putsch vom 12. September sehr rasch vorbereiteten Sondermilitär-Strafanstalten und -Gefängnisse gebracht.

Viele von den Sondermilitärgefängnissen waren Gebäude von Militäreinheiten, die alt und verlassen waren und keine sanitären Einrichtungen besaßen.

Der schlechte Ruf von diesen Gefängnissen wie: Diyarbakir, Ankara-Mamak, Istanbul-Metros, Sondermilitärgefängnisse sind auch im Ausland bekannt.

- Wie oben erwähnt, wurden die Verhafteten in diese Militärgefängnisse geliefert. Und diese Menschen, die noch erschöpft von in den Folterkammern verbrachten Monaten sind, werden schon beim Eintreten mit Prügel "willkommen" geheißen. Unter Prügel wird den Verhafteten erklärt, daß sie von jetzt ab als Soldaten zählen und von ihnen Militärdisziplin und Gehorsam verlangt wird. Dieser Aufklärung folgt bei den männlichen Verhafteten, daß ihre Haare kahlgeschoren werden. Danach werden sie in die Quarantäne gebracht, neue Verhaftete werden militärischer Ausbildung unterzogen und damit vom ersten Tag an eingeschüchtert.

Die Leiter der militärischen Gefängnisse geben öffentlich zu, daß der juristische Grundsatz: bis die Schuld der Verhafteten durch die unabhängigen Gerichte nachgewiesen und bewiesen werde, sie als unschuldig zu betrachten sind, dort nicht in Geltung kommen könne! Somit wird den vor der Verurteilung für schuldig erklärten Verhafteten außermenschliche Praktiken angewendet.

Die zur militärischen Ausbildung gezwungenen Verhafteten müssen vor einfachen Rekruten strammstehen. Wer dies nicht tut, wird gefoltert. Den in den Sondermilitärgefängnissen sitzenden Verhafteten werden keine Rechte zugestanden.

Es ist sogar ein Vergehen, die Verbesserung der Haftbedingungen, die das Leben der Gefangenen gefährden, zu fordern. Die Forderungen des Hungerstreiks in den Militärgefängnissen, insbesondere in Diyarbakir und Istanbul im Jahr 1984 offenbaren die tatsächliche Situation der Gefangenen. Die Verhafteten, die außer Hungerstreik keine Möglichkeit gesehen haben, haben in ihrem Streik die zum Weiterführen eines Menschenlebens minimal erforderlichen Mittel wie: genügend Essen, Wasser, Luft, Mittel zur Säuberung, Zeitung, Briefe und für die Verteidigung Papier und Schreiber, für jeden ein Bett u.a. gefordert.

Wie die Streiks gehandhabt wurden, weiß man nicht. Aber allein im Militärgefängnis in Istanbul sind 21 junge Menschen ins Koma gefallen und davon haben fünf ihr Leben verloren.

Die Äußerungen der zehntausenden von Menschen über die Tage, die sie in Sondermilitärgefängnissen verbracht haben, zeigen, daß die Gefängnisse mit den Konzentrationslagern vergleichbar sind.

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARAŞTIRMA
TÜSTAV

4. Todesurteile:

Seit dem Putsch vom 12. September wurden 48 politische Gefangene durch Erhängung ermordet.

Die Todesurteile von zwei jungen Menschen, Hidir Aslan und Ilyas Has, die im Oktober letzten Jahres aufgehängt wurden, wurden von dem am 6. November 1983 gebildeten Parlament bestätigt.

Zur Zeit erwarten in dem am 6. November 1983 gebildeten Parlament die Akten von 62 Menschen, die mit Hilfe von unter Folter erpreßten Geständnissen wegen ihrer politischen Betätigung durch die Militärgerichte zum Tode verurteilt wurden, auf ihre Bestätigung.

Wenn wir bedenken, daß der im Oktober letzten Jahres aufgehängte Hidir Aslan ein Gewerkschafter war und die ihm angelastete Beschuldigung das Zustandekommen eines Streiks war und trotzdem das durch das Militärgericht ausgesprochene Todesurteil vom Parlament bestätigt wurde, dann kann man sich die Ernsthaftigkeit der Lebensgefahr in den Prozessen, bei denen für 78 DISK-Funktionäre und für die Vorstandsmitglieder der Friedenskomitees von der Militärstaatsanwaltschaft Todesstrafen verlangt werden, leichter vorstellen.

Seit dem Putsch vom 12. September wurden Menschen mit Hilfe unter Folter erpreßter Geständnisse und wegen ihrer politischen Betätigung von den Militärgerichten zum Tode verurteilt.

5. Ermordung in den Operationen:

In folgenden Tagen des 12. September 1980 standen des öfteren in den ersten Seiten der im Lande erscheinenden Zeitungen die Bilder von "in totem Zustand erfaßten Terroristen". Nach Erklärungen der Militärführung wurden diese "Terroristen" in den Auseinandersetzungen mit den Sicherheitskräften in "totem Zustand" erfaßt.

Weiterhin kommen solche Bilder auch zur Zeit in den Zeitungen in Erscheinung.

In den Körpern der in Operationen ermordeten Menschen werden Patronen von schweren Waffen oder Teile von Bomben gefunden, wie durch Autopsieberichte und durch Aussagen der Angehörigen der Ermordeten bestätigt wird. Militär und Polizei ziehen "den Vollzug an Ort und Stelle" als eine noch einschüchternde Methode statt militärischer Gerichtsbarkeit vor und machen wann und wo immer die Möglichkeit besteht davon Gebrauch. Die Ermordungen in den Operationen werden manchmal, wie in letzten Ereignissen in Ost-Anatolien, auch zu Massenenmordungen. In den in Ost-Anatolien unter dem Namen "Gemüt" am 15. August 1984 angefangenen und noch weitergeführten Operationen wurden einige Dutzend kurdische Landsleute ermordet, wie die Zeitungen berichteten.

Zu den erwähnten Morden muß man die Morde dazuzählen, die durch die allgemeinen Verbote zustande kamen: Insbesondere in den folgenden Tagen des 12. September haben einige Dutzend Menschen ihr Leben verloren, indem sie das Ausgangsverbot nicht richtig beachtet haben oder in Generaldurchsuchungen zu Recht ungeduldig wurden. Dies ist auch eine bekannte Tatsache.

Die Behauptung, daß die oben von uns aufgeführten Praktiken unter direkter Kontrolle der Junta und der heutigen Regierung durchgeführt wurden, kann nach der Aussage des Junta-Führers, dem ehem. General Evren, unmittelbar nach dem 12. September im Fernsehen gemacht hat, "Laßt eure Türen von Polizisten klopfen statt Terroristen!" nicht als unrecht bezeichnet werden.

Als direkter Nachfolger dieser Logik gab Ministerpräsident Özal vor ein paar Tagen in gleicher Richtung eine Erklärung. Als Antwort auf eine Frage von BBC-Journalist sagte Özal: "In der Türkei gibt es keine politischen Gefangenen."

6. Gedanken-, Meinungs-, Gewissens- und Überzeugungsfreiheit

Von der Führung, die die Lebenssicherheit der Menschen verachtet, kann nicht erwartet werden, daß sie diesem Bereich Aufmerksamkeit schenkt. Trotzdem haben die Praktiken solche Ausmaße bekommen, daß selbst die geduldigsten Beobachter nicht mehr schweigen können.

Die Grenzenlosigkeit der Junta-Führung wurde vor und nach den Wahlen vom 6. November 1983 noch einmal deutlich gemacht. Es ist nicht nur dabei geblieben, daß den früheren Politikern die Verbreitung ihrer Gedanken verboten wurde. Ecevit, Demirel, der ehemalige Außenminister Caglayanoglu wurden festgenommen. Die Zensur der Presse hat unübertreffliche Ausmaße angenommen. Die Universitäten wurden Opfer von Yök-Praktiken. Noch dazu haben die Özal-Regierung und Führer des Kriegsrechtes zu erkennen gegeben, daß sie es nicht zulassen, daß man von "Petitions-Recht" Gebrauch macht.

Am 15. Mai 1984 wurde eine Petition, die zuerst von 1260 Intellektuellen unterschrieben wurde, an Staatspräsident Evren und den Präsidenten der National-Versammlung Karaduman ausgehändigt. Innerhalb von zwei Tagen, also am 17. Mai, wurde durch Befehl von der Kriegsrechtsbehörde Ankara ein Verfahren gegen die Petitionssteller eingeleitet. Nach dem Verfahren wurde am 15. August 1984 der in In- und Ausland unter dem Namen "Intellektuellen-Prozeß" bekannte Prozeß angefangen. Dieser geht weiter. Während dieser Prozeß weitergeführt wird, sucht die Özal-Regierung nach Möglichkeiten, um das Petitions-Recht zu beschränken. Die heutige Lage der am 12. September 1980 angefangenen Entwicklungen sieht kurzgefaßt wie oben aus.

TEIL III

Rassendiskriminierung:

Zweifellos sind die Praktiken, die sich auf die Rassendiskriminierung beziehen so alt wie die Geschichte der Republik. Die im Lande für die Entwicklung der Demokratie bewegenden Kräfte haben ständig gegen die Rassendiskriminierungs-Praktiken der Regierungen in allen Lebensbereichen gekämpft.

Das Regime vom 12. September hat diese Rassendiskriminierung qualitativ und quantitativ in bisher unübertrefflichem Maße überhöht.

Millionen von kurdischen Landsleuten, die in kurdischen Gebieten von Ost-Anatolien leben, sind seit dem 12. September den Sonder-Armee-Einheiten ausgeliefert.

Nach den offiziellen Angaben wurde allein im Jahre 1984 zwei große Operationen in kurdischen Gebieten durchgeführt. Bei beiden Operationen wurden die Territorialgrenzen überschritten.

Die zweite der genannten Operationen hat am 15. August 1984 angefangen und wird immer noch weiter geführt. Während dieser Operationen haben Evren und Özal Machenschaften veranlaßt, die besorgniserregend sind, daß diese Operationen Maße annehmen, indem ein gegen das ganze kurdische Volk gerichteter Völkermord ausgeübt wird und in dem nicht nur die politisch aktiven kurdischen Gegner bekämpft werden. Der dem BBC-Fernseh-Team gelungene einstündige authentische Film zu den Anfängen der Operation zeigt in einer nicht mehr widersprochen werden könnenden Weise die Tatsachen, daß Panzer, schwere Geschütze, Hubschrauber seitens der Sonder-Armee-Einheiten gegen die in diesen Gebieten lebenden Menschen benutzt werden.

Nach offiziellen Angaben wurden während dieser letzten "Gemüt" benannten Operation 1414 kurdische Landsleute festgenommen. Gegen 84 der Festgenommenen wurde durch das Militärgericht des Kriegsverichts in Diyarbakir ein Prozeß eingeleitet. Der Prozeß, in dem für 30 dieser kurdischen Landsleute die Todesstrafe beantragt wurde, wird zügig weitergeführt. Wir sind der Überzeugung, daß es nicht nötig ist, nach weiteren Beweisen zu suchen, um die den kurdischen Patrioten um ihr Leben drohende Situation darzustellen, als die Aussage des Staatschefs Evren: "Sollen wir die Verräter ernähren statt aufzuhängen?". Dieser Satz wurde auch in den Zeitungen abgedruckt.

Oben haben wir versucht, die wesentlichen Lebensbereiche, in denen die Menschenrechte in der Türkei gröbst zertreten werden, in groben Zügen darzustellen. Es ist eine bekannte Tatsache, daß die die Menschenrechte verachtenden Praktiken und deren Formen sehr weit und unterschiedlich sind.

Diese Tatsachen sind auch von Seiten der internationalen Institutionen bestätigt worden. Unsere vordergründige Aufgabe muß es sein, die uns mögliche Hilfe in Richtung der Beendigung dieser Situation ständig anzubieten. Die Verhinderung der Folter und des Vollzugs von Todesstrafen, eine bedingungslose Generalamnestie für die politischen Gefangenen, die Gewährung der Rückkehr der ins Ausland gezwungenen Menschen, wäre ein erster Schritt für die Heilung der offenen Wunden.

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARAŞTIRMA
TÜSTAV

TEIL V

FREIHEIT DER MEINUNG, DER WISSENSCHAFT UND DER KUNST.

I- Die Pressefreiheit.

2- Das Hochschulgesetz.

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARAŞTIRMA VAKFI
TÜSTAV

TEIL V

FREIHEIT DER MEINUNG, DER WISSENSCHAFT UND DER KUNST

1. DIE PRESSEFREIHEIT:

In einer Gesellschaft, in der die Grundrechte und -freiheiten abgebaut sind, kann auch von Presse- und Meinungsfreiheit nicht die Rede sein.

Neben zahlreichen durch die Verfassung von 1982 eingeleiteten Verboten gegen die Presse wurden mit dem am 10.11.1983 inkraftgetretenen Gesetz Nr. 2950 dem Pressegesetz Nr. 5680 neue Bestimmungen hinzugefügt.

Die Abschaffung der Pressefreiheit, die durch die Verfassung vorgenommen wurde, wurde zusätzlich durch dieses "Zensurgesetz" verfestigt.

Nach dem Putsch vom 12. September wurden innerhalb von 2 Jahren 237 periodische Publikationen verboten. Über die vier größtaufgelegten Zeitungen in der Türkei wurden zeitweilige Sperren verhängt. 11 Verlage wurden geschlossen und Tausende von Büchern ohne ein gerichtliches Urteil beschlagnahmt. Bis jetzt wurden 52 Journalisten, Schriftsteller und Wissenschaftler wegen ihrer Veröffentlichungen und Meinungen verhaftet. Millionen von Büchern stehen vor der Verbrennung, sogar von Ministerien herausgegebene Bücher im Wert in 3 Millionen DM erwartet das gleiche Schicksal.

Die Pressefreiheit wurde durch die Verfassung abgeschafft:

Der Verbotsrahmen in den Artikeln 26 und 28 der Verfassung wurde erweitert, indem den Verwaltungsbehörden die Befugnis erteilt wurde, mit Hilfe der Bestimmung "Vorbeugende Verhinderung des Vertriebs" jegliche Veröffentlichung willkürlich ohne richterlichen Beschluß vor dem Vertrieb zu beschlagnahmen.

Das unverzichtbare Prinzip der Demokratien, daß die Pressemittel unter besonderem Schutz stehen, wurde durch den Zusatzparagraph 1 des neuen Gesetzes aufgehoben. Somit ist in der Türkei das Recht auf Beschlagnahme von Druckereien und Pressemitteln trotz internationaler Vereinbarungen gesetzlich eingeräumt.

2. DAS HOCHSCHULGESETZ

Die Hochschulen und Universitäten wurden durch das Gesetz Nr. 2547 ihrem Wesen entfremdet. Dieses am 6. November 1983 inkraftgetretene Gesetz ist eines der aufgezwungenen Gesetze, wie das Gewerkschaften- und politische Parteiengesetz oder das Vereinsgesetz, die zur Neustrukturierung und -organisierung des Staates dienen.

Alle früher vorhandenen Verwaltungen und akademischen Ausschüsse wurden ihrer Vertretungseigenschaft entledigt bzw. eingeschränkt und zu Beratungsgremien mit Alibifunktion entwickelt.

Durch die neue Verfassung wurde die im Artikel 119 der Verfassung von 1961 verankerte Hochschulautonomie abgeschafft. Stattdessen richtete man den "YÖK" (Hochschulrat) ein, mit dem Ziel, die Hochschulautonomie und die Freiheit der Wissenschaft zu untergraben.

Seit Einführung des YÖK wurden 500 Studienräte, darunter 100 Wissenschaftler, durch das Gesetz Nr. 1402 des Kriegsrechtes von öffentlichen Rechten ausgeschlossen, vom Dienst suspendiert oder zum Abtritt gezwungen.

Nach einer offiziellen Erklärung des Präsidiums des Generalstabes wurden insgesamt 6.400 Personen aus dem Dienst suspendiert.

Die Suspendierungsgründe für diese Personen und Wissenschaftler sind u.a.:

Verteidigung der Freiheit der Wissenschaft, souveräne Handlungen, Beharren auf dem Tragen eines Bartes oder eines Kopftuches...

Am 17.09.1984 wurden 8 Studienräte, die die Petition "Beobachtungen und Forderungen zur demokratischen Ordnung in der Türkei" mitunterschrieben haben, nach YÖK-Disziplinvorschriften getadelt.

Die 10 Millionen Mitglieder zählende Internationale der Öffentlichen Dienste (TÖD) hat am 30.04.1984 durch ein Schreiben an seine Mitglieds-gewerkschaften "die Repressalien auf die Studienräte und Professoren in der Türkei" angeprangert und dazu aufgerufen, die Entsendung von Hochschullehrern in die Türkei zu boykottieren.

In den vergangenen Monaten hat die Freie Universität Berlin veröffentlicht, daß sie ihre Lehrstühle für die in der Türkei vom Dienst suspendierten Wissenschaftler zur Verfügung stelle.

TEIL VI

Die Gerichtsbarkeit und das Verteidigungsrecht in der Türkei nach dem 12 September 1980.

Die Petition mit 1260 Unterschriften und die Prozesse gegen die Petitionssteller.

Der Prozeß gegen die Mitglieder des Friedensvereins.

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARAŞTIRMA VAKFI
TÜSTAV

TEIL VI

Die Gerichtsbarkeit und das Verteidigungsrecht in der Türkei nach

dem 12. September 1980

Die zeitgemäße Auffassung von Demokratie und Menschenrechten erachtet die "gerechte Aburteilung" als eines der wichtigsten Merkmale der Respektierung der Menschenrechte. Die gerechte Aburteilung setzt voraus eher das Risiko einzugehen, einen Schuldigen freizusprechen als einen Unschuldigen zu verurteilen.

Die Existenz des Anspruches auf gerechte Aburteilung bedingt die vollständige Inanspruchnahme des Verteidigungsrechtes. Aus diesem Grund stellt das Verteidigungsrecht bei allen internationalen Dokumenten hinsichtlich der Menschenrechte eines der Rechte dar, die besonders betont werden. Das Verteidigungsrecht ist kein formales, sondern ein materielles Recht. Es ist ein Komplex von Rechten. Jedes Recht x) des Verteidigungsrechtskomplexes ist ein unverzichtbarer Bestandteil desselben. Wird eines dieser Rechte eingeschränkt oder aufgehoben, so bedeutet dies eine Einschränkung bzw. Aufhebung des ganzen Verteidigungsrechtes. Nach den allgemeinen Richtlinien des zeitgemäßen Rechtes wird der Kern eines Rechts oder einer Freiheit als ausgehöhlt betrachtet, falls die Inanspruchnahme dieses Rechtes oder dieser Freiheit von Bedingungen abhängig gemacht wird, die deren zweckmäßige Anwendung in besonderem Maße erschweren oder gar unmöglich machen.

Genauso wie bei vielen Rechten und Freiheiten wurde nach dem 12. September 1980 in der Türkei auch das Verteidigungsrecht entsprechend liquidiert. Oben waren wir bereits auf die Praxis eingegangen, die das Verteidigungsrecht faktisch beseitigen(xx). An dieser Stelle möchten wir die Aufhebung dieses Rechts durch Gesetze, Verordnungen und durch die Gerichtsbarkeitsverfahren mit Hilfe einiger Beispiele belegen.

- x) Das Recht auf Aussageverweigerung des Angeklagten, keine Folterung, das Recht bei Verfahren anwesend zu sein, das Recht vor einem unabhängigen Gericht abgeurteilt zu werden, das Recht auf ausreichende Zeit und Möglichkeiten für die Vorbereitung der Verteidigung, das Recht von einem Anwalt vertreten zu werden, das Recht, sich rechtzeitig über die Anklage zu informieren, das Recht einen Dolmetscher in Anspruch zu nehmen, falls die Sprachkenntnisse fehlen etc., noch weitere Rechte, die hier nicht im Einzelnen aufgeführt werden, bilden die Bestandteile des Verteidigungsrechtskomplexes.

xx) siehe Teil II

Die Junta, die am 12. September 1980 den Staat in ihre Macht brachte und sich mit allen Befugnissen des Staates ausstattete, bediente sich auch der Befugnis der Gesetzgebung und führte zahlreiche Veränderungen in den Gesetzen über die Gerichtsverfahren durch. Allem voran wurde das Kriegsrechtsgesetz mit der Ziffer 1402 fünf Mal hintereinander verändert. Eine der wichtigsten Veränderungen in diesem Rahmen ist die Verlängerung der Festhaltefrist auf 90 Tage, bis eine erfaßte Person vor dem Richter erscheint x). Der Zweck dieser langen Frist ist die Ermöglichung der Folterung und anschließende Beseitigung von Folterspuren durch die Polizei. Entsprechend begann danach die systematische Folterung in der Türkei und wurde massiv verbreitet. Obwohl die durch Folter erzwungenen "Geständnisse" durch die Angeklagten später bei den Gerichtsinstanzen widerrufen wurden und diese durch keine anderen Beweise bestätigt werden konnten, wurden sie von den Gerichten als ausreichende Begründungsbe- weise für die Verurteilung angesehen.

Eine andere sehr wichtige Veränderung in dem Gesetz Nr. 1402 ist die Übertragung des Befugnisses, den Gerichtsstand festzulegen, den Kriegsrechtskommandanten, die mit der Ausübung der Gerichtsbarkeit nichts zu tun haben und unmittelbar der Regimeführung unterstellt sind.

Die Regel, daß die Verfahren in einer angemessenen Zeit eröffnet werden müssen, hat in keinsten Weise funktioniert xx). So z.B. wurde der Prozeß gegen die DISK-Funktionäre erst 1 1/2 Jahre nach ihrer Festnahme eröffnet. Dieses Verfahren dauert zur Zeit noch an.

Auch die Regel, daß der Angeklagte in kürzester Zeit über das ihm vorgeworfene Vergehen informiert werden muß, wurde keineswegs praktiziert. In der Praxis wurde insbesondere der Kontakt zwischen Rechtsanwalt und Mandant stets verhindert, bei den Besuchen der Anwälte wurde untersagt, die Mandanten über die Prozeßakte zu informieren und selbst die Einsicht in die Anklageschrift durch die Gefangenen in den Sondermilitärgefängnissen wurde durch unwahre Begründungen verhindert xxx).

x) Diese Frist wurde später - wie es derzeit praktiziert wird - auf 45 Tage herabgesetzt. Wenn man jedoch bedenkt, daß selbst in Chile die Festhaltefrist 20 Tage beträgt, so wird es deutlich, wie lange die Frist in der Türkei ist.

xx) Art.5 Abs. 3 der Römer Konvention von 1950

xxx) Den Gefangenen werden auch zwecks Vorbereitung der Verteidigung kein Papier und Stift ausgehändigt. Diese Maßnahme wird damit begründet, daß die Gefangenen mit dem Papier und Stift Propagandaschriften verfassen würden. Aus dem gleichen Grund wird die Anklageschrift den Gefangenen nicht zugestellt, weil sie sie als Papier benutzen würden.

Mit den Veränderungen in dem Militärprozeßordnungsgesetz wurde festgehalten, daß auch wenn die Gefangenen nicht vorgeführt werden, das Verfahren in ihrer Abwesenheit fortgeführt werden könne. Somit wurden die Rechte der Angeklagten, sich über die Anklageschrift genau und ausführlich zu informieren sowie bei den Verfahren anwesend zu sein, aufgehoben.

Es wurde die Regel eingeführt, daß im Falle der "Störung der Prozeßordnung" durch die Angeklagten und Anwälte sie von der Sitzung ausgeschlossen werden, und wer zweimal ausgeschlossen wurde, an keiner Sitzung mehr teilnehmen darf. Diese Bestimmung, die große Auslegungsspielräume zuläßt, wurde in der Praxis immer so angewandt, daß den Angeklagten und Anwälten kein Wort erteilt wurde und wenn sie darauf bestanden, wegen der Störung der Prozeßordnung aus der Sitzung ausgeschlossen wurden.

Angenommen wurde auch, daß beim Bestehen von Zweifeln über die Unabhängigkeit eines Richters, über die Beschwerde der Angeklagten und Anwälte der abgelehnte Richter entscheiden kann. Auf diese Weise wurde das Recht auf Ablehnung eines Richters wegen Befangenheit faktisch aufgehoben, indem es dem Beklagten ermöglicht wurde, über die Klage zu entscheiden.

Es wurde die Möglichkeit eingeräumt, daß für die Vorbereitung des Schluß-Plädoyers maximal 15 Tage zugesprochen und die mündliche Verteidigung zeitlich begrenzt wird. Berücksichtigt man, daß es Verfahren mit 200-300 Angeklagten gibt, so werden die Ausmaße der Einschränkungen besonders deutlich. So z.B. wurde in dem ersten Prozeß gegen den Friedensverein die Verteidigung auf 1 1/2 Stunden reduziert.

Ogleich der verhängte Ausnahmezustand mit dem Kriegsfall nichts zu tun hat, wurde es bestätigt, daß auch in dieser Situation die "Bestimmungen des Kriegsfalls angewandt werden müssen". Wiederum mit der gleichen Begründung wurde durch die Veränderung des Kriegsverfahrensgesetzes Nr. 1402 festgeschrieben, daß gegen die von den militärischen Kriegsrechtsgerichten verkündeten Freiheitsstrafen bis einschließlich 3 Jahre sowie die Geldstrafen keine Berufung möglich ist x).

Mit einer anderen Änderung in Gesetz Nr. 1402 wurde angenommen, daß die Aburteilung vor den militärischen Kriegsrechtsgerichten die Strafe erhöhend zu wirken haben xx).

x) Diese Zeit wurde in der gegenwärtigen Praxis auf 6 Monate reduziert.

xx) Es ist möglich, daß von zwei Personen eine, die vor dem militärischen Kriegsrechtsgericht verklagt und für schuldig befunden wird, die doppelte Strafe von dem erhält, der vom Zivilgericht abgeurteilt wird.

Schließlich wurde auch die Inanspruchnahme des Verteidigungsrechtes verhindert, indem Rechtsanwälte, deren Verteidigung mißfallend war, festgenommen, verhaftet und gegen sie Anklage erhoben wurde.

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARAŞTIRMA VAKFI
TÜSTAV

Die Petition x) mit 1260 Unterschriften und die Prozesse
gegen die Petitionssteller

Am 15. Mai 1984 wurde an den General Evren und den Präsidenten der Nationalversammlung Nechmettin Karaduman eine Petition eingereicht, die von namhaften Künstlern, Wissenschaftlern, Juristen, Journalisten etc. unterzeichnet wurde. Darin wird u.a. gefordert: Sofortige Beendigung von verbreitet ausgesprochenen Todesstrafen sowie der menschenunwürdigen Folterung und Mißhandlung der Festgenommenen; Verzicht auf die außerordentlichen Methoden und Wege der Rechtsprechung bei der Herstellung der Gerechtigkeit, die einer der wichtigsten Eckpfeiler des gesellschaftlichen Lebens im Rechtsstaat unserer Zeit ist; keine Versagung der persönlichen Rechte ohne richterlichen Beschluß; keine Überlassung der politischen Tätigkeit auf Monopol bestimmter Kreise und Personen; Beseitigung der Voraussetzungen, die das Recht auf Organisationsfreiheit verhindern; vollständige Sicherung der bürgerlichen Rechte und Freiheiten" Gewährung der Pressefreiheit" Abschaffung der Zensurpraxis; Rücknahme der Maßnahmen, welche die Hochschulautonomie beseitigen; Schutz der Gedanken- und Kunstwerte und derer Schaffenden.

Diese Petition beruhte auf dem Art. 74 der Verfassung von 1982, und die Berufung auf dieses Verfassungsrecht war in der Petition angegeben worden.

Jedoch erklärte General Evren in seinen Ansprachen in verschiedenen Regionen des Landes trotz dieser Tatsache die Unterzeichner der Petition zu "Vaterlandsverrätern". Unmittelbar nach diesen Ansprachen von Evren wurde durch die Militärstaatsanwaltschaft Ermittlungen gegen die Unterzeichner der Petition aufgenommen. Zuerst wurden alle Unterzeichner vernommen.

Nach Abschluß der Ermittlungen eröffnete die Militärstaatsanwaltschaft von Ankara gegen 59 Personen xx) einen Prozeß, in dem 1 Jahr Freiheitsstrafe gefordert wird. Dieser Prozeß und die Erklärungen von General Kenan Evren sind unmißdeutbare Beweise der Tatsache, daß in der heutigen Türkei diejenigen, welche die offizielle Ideologie des Regimes nicht tragen und diese Ideologie sowie daraus entstehende menschenunwürdige Praxis kritisieren, sofort zu "Vaterlandsverrätern" erklärt werden.

x) Diese Petition, die in der Öffentlichkeit als Gesuch der Intellektuellen bekannt geworden ist, wurde zuerst von 1260 Personen unterzeichnet. Später erhöhte sich diese Zahl auf 1383.

xx) Der Prozeß umfaßte zuerst 44 Personen. Mit Nebenklagen erhöhte sich diese Zahl auf 59.

Der Prozeß gegen die Mitglieder des Friedensvereins

Zwei der Prozesse, die nach dem 12. September 1980 in der Türkei eröffnet wurden und die aufmerksam verfolgt werden, stellen die Prozesse gegen den Friedensverein dar. Diese Prozesse, die in der Öffentlichkeit als Friedensprozesse genannt werden, beinhalten nicht nur die Mitglieder des Friedensvereins, sondern umfassen einen breiten Kreis von Personen, die auf unterschiedliche Art für Frieden oder für die verfolgten Verteidiger des Friedens eingetreten sind.

Der Friedensverein, dessen Ziel es ist, dafür zu wirken, daß in der Welt, insbesondere aber im Nahen Osten, wo sich auch die Türkei befindet, ein gerechter und dauerhafter Frieden errichtet wird, wurde im April 1977 gegründet. Seit der Gründung war der Vorsitzende des Vereins, Mahmut Dikerdem, Botschafter i.R. der die Republik Türkei 35 Jahre lang auf internationaler Ebene - zuletzt als Botschafter - vertreten hat. Die Leitung des Vereins bestand aus Persönlichkeiten, die alle in ihrem Bereich einen guten Namen hatten x). Der Verein verteidigte den Frieden seit seiner Gründung bis 12. September 1980 auf nationalen und internationalen Foren. Durch manche Regierungen in dieser Zeit wurde sogar dem Verein die Befugnis erteilt, die Türkei auf internationaler Ebene zu vertreten.

- x) Einige Personen, die auf der letzten Jahreshauptversammlung des Vereins zum Vorstand gewählt wurden, sind: Rechtsanwalt Orhan Apaydin, Präsident der Anwaltskammer Istanbul, Ehrendoktor der juristischen Fakultät der Universität Paris, sowie der Träger des internationalen Pierre-Cot-Preises; Dr. Erdal Atabek, Präsident des Zentralrats der Ärztekammer der Türkei; Prof. Dr. Metin Özek, Vorstandsmitglied der internationalen Psychiatrie-Vereinigung, Ehrenmitglied der Deutschen Psychiatrie-Vereinigung, Lehrstuhlinhaber der medizinischen Fakultät der Universität Istanbul; Melih Tumer, Leiter des Fachbereiches für politische Wissenschaften der Marmara-Universität; Ataol Behramoglu, Träger des "Lotus"-Preises des Verbandes der asiatischen und afrikanischen Schriftsteller; Doz. Dr. Gencay Saylan, Hochschullehrer an der Technischen Universität Orta Dogu; Ali Sirmen, außenpolitischer Journalist; Reha Isvan, stellvertretende Leiterin der Istanbul Behörde für Bildung und Erziehung, Frau des ehemaligen Bürgermeisters von Istanbul, Ahmet Isvan; Nurettin Yilmaz, Minister vor dem 12. September 1980 sowie die Parlamentarier Nedim Tarhan; Ismail Hakk Öztörün; Mustafa Gazala, Kemal Anadol u.v.a.

Der Vorsitzende des Nationalen Sicherheitsrates, General Kenan Evren, der am 12. September 1980 die Macht an sich riß, beschuldigte bereits in seiner Ansprache am ersten Tag neben den Terroristen auch diejenigen, die mit dem Terror nichts zu tun hatten, darunter auch die Verteidiger des Friedens sowie den Friedensverein. Der Verein wurde verboten. Am 17. Oktober 1980 wurde der Befehl erteilt, gegen die Friedenskämpfer zu ermitteln. In erster Etappe sollten die derzeitigen Funktionäre sowie die Leitungsmglieder der letzten Jahre verhaftet werden. Diese Verhaftungsaufforderung wurde dreimal durch die Kriegsrechtsgerichte abgelehnt. Das zur Verhaftung entschlossene Regime benannte daraufhin einen Oberleutnant zum Richter des Kriegsrechtsgerichts, der sein Referendariat erst vor einem Jahr absolviert hat. Die vierte Aufforderung für die Verhaftung erfolgte einige Tage nach der Berufung dieses Richters. Erwartungsgemäß faßte der Richter Haftbeschluß gegen 25 Leitungsmglieder des Friedensvereins. Aufgrund dieses Haftbefehls, der am 23. Februar 1982, d.h. 14 Monate 6 Tage nach dem Ermittlungsbefehl zustande kam, wurden die verhafteten Personen in ein Sondermilitärgefängnis eingeliefert, das zuvor als Pferdestall gebaut worden war.

Es gab keinen juristischen Anhaltspunkt für das Beharren des Regimes auf der Verhaftung, so gab es jedoch zahlreiche außerjuristische Gründe. Einer der wichtigsten Gründe war, daß zu diesem Zeitpunkt die neue Verfassung in der Beratenden Versammlung diskutiert wurde. Da das Regime in dieser Zeit keine oppositionelle Stimme dulden wollte, bevorzugte es, neben zahlreichen Intellektuellen, auch die Leitung des Friedensvereins zu verhaften.

Später wurde mit den Prozeßvorbereitungen begonnen. Zuerst wurde ein Militär Richter, der in Erzurum den Dienst ausübte, zum militärischen Kriegsrechtsgericht von Istanbul versetzt. Der Prozeß wurde später in der Kammer eröffnet, für die dieser Richter zuständig war. Der Militärstaatsanwalt beschuldigte den Friedensverein, daß er den "schönen und wohlklingenden Inhalt" des Wortes "Frieden" zum Vorwand für seine Absicht mißbrauchte, die vorhandene, verfassungsmäßige Ordnung zu beseitigen. Der Prozeß begann im Juni 1982.

Während des Prozesses gab der Richter, dessen Befangenheit offensichtlich war, keinem Antrag der Verteidigung statt und berücksichtigte kein Beweismittel der Verteidiger. Er schloß die Verteidiger zweimal von der Sitzung aus. Der aus diesem Grunde wegen Befangenheit abgelehnte Richter lehnte den Antrag ab und setzte den Prozeß fort. Er machte die Bücher "Testament des russischen Zaren Peter" und "Die Geschichte der KPdSU" zum Gegenstand der Prozeßakte, obwohl sie mit der Anklage und den Angeklagten nichts zu tun hatten.

Der Richter beschränkte unter Berufung auf die "Bestimmungen des Kriegsfalls" die Verteidigungsrechte. Schließlich wurden am 14. November 1983 Mahmut Dikerdem, Reha Isvan, Dr. Erdal Atabek, Prof. Dr. Metin Özek, Dr. Gencay Saylan, Nurettin Yilmaz, Ali Sirnen, Maler Orhan Taylan, Theaterregisseur Ali Taygus, Gymnasiumsdirektor Sefik Asan, Ataol Behramoglu, Elektroingenieur Ergun Elgin, Nedim Tarhan, Maschinenbauingenieur Aykut Göker, Ingenieur Tahsin Usluoglu, Dr. Haluk Tosun zu 8 Jahren und Prof. Dr. Melik Tumer, RA Orhan Apaydin, Verleger Gundogan Gorsev, Ismail Hakki Özturun, Journalist Niyazi Dalyanc, zu 5 Jahren Freiheitsstrafe verurteilt.

Gegen dieses Urteil des militärischen Kriegsrechtsgerichts wurde Berufung eingelegt. Der Militärkasationshof hob das Urteil am 29. August 1984 wegen unzureichender Beweisaufnahme auf. Jedoch hat das gleiche Kriegsrechtsgericht, das die Prozeßakte zurückbekam, auf seinem Beschluß beharrt und fällte erneut dieselben Strafen. Noch einmal wird die Akte durch den Militärkasationshof überprüft werden.

Kurz nach der Eröffnung des oben geschilderten ersten Prozesses wurden Ermittlungen, insbesondere gegen die Prozeßverteidiger aufgenommen. Rechtsanwälte, teilweise noch nicht einmal Mitglieder des Friedensvereins, wurden zur Vernehmung vorgeladen. Schließlich eröffnete die Militärstaatsanwaltschaft von Istanbul am 25. September 1984 einen zweiten Friedensprozeß. In diesem Prozeß werden gegen 48 Personen Freiheitsstrafen gefordert und die Ermittlungen gegen 150 Anwälte des ersten Prozesses dauern an.

Unter den Angeklagten befinden sich Aziz Nesin, weltberühmter Satiriker der Türkei, vier Mitglieder des 1980 aufgelösten Parlaments, bekannte Künstler, Wissenschaftler, Gewerkschafter, Bedienstete der Rundfunk- und Fernsehanstalt der Türkei und 16 Anwälte des ersten Prozesses.

Dieser zweite Prozeß wurde hauptsächlich zur Einschüchterung dieser 16 Anwälte des ersten Prozesses eröffnet. Der Prozeß wird zur Zeit beim militärischen Kriegsrechtsgericht von Istanbul fortgesetzt.

Anklageschrift im "Intellektuellen-Prozeß"
gegen die Unterzeichner der Petition
"Beobachtungen zur demokratischen Ordnung
in der Türkei"

März-April 1984

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARAŞTIRMA VAKFI
TÜSTAV

"Anw.Nr.
1984/381

Dilekçe Davam
iddianamesi

Datum des Verbrechens : März-April 1984

Paragraph des Gesetzes, dessen
Anwendung gefordert wird : Paragraph 16. 1. des Gesetzes
Nr. 1402

Im Ergebnis der Ermittlungen, die bezüglich der Dokumente angestellt worden sind, die unserer Militärstaatsanwaltschaft übersandt wurden mit dem Befehl der Kriegerrechtskommandantur Ankara vom 17.5.1984 mit der Nummer AD. Müs: 1984/149 zur Ermittlung über die Angeklagten, deren Personalien oben angegeben sind:

Da sich herausgestellt hat, daß ein Teil der Angeklagten, indem sie sich vom Februar an von Zeit zu Zeit getroffen haben, in Gesprächen beschlossen haben, etwas zu unternehmen, um einen Beitrag zum Entwicklungsprozeß der Demokratie in der Türkei zu sichern, daß sie zu der gemeinsamen Auffassung gekommen sind, dieses im Rahmen des "Petitions-Rechts" zu nutzen, daß für die Abfassung der Petition aus folgenden der Angeklagten: Hüsnü GÖKSEL, Bahri SAVCI, Aziz NESİN, Haluk GERGER, Yakup KEPENEK, İlhan TEKELİ, Yalçın KÜCÜK, Erbil TUSALP, Ugur MUMCU, Serafettin TURAN, Murat BELGE, Mete TUNCAY, und Mahmut Tali ÖNGÖREN eine Redaktionsgruppe gebildet worden ist, daß der Rechtsanwalt Halit CELENK und der Rechtsanwalt M. Emin DEGER für diese Gruppe die Funktion der juristischen Beratung erfüllt und an einigen Sitzungen teilgenommen haben, daß die Petition, die im März in Ankara ausgearbeitet worden ist und aus einer Seite Inhaltsangabe aus einem Absatz, einem wiederum einseitigen Unterbreitungsschreiben und einem sechsseitigen TeilBEOBACHTUNGEN UND FORDERUNGEN BEZÜGLICH DES DEMOKRATISCHEN SYSTEMS besteht, nachdem sie getippt wurde, von dem Angeklagten Hüsnü GÖKSEL am 5. März 1984 dem 1. Notar von Altındag übergeben wurde, daß der auf jeder Seite mit Siegel und Unterschrift des Notars beglaubigte Text durch Photokopie vervielfältigt und an die ihn Vorbereitenden und andere Personen und Einrichtungen ausgeteilt wurde, daß er auch nach außerhalb von Ankara, in Städte wie Istanbul, Izmir, Izmit, Eskisehir, Antalya und Gaziantep gesendet wurde, daß er in dieser Form monatelang von Hand zu Hand an nichtbekannten Stellen und der Kenntnis nichtbekannter Personen unterbreitet wurde, daß er in diesem Zeitraum z.B. in einem Teegarten im Jugendpark von Ankara, beim Roten Halbmond auf dem Wege im Krankenbesuchszimmer einer Abteilung des Krankenhauses von Hacettepe, in den Büros verschiedener Zeitungen, in verschiedenen Cafes und Lokalen in den Städten, in Trinklokalen auf die Tische gelegt und so zur Unterschrift öffentlich gemacht wurde, daß später diese Exemplare von dem Angeklagten Hüsnü GÖKSEL durch Übergabe an den Notar in Verwahrung gebracht wurden;

Daß die Angeklagten, deren Namen in der Anklageschrift getrennt von denen, die den Text der Petition ausgearbeitet haben, aufgeführt sind, und die von Nr. 16 bis Nr. 46 der Anklageschrift reichen, diese Petition unter verschiedenen Personen mit der Absicht, sie unterschreiben zu lassen, haben zirkulieren lassen und daß sie das Unterschreiben der Petition bewirkt haben;

* Sıkıyönetim Yasası

5
daß andererseits manche Personen, die die Petition unterzeichnet haben, in ihren Aussagen - für die Petition - den Ausdruck Bildiri* benutzt haben, daß festgestellt wurde, daß auch in der Nachricht bezüglich dieses Themas, die in der Ausgabe vom 28. Mai 1984, Nr. 14 der in Istanbul wöchentlich erscheinenden Zeitschrift NOKTA veröffentlicht wurde, die Petition Bildiri* DER INTELLEKTUELLEN genannt worden ist;

Daß von den Angeklagten ausgesagt worden ist, daß man darauf geachtet habe, die Exemplare der Petition nicht von Studenten, Beamten und Bediensteten der unteren Dienstgrade der Lehrlaufbahn in der Universität unterschreiben zu lassen, weil man durch die Unterschriften solcher Personen Ermittlungen würde ausgesetzt sein können, daß dies zeigt, daß die Angeklagten mit dem Zweifel und der Besorgnis gehandelt haben, daß ihre Aktion ein Verbrechen sein könnte;

Daß entsprechend der vorhandenen und verbreiteten Praxis bildlose oder aus mehreren Seiten bestehende Druckwerke als Bildiri* bezeichnet werden, daß bei ihnen die Anrede in der Überschrift nicht wichtig ist, daß die Verteilung, Vorrätighaltung und Veröffentlichung dieser Art und ähnlicher Drucksachen durch Bildiri* Nr. 3 der Kriegsrechtskommandatur wie auch durch zahlreiche andere Bildiris* der übrigen Kriegsrechtskommandaturen verboten ist, daß die Tatsache, daß die Petition nach der Niederschrift mit der Schreibmaschine, wenn auch durch Photokopie, in unbekannter Anzahl vervielfältigt worden ist, angesichts der Definition in Paragraph 2 des Pressegesetzes: "Unter Druckerzeugnissen sind Erzeugnisse wie Schriftstücke und Bilder zu verstehen, die mit der Absicht der Veröffentlichung mit Druckereigeräten oder verschiedenen anderen Mitteln vervielfältigt sind" als im Bereich der DRUCKERZEUGNISSE liegend zu betrachten ist; Daß in Paragraph 3 wiederum des Pressegesetzes die Bestimmung: "Das Zeigen oder Aufhängen oder Vorlesen oder Verkaufen oder zum Verkauf Auslegen von Druckerzeugnissen an Orten, die jeder sehen kann oder zu denen jeder Zutritt hat stellt eine Veröffentlichung dar" niedergelegt ist; daß gemäß der Tatsache, daß das Gesuch nach seiner Niederschrift mit der Schreibmaschine und seiner Übergabe und Beglaubigung beim Notar durch Photokopie vervielfältigt und verteilt worden ist, bevor es dem Präsidenten der Republik und dem Präsidium der Nationalversammlung unterbreitet wurde, denen es angeblich unterbreitet werden sollte, gegen das Verbot der Verteilung und Verbreitung von Bildiris* mit politischem Inhalt verstoßen werden ist, das durch das Bildiri* Nr. 3 der Kriegsrechtskommandatur Ankara und unterschiedlich nummerierte Bildiris* der übrigen Kriegskommandaturen ausgesprochen worden ist, daß unter diesem Namen und dieser Erscheinung beabsichtigt war, eine Petition in der Form eines Flugblatts mit politischem Ziel und Charakter zu verbreiten und daß dies erreicht worden ist,

wird gefordert und der Anspruch erhoben, daß, indem gegen alle Angeklagten vor dem Militärgericht Nr. 1 der Kriegsrechtskommandatur Ankara verhandelt wird, beschlossen wird, jeden Angeklagten einzeln gemäß dem auf seine Handlung zutreffenden oben angeführten Bezugsparagraphen zu bestrafen. 20.6.1981

Kemal KADIOGLU
Stellvertretender Staatsanwalt der Kriegsrechtskommandatur

*) Anm. des Übersetzers: Das Wort BILDIRI ist hier unübersetzt geblieben, weil seine Zweideutigkeit einen wichtigen Stellenwert für den von der Anklageschrift konstruierten Zusammenhang hat. BILDIRI bedeutet im türkischen sowohl (1) ERKLÄRUNG (im inhaltlichen Sinne einer abgeschlossenen Aussage) als auch (2) FLUGBLATT (im formalen Sinne eines zur Verteilung bestimmten Druckerzeugnisses). Die Konstruktion der Anklageschrift besteht darin, (a) den objektiven Flugblattcharakter der Petition im Zeitraum der Sammlung von Unterschriften aus dem Vergleich des Vorgangs mit Definitionen des Pressegesetzes abzuleiten, und (b) das subjektive Bewusstsein der Angeklagten, ein Flugblatt verfasst bzw. verbreitet zu haben, auf die Bezeichnung der Petition als BILDIRI der Intellektuellen, d.h. "Erklärung der Intellektuellen" zu stützen. Wie unstatthaft dies ist, wird daran deutlich, daß sie die Flugblätter verbietenden ERKLÄRUNGEN der Kriegsrechtskommandanturen selbst als BILDIRI (Flugblatt ?!) bezeichnet.

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARAŞTIRMA
TÜSTAV

Ablehnung der Aufforderung der Militärstaatsanwaltschaft
an die Anwaltskammer Istanbul gegen die in Ermittlungen
wegen ihrer Verteidigung im Friedensprozeß einbezogenen
Rechtsanwälte Disziplinarstrafe zu verhängen. Diese
Maßnahme wird deshalb angestrengt, damit die betroffenen
Anwälte lebenslang Berufsverbot bekommen.

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARAŞTIRMA VAKFI
TÜSTAV

Vorstandsbeschuß

Tag der Beschlußfassung: 10.10.1984
Beschuß-Nr.: 1217

Aufgrund der Übersendung des Schreibens der Militärstaatsanwaltschaft der Kriegerrechtskommandantur Istanbul der Republik Türkei vom 2.10.1984 mit dem Zeichen 1984/62970 über die Eröffnung eines Verfahrens gegen die Mitglieder unserer Anwaltskammer wegen Verstosses gegen den § 141 des türkischen StGB mit der beigefügten Anklageschrift hat der Vorstand der Anwaltskammer auf seiner Sitzung am 10.10.1984 den Sachverhalt beraten und einen Beschluß gefaßt.

Die Anklageschrift der Militärstaatsanwaltschaft der Kriegerrechtskommandantur Istanbul der Republik Türkei vom 25.9.1984 mit dem Zeichen S 1984/2279 betrifft die Erhebung einer Anklage nach § 141 des türkischen StGB gegen zahlreiche Personen, unter ihnen sich auch Mitglieder unserer Anwaltskammer RA Erol Saracoglu, RA Ertugrul Günay, RA Halit Celenk, RAin Nezehat Gündogmus befinden.

In der Anklageschrift wird besagt, daß das betreffende Vergehen in der Zeit vom 4. April 1977 bis 12. September 1980 begangen worden ist. Falls das angesprochene Vergehen nach dem 8.5.1984 begangen worden wäre, könnte in Anwendung des § 7 des Gesetzes Nr. 3003 und des § 154 des veränderten Gesetzes Nr. 1136 über die Beschlußfassung bezüglich des Verbots der Berufsausübung von Anwälten, gegen die nach der Bestimmung "Begehen eines Vergehens gegen den Staat" Anklage erhoben ist, diskutiert werden. Jedoch im § 154 des zur behaupteten Tatzeit gültigen Gesetzes Nr. 1136 werden die Fälle klar beschrieben, die ein Verbot der Berufsausübung bedingen. Das vorgeworfene Vergehen gegen unsere Mitglieder wird in dem besagten Paragraph nicht ausgeführt. Niemand darf wegen eines Vergehens bestraft werden, das zum Zeitpunkt des Begehens nicht im Gesetz festgehalten wird. Eine gegenteilige Praxis verletzt den Grundsatz "Kein Vergehen und keine Strafe ohne das Gesetz".

Aufgrund der oben beschriebenen Gründe wurde mit der Stimmenmehrheit und der Gegenstimme des Generalsekretärs RA Resat Yalin, hinsichtlich der Beschlußfassung ohne Verfahrensdiskussion entsprechend § 154, beschlossen, daß die Anwendung des § 154 des Gesetzes 1136 gegen RA Erol Saracoglu, RA Ertugrul Günay, RA Halt Celenk und RAin Nezehat Gündogmus nicht möglich ist, für die Aufnahme eines Disziplinarverfahrens bis Ende des eröffneten Prozesses abgewartet werden muß.

Präsident RA Önder SAV	Vizepräsident RA Tanju KORKMAZ	Generalsekretär RA Resat YALIN (Gegenstimme)	Kassenwart RA Tuncay ALEMDAROGLU
Unterschrift	Unterschrift	Unterschrift	Unterschrift
Mitglied RA Ismail INAN	Mitglied RA Arda SAYLAN (Entschuldigt)	Mitglied RA Mahmut BAYRAM	Mitglied RA Özgül Önder
Unterschrift	Unterschrift	Unterschrift	Unterschrift
Mitglied RA Soner KOCABEY	Mitglied RA V.Ahsen COSAR	Mitglied RA Talay SENOL	
Unterschrift	Unterschrift	Unterschrift	

AK/

ENTSPRICHT DEM ORIGINAL

Unterschrift

YÜKSEK HUKUKİ KARARI

Karar tarihi: 10.10.1984

Karar no. 11217

T.C.İstanbul Bakıyönetim Komutanlığı Askeri Savcılığı'nın 2.10.1984 tarih ve 1984/62970 sayılı yazısının TCK.141.maddesini ihlâl suçundan dava açılan Baroanz Uyeleri hakkında işlem yapılması üzere iddianame eklenerek gönderilmesi üzerine Baro Yönetim Kurulu, 10.10.1984 tarihli toplantısında konuyu görüşerek karara bağlamıştır.

T.C.İstanbul Bakıyönetim Komutanlığı Askeri Savcılığı'nın 25.9.1984 tarihli 8.1984/2279 sayılı iddianamesi, işlerinde Baroanz Uyeleri Av. Erol Sarıoğlu, Av. Ertağrul Güney, Av. Alit Celenk ve Av. Nezahat Gündoğmuş'un da bulunduğu birçok kişi hakkında TCK.141.maddesini ihlâl suçundan dava açılması ilişkindir.

İddianamede sözkonusu suçun 4. Hisan.1977 tarihinden 12. Eylül.1980 tarihine kadar işlendiği belirtilmektedir. Anılan suç, 8.5.1984 tarihinden sonra işlendiği olsaydı 3003 Sayılı yasanın 7.maddesiyle değiştirilen 1136 Sayılı yasanın 154.maddesinin uygulanarak "Devletin haysiyetine Karşı Cürümlerden biriyle" hakkında kamu davası açılan avukatların işten yasaklanmalarına karar verilmesi tartışılabilirdi. Oysa suçun işlendiği iddia edilen tarihlerde yürürlükte olan 1136 sayılı yasanın 154.maddesinde işten yasaklanmanın zorunlu olduğu haller, açıkça yazılıdır. Uyeleriimize isnad edilen suç, anılan maddede belirtilmemiştir. İşlendiği zamanda kanunda yazılı olmayan bir suçtan dolayı kimseye ceza verilemez. Aksine uygulama, "Kanunsuz suç ve ceza olmaz" ilkesini zedeler.

Yukarıda açıklanan nedenler dolayısı ile Av. Erol Sarıoğlu, Av. Ertağrul Güney, Av. Alit Celenk ve Av. Nezahat Gündoğmuş'un haklarında 1136 sayılı yasanın 154.maddesinin uygulanmasının mümkün olmadığına, disiplin kovuşturması yapılmasının, açılmış olan ceza davasının sonuna kadar bekletilmesine, Ben Sekreter Av. Nezat Yalın'ın 154.maddeyle ilgili işlem tartışması yapılması karar verilmesi gerektiğine yönelik karşı oyu ile oyçokluğuyla karar verildi 10.10.1984

Başkan
Av. Önder SAV

(İmza)

Yrd. Yardımcısı
Av. Tanju KORKMAZ

(İmza)

Genel Sekreter
Av. Nezat YALIN

(Karşı oy)

(İmza)

Sayman
Av. Tuncay ALTINARSLAN

(İmza)

Üye
Av. İsmail İHAN

(İmza)

Üye
Av. Arda BAYLAN

(Güzürlü)

Üye
Av. Fahrettin BAYRAM

(İmza)

Üye
Av. Özgül ÜNDÜK

(Güzürlü)

Üye
Av. Soner KOCABAY

(İmza)

Üye
Av. V. Ahsen COŞAR

(İmza)

Üye
Av. Talay İZOL

(İmza)

AK/

ASLININ AYKIRI.

AUS:

BERICHT DER TURKEIREISE VOM 3 - 8.1. 1984 (PROZESSBEOBACHTUNG)

DER 2 DEUTSCHEN RECHTSANWÄLTE IN ERZURUM. 27.1.1984

...

Auch nach den Wahlen gehen die Folterungen in den Militärgefängnissen weiter. Uns wurde mehrfach davon berichtet, daß Gefangene mit Sandsäcken geschlagen worden sind. In der Verhandlung am 6.1.1984 berichteten die Gefangenen, daß sie eine Woche zuvor in den Gefängnishof zusammengetrieben worden sind, wo sie mit Sandsäcken geschlagen worden sein.

Dem Gericht und der Staatsanwaltschaft sind die Folttervorwürfe bekannt. Gefangene haben diese Folttervorwürfe in der Verhandlung häufig vorgebracht. Hierbei haben sie unter anderem ihre Wunden dem Gericht gezeigt. Der Angeklagte Aksoy hat dem Gericht die in der Haft gezogenen Fuß- und Fingernägel übergeben.

Weder das Gericht noch die Staatsanwaltschaft gehen jedoch den Folttervorwürfen nach. Sie haben jedoch in den Gesprächen mit uns jeweils betont, daß sie hierzu in der Lage seien. Sie könnten Untersuchungen einleiten, haben dies in der Vergangenheit jedoch nicht getan. Sie verweisen im übrigen darauf, daß sie für die Haftbedingungen nicht zuständig sind, weil dies eine ausschließliche Angelegenheit der Militärkommandatur sei. Im übrigen gehen sie davon aus, daß die Schläge ihre Berechtigung darin hätten, um die Gefangenen für ihre Äußerungen vor Gericht, die zu Unruhen im Gefängnis führen könnten, zu bestrafen und um Disziplinverstößen vorzubeugen. Darüberhinaus wurde unterstellt, daß die Gefangenen pauschal lügen und Wunden zeigen, deren Herkunft nicht aufgeklärt werden kann. Eine gerichtsmedizinische Aufklärung dieser Frage sei deshalb schwer möglich, weil das gerichtsmedizinische Institut in Istanbul säße.

Das Gericht hat bestätigt, daß die von amnesty international in der „Urgent Action“ vom 13.12.1983 geäußerten Vorwürfe in der Verhandlung vom 2.11.1983 vorgebracht worden sind. Die „Urgent Action“ befindet sich in der Gerichtsakte. Auch wegen dieser Vorwürfe hat weder das Gericht noch die Staatsanwaltschaft Untersuchungen eingeleitet. Der Vorsitzende Richter hat uns erklärt, daß er aus Zeitgründen eine Untersuchung nicht durchführen könne. Er hat jedoch mit dem Militärkommandanten über die Vorwürfe, die er nicht glaubt, gesprochen. Dabei hat er dem Militärkommandanten eine Untersuchung angedroht, diese jedoch nicht eingeleitet. Er hat dann auf weiteres Befragen mitgeteilt, daß er den juristischen Berater des Militärkommandanten, der gerade bei diesen Vorfällen zugegen gewesen sein soll, mit der Untersuchung beauftragt habe.

Im übrigen sei die letzte ärztliche Untersuchung der Gefangenen vor etwa 2 Jahren erfolgt...

**REGIMENT DES 9. ARMEEKORBS UND DES AUSNAHMEZUSTANDES
ERZURUM**

JUSTIZBEIRAT: 1983 / 2060
INHALT: die Richtlinien

30. DEZEMBER 1983

**An die militärische Strafanstalt und U-Haft des Ausnahmezustandes
ERZURUM**

- Betr.: a) Richtlinien 18-1 über die militärischen Strafanstalten und U-Haften des Verteidigungsministeriums.
b) Richtlinien über die militärischen Sonder-Strafanstalten und U-Haften des Regiments des Regiments des 9. Armeekorbs vom 21.1.1983 TSTN: 7130-260-83 / SYNT.

Nach den Ermittlungen, die aufgrund der beim Regiment eingegangenen Beschwerden und Anträge wegen der schlechten Behandlung der Inhaftierten und Verhafteten von den Leitern der militärischen Sonderstrafanstalten und U-Haften des Ausnahmezustandes Erzurum durchgeführt wurden, ist festzustellen, daß es aus der Zwangsdurchführung der Befehle und Erfordernisse der Anstaltsleitung wegen der Verweigerung der Inhaftierten und Verhafteten die Anwesenheitskontrolle in den Zellen und des Tragen der Personalausweise an den Revers stammt.

Unter diesen Umständen sind die bezüglichlichen Vorschriften sowohl der Anstaltsleitung als auch den Inhaftierten und Verhafteten mitzuteilen und sie daran zu erinnern:

Gemäß § 11/ F des Gesetzes-Nr. 353 über die Gründung der Militärgerichte und die Prozeßordnung sind "die Zivilpersonen, die von der Militärgerichtsbarkeit verhaftet, inhaftiert und unter Arrest gestellt sind, wie Militärpersonen zu behandeln,,,

Gemäß § 119/1 des Militär-Strafgesetzes-Nr. 1632 " gelten die tätlichen Angriffe der Vorgesetzten, die für die Beseitigung der Angriffe der Untergeordneten oder für die Schaffung des Gehorchens bei einem in einer erforderlichen und dringenden Notwendigkeit und Gefahr erlassenen Befehle vollzogen werden, nicht als Mißbrauch des Amtes und nicht als eine Straftat,,,

Gemäß § 49/1 des türkischen Strafgesetzbuches sind die Täter, die die Tat für die Anwendung einer Gesetzvorschrift oder für den Vollzug eines von einer zuständigen Behörde erlassenen Befehls begehen, nicht zu bestrafen,,,

Aus diesem Grund:

1. Sind die bezüglichlichen Richtlinien (a) und (b) und die Befehle des Regiments in Bezug auf Strafanstalten und U-Haften in der militärischen Sonder-Strafanstalt u. U-Haft des Ausnahmezustandes Erzurum absolut anzuwenden.

2. haben die Verhafteten und Inhaftierten die Richtlinien (a) und (b), die Befehle des Regiments und dementsprechend die von der Leitung der militärischen Sonder-Strafanstalt und U-Haft des Ausnahmezustandes angeordneten Befehle zu beachten, und sind den Verhafteten und Inhaftierten mitzuteilen, daß anderenfalls die Richtlinien und Befehle gemäß den o.g. Gesetzvorschriften mit Zwang angewandt werden, obwohl es nicht wünschenswert ist.

(Stempel und Unterschrift)

Irfan Yay

Generalleutnant

Befehlshaber des 9. Armeekorbs
und Ausnahmezustandes

Die Kopie stimmt mit dem Original überein 4.1.1984

(Stempel und Unterschrift)

Remzi Ipekcioglu

P.Y (1961-128)

Direktor der 1. Klasse militärischen Sonder- Strafanstalt

.....

Auch ausserhalb der Türkei Wurden verstärkt Stimmen gegen diese Entwicklung erhoben. Nachstehend nur einige wenige Beispiele:

- a) Am 19. September 1983 verabschiedet die Politische Kommission des Europarates eine Resolution zur Situation in der Türkei (Beilage 38). Darin wird festgehalten, dass die Wahlen vom 6. November nicht als demokratisch betrachtet werden können und die daraus hervorgehenden Abgeordneten auch nicht in die Parlamentarische Versammlung des Europarats einziehen können werden.

Ferner wird der Besorgnis um die Menschenrechte in der Türkei Ausdruck verliehen, vor allem angesichts der grossen Zahl von Gefangenen, die wegen ideologischer Vergehen in Haft sind. Es wird an den Appell des Präsidenten der Parlamentarischen Versammlung wegen der breiten Hungerstreikaktion in türkischen Gefängnissen erinnert und gleichzeitig bedauert, dass die türkischen Behörden diesem Appell nur Schweigen entgegengebracht hatten. Neben einer Reihe weiterer Punkte werden auch die restriktiven Massnahmen gegen verschiedene Presseorgane während der Vorwahlperiode angegriffen.

Am 30. September 1983 beschliess auch die Parlamentarische Versammlung des Europarats eine derartige Resolution (Frankfurter Allgemeine Zeitung, Beilage 38 a)

- b) Das Europäische Parlament fasst am 13. Oktober 1983 unter Hinweis auf die Resolution des Europarats eine Entschliessung, in der an die Behörden in Ankara appelliert wird, alle türkischen Bürger ungeachtet ihrer Meinung wieder in ihre bürgerlichen und politischen Rechte einzusetzen, freie Wahlen durchzuführen und auf die Anwendung der Todesstrafe für politische Straftaten sowie aller Art von Folterungen zu verzichten (Beilage 39).

.....

Aus: Bericht zur aktuellen Situation der Menschenrechte in der Türkei. C.E.D.R.I.
Basel, den 21 November 1983

Antrag eines Folteropfers, Ismail Mursil, an die
Staatsanwaltschaft für die Anordnung einer amts-
ärztlichen Untersuchung

Weiterleitung des Gesuchs nach der Stattgabe des
Staatsanwalts an das Numune-Krankenhaus in Ankara
durch die Amtsärztin

Attest des Krankenhauses, in dem die Folterung
bestätigt wird.

Januar 1982

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARAŞTIRMA VAKFI
TÜSTAV

An die Republikanische Staatsanwaltschaft
von Yenimahalle

Als ich als Beamter bei der Rechnungsabteilung des Direktoriats für Abonnentenangelegenheiten der EGO-Verwaltung in Ankara arbeitete, wurde ich am 8.12.1981 gegen 16.00 Uhr im Büro von Beamten, die angaben, dem 1. Dezernat von Ankara anzugehören, abgeführt und zur DAL-Gruppe des Polizeipräsidiums von Ankara gebracht.

Vom 8.12.1981 bis 24.12.1981 blieb ich bei der Polizei. Aufgrund der angewandten Folter sind meine Hände funktionsuntüchtig geworden. Aus diesem Grunde bitte ich hochachtungsvoll, daß ich durch Ihre Staatsanwaltschaft zur Festhaltung meiner Situation in ein Krankenhaus überwiesen werde, die erforderlichen Untersuchungen vorgenommen werden und die erforderliche Bearbeitung durchgeführt wird, um mich von dem Ergebnis in Kenntnis zu setzen.

6.1.1982

Ismail Mursil
(Unterschrift)

EGO-Direktoriat
Direktoriat des Büros für
Abonnentenangelegenheiten

Direktoriat der Rechnungsabteilung
ANKARA

(Notiz)

An die Amtsarztei
von Yenimahalle

Es wird gebeten, den Bericht über die Untersuchung des Geschädigten, Ismail Mursil, an die Staatsanwaltschaft zuzustellen.

6.1.1982
Staatsanwalt

(Unterschrift)

Rep. Türkei
Provinz Ankara
Amtsarztei Yenimahalle

Ankara, 7.1.1982

Bezug: Der Bericht über Ismail Mursil
Zeichen:

An die Chefarztei des Numune-Krankenhauses, Ankara

Ich bitte um die Einweisung von Ismail Mursil in Ihr Krankenhaus,
von dem in dem Schreiben der Staatsanwaltschaft vom 6.1.1982 be-
richtet wird, daß er durch Dritte geschädigt wurde sowie die Durch-
führung erforderlicher Untersuchungen und Behandlungen.

Dr. Cahide Baysal
Amtsärztin von Yenimahalle

(Stempel und Unterschrift)

Eingangsnotiz
AHI/311
7.1.1982
Gehirnchirurgische Klinik

(Unterschrift)

Republik Türkei
Ministerium für Gesundheit und Soziales
Numune-Krankenhaus Ankara

Attestformular

Das Attest ausstellende Abteilung bzw. Poliklinik: Gehirnchirurgische Abteilung

Protokoll-Nr und Datum der Abteilung bzw. Poliklinik: 74/PL 7.1.1982

Vor- und Familienname, Dienst.Nr. des ausstellenden Arztes:

Chirurg Dr. Necati Yavuz

Die Behörde, für die das Attest ausgestellt ist: Provinz Ankara
Regierungsgesundheitsamt Yenimahalle

Falls vorhanden Datum und Zeichen der Akte: 19 K 7.1.1982

Vor- und Familienname des Patienten : Ismail Mursil

Name des Vaters, sein Herkunftsort, Alter: / -----

Anschrift : -----

Ärztliches Attest

Beschwert sich über Kraftminderung in den Armen und Händen, Bewegungseinschränkung im rechten Arm und pelziges Gefühl im dem selben.

Untersuchung: Dorsale Flexion in beiden Handgelenken beeinträchtigt, Supinationsbewegung im rechten Arm wird mit Mühe durchgeführt. Hypästhesie im rechten Arm bis zur rechten Schulter, Abduktions- und Adduktionsbewegungen der Finger bds. gemindert.

Bei der lokalen Untersuchung: In den Bereichen beider Handgelenke sind normal.

EMG: Gemacht an der Uni Kli. Hacettepe, Physikalische Therapie und Rehabilitation am 15.1.1982 Nr. 9337/ Im Nervus Radialis links neben Denervation Regeneration festgestellt. Dieser Befund unterstützt Neuropraxiase Im Nervus Radialis, Medianus mehr als Nervus Muskulocutaneus begrenzte Denervation und neben der Regeneration festgestellt. Dieser Befund Spricht ebenfalls für eine Neuropraxilase.

Nach der Untersuchung und dem EMG- Befund wurde in beiden Armen traumabedingte Nervenbeschädigung festgestellt, ein Operativer Eingriff ist nicht notwendig, der Patient sollte sich in sechs Monaten nochmals bei uns vorstellen

Unterschrift

YENİMAHALLE CUMHURİYET SAVCILIĞI'NA.

Ankara EGO.İdaresi Abone İşleri Daire Başkanlığı Tahakkuk İşlerinde Memur olarak çalışmakta iken, 8.12.981 tarihinde gaire de saat 16.sıralarında Ankara 1.Şubeden olduğunu bildiren memurlar tarafından alındım ve Ankara Emniyeti Halı grubuna getirildim. 8.12.981 tarihinden 24.12.981 tarihine kadar emniyette kaldım. bana yapılan işkence sonuncu ellerim tutmuyor, bu nedenle Savcılığınız tarafından durumumun tesbiti için bir hastaneye sevkini gerekli muayyenenin yapılmasını ve sonuncun tarafıma bildirilmesi için gerekli işlemin yapılmasını saygıyla dilerim. 6.1.982

İsmail Murgil

EGO.Müdürlüğü
Abone İşleri Daire Başkanlığı
Tahakkuk İşleri Müdürlüğü ANKARA.



Emel Talipine
Yenimahalle

Meydan İsmail Murgilin
muayesi, 12.12.981 tarihinde
Bazımlar Caddesi, 12.12.981

6.1.1982

C. E. Yd.

M. E. Yd.

KİTAP
7.1.1970

...allarıda u
...ende fış sızlık,
...kolunda hareket
...uyuz uydun
...teyi.

Milyane = Her iki el
bileğinde dorsal flexion
zaaf, sağ ön kol supina-
yon güçlüğü, sağ omuz
kavranma hareketi, her iki
el parmaklarında adduk-
tion ve abduktion hareketleri
azalmış. Lokal sinir
med el bileklerinde epist
sinir izlenimiyim. Bu
sinir biceps, triceps ve
sybilusculat refleksi
normaldir.

Hastaya EMG tetkiki yapılmış
için Hacettepe Tıp Fak. Hastanesine
seali protokolün bildirisi raporları

Op. Dr. N. Yılmaz
Kaya

ANKARA VILAYETİ
Tıbbiye Mektebi Hükümet Tıbbiği

Özet : İsmail MURŞİL'in raporu Hk.
Görüş : 19

...7.../...1/1982...E
ANKARA

NUMUNE HASTANESİ BASTABİBLİĞİNE

ANKARA

Ç. Savcılığının 6.1.1982 tarihli yazıları ile başkaları tarafından carp edildiği bildirilen İsmail MURŞİL'in hastaneye sevkı ile gerekli tedavisinin ve muayenesinin yapılmasını rica ederim.

Dr. SAHİRE BAYSAL Y.
Tıbbiye Mektebi Hükümet Tabibi.

AHC/34

7.1.1982

B. Cerrahi Kliniği

Dr. H. K. K.



1982
T.C.
Sağlık Bakanlığı
Ankara Numune Hastanesi
RAPOR KASIDI

Raporu veren servise veya Poliklinik : Boyun cerrahi servisi
Servise veya poliklinik prot. no ve tarih : 174/PL 7.1.1982
Raporu veren doktorun adı soyadı sicil No : Op.Dr.Necati Yavuz
Raporun verileceği Müessesin : Ankara Vilayeti Yenimahalle Hük.Tabibliği
Resul evradına varsa tarih ve numarası : 19 7.1.1982
Hastanın Adı ve Soyadı : İsmail Murgil
Baba adı, Mülkete, Yaşı :
Adresi :

R A P O R

Kollarında ve ellerinde güçsüzlük, sağ kolunda hareket azlığı ve uyumsuzluk şikayeti.

Muayene: Her iki el bileğinde dorsal flexion zaafı, sağ kolda supinasyon güçlüğü, sağda elumna kadar hipostenzi, her iki el parmaklarında addüktör ve abduktör hareketlerinde azlık mevcut.

Local muayene: El bileklerinde eski sıyrık izleri mevcut. İki tarafta biceps ve extensor radial reflektör normaldir.

EMG: (Hacettepe Tıp.Fak.Fiziksel Tıp ve Rehab.Bilim dalı 15.1.1982 tarih N. 9337) sol radial sinirde kısmi denervasyon yanında regnerasyon bulunduğunu göstermektedir. Bu durum nöropraksiyaya destekler.

Sağ radial ve median sinirlerde daha fazla elumak üzere muskuloskeletal sinirlerde kısmi denervasyon yanında regnerasyon bulunduğunu göstermektedir. Bu bulgular her üç sinire alt Nöropraksiyaya desteklemektedir.

Muayene ve EMG bulgularına göre her iki kolda travmatik sinir lezyonu bulgusu, bir müdahale gerektirdiği 6 (ALTİ) ay sonra tekrar görülmesi gerektiğini bildirgeçmiş rapordur.

Op.Dr.Necati Yavuz
Boyun cerrahi Kl.Şefi

İMZA

İmza ve Mühür.

19.1.1982

T.C.
ANKARA VİLAYETİ
YENİMAHALLE HÜKÜMET TABİBLİĞİNE
SUNULUR.

116
2462

Op.Dr. Mustafa Kemal Cavuzoğlu
Baştabip Y.

H/D
Eki:3

2 adet EKG raporu 1 adet yazışmamız eki.

A.R.3.19.1.1982

ASLI GİBİDİR.
Dr. Cahide Baysal
Yeni Mahalle Hükümet Tabibi

(H)

İzmir Tıp Fakültesi

Fiziksel Tıp ve Rehab. Bilim
Dallı

ELECTROMYOGRAPHİK MUAYENE

Hastanın Adı-Soyadı: İsmail Kuruşık Yaşı: 26 Prctokol No: S.29.337
Adres: Tarih: 15.12.2000 Gör.Dr.:
Bilavevsi: Kallardo Kallardo

Tarih	İşlem Elektrodu	Batırma da	Fibrilasyon	Fasikilasyon	Diğerleri	İstemli Kasla İlemede
Ext. Ligamentum.	Nir muf	- + -	-	-	f-epko	sagda sagda potansiyel
Opponens pollicis	"	-	-	-	-	intrafascicular potansiyel
Abductor digiti minimi	"	-	-	-	-	"
Biceps brachii	"	-	-	-	-	"
Pinnax Rotatorius	"	-	-	-	-	"
Sinir İletim Hızı		Aralık (Metre)	İletim zamanı Proksimal	(Mili/sn) (Distal.)	İletim Hızı (t/sn)	
Median (SOL)	6.25	8.7	9	3.2	53 m/sn	
Radial (SOL)	0.25	7.2	7.2	3.2	50 m/sn	
Ulnar (SOL)	0.20					

1. *Phragmites australis* (Cav.) Trin. ex Steud.
 2. *Scirpus americanus* (L.) Pers.
 3. *Eleocharis acicularis* (L.) Rostk Schmidt
 4. *Eleocharis obtusa* (L.) Rostk Schmidt
 5. *Eleocharis tenuis* (L.) Rostk Schmidt
 6. *Eleocharis palustris* (L.) Rostk Schmidt
 7. *Eleocharis acicularis* (L.) Rostk Schmidt
 8. *Eleocharis obtusa* (L.) Rostk Schmidt
 9. *Eleocharis tenuis* (L.) Rostk Schmidt
 10. *Eleocharis palustris* (L.) Rostk Schmidt

Bestätigung der Folterung von Seyfi Celenk
durch das Attest der Marinelazeret in
Haydarpasa-Istanbul

Beiliegend befindet sich auch der Lebenslauf
sowie sein Erlebnisbericht

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARAŞTIRMA VAKFI
TÜSTAV

Marine Kommandantur
Bosporus-Kommandantur-Istanbul
Direktion der Kriegsrechts-Haft- und
Festhalteanstalt Kabakoz

30. Dezember 1980

Zeichen: 7200 - 92/80

Betr.: Untersuchung des Gefangenen

An die Leitung des Militärlazaretts Haydarposa

Es wurde von unserer Ärzteschaft für zweckmäßig erachtet, daß der Gefangene, dessen Personalien unten aufgeführt werden, in die Fachabteilung Ihres Lazaretts einzuweisen ist. Ich bitte, die notwendige Untersuchung und Behandlung vorzunehmen und deren Ergebnis mitzuteilen.

Mehmet Ayguner
Oberleutnant der Marine
Leiter der Kriegsrechts-
Haft- und Festhalteanstalt
Kabakoz

Einweisung am 22.1.1981 in das Marine-Lazarett
Kasimposa

Unterschrift 30.12.80

/22.1.1981

An die Abteilung Physische Therapie und
Rehabilitationen

Bei dem Patienten wurde im Bereich des C 7, C 8
und im Bereich des N. Medianus eine möglicherweise
durch die Spannung des brachial Plexus bedingte
Schwächung festgestellt.

Trotzdem ist eine Operation nicht notwendig.

22.1.1981

Unterschrift

22.1.1981

Notiz

(teilweise unleserlich)

Seine Medikamente ausgehändigt,
notwendige Vorschläge unterbreitet

Personalien

Seyfi Celink,.....

Bei der Untersuchung des Patienten, der berichtete, daß er vor zwei Monaten an seinen Armen aufgehängt und an seinen Fingern Strom zugeführt wurde, wurde

- in den ersten drei Fingern der linken Hand Schwäche der Flexoren
- in der linken Handinnenfläche im Bereich des N. Medianus Hypesthesie
- im Bereich des linken Handgelenks Druckschmerzhaftigkeit

festgestellt.

Deshalb ist eine EMG-Untersuchung in dem Marine-lazarett Kasimposa angebracht.

30.12.1980

Stempel + Unterschrift

Im April 1959 bin ich geboren. Aus meinem Geburtsort, einem kleinen Dorf in der Provinz Erzurum, Kreis Askale, bin ich im 1965 nach Istanbul gekommen. Nach der Grund- und Mittelschule habe ich mich für das Gymnasium angemeldet. Weil ich Interesse und Sympathie an Revolutionären hätte, haben sich die Beziehungen zwischen mir und meiner Familie verschlechtert. Ich habe die Prüfung für das Abendgymnasium bestanden. Tagsüber habe ich auf Baustellen gearbeitet und abends bin ich zur Schule gegangen. 1978 war ich gezwungen, die Schule zu verlassen. Danach habe ich als Bau- und Fabrikarbeiter gearbeitet. In dieser Zeit (1975-1980) habe ich für meinen Glauben und meine Weltanschauung beim Sozialistischen Jugendbund aktiv gearbeitet und gekämpft. Nach dem Militärputsch bin ich nach Ankara geschickt worden. Am 19.10.1980 wurde ich in Kirikkale von der Polizei und vom Militär verhaftet. Am 4. November nach Istanbul, Gayrettepe zur ersten Abteilung gebracht worden. Am 25. November wurde ich zum Seliniye Militärgarnison (gleichzeitig Kommandariat der 1. Streitkräfte) verlegt und in U-Haft genommen. Am 15. Dezember wurde ich verhaftet und im Kabakoz Militärgefängnis inhaftiert. Am 4. November 1982 wurde ich mit dem Gerichtsbeschluss des 1. Militärgerichtes freigelassen. Am 8.12.1982 wurde ich verurteilt. Im Juni 1983 hat der Obermilitärgerichtshof das Urteil bestätigt. Im August 1983 habe ich Istanbul verlassen und bin nach gekommen. Am bin ich gekommen.

Das ist mein kurzer Lebenslauf.

In Kirikkale-Ankara wurde ich bei einem Bekanntenbesuch in ihrer Wohnung von der Polizei und vom Militär mitgenommen. Der jüngste Sohn des Hauses war schon vorher verhaftet. Der ältere Sohn war aufgrund einer Herzoperation vom Militärdienst frühzeitig entlassen worden. Dieser Sohn wurde auch mit mir in das Kommissariat gebracht. Mich haben sie nach meinem Namen gefragt. Ich sagte meinen Namen, wie er in meinem Personalausweis steht. Daraufhin haben zwei Polizisten mich geschlagen und getreten. Dabei sagten sie mir, daß ich Ali hieße und einem MHP-Angehörigen ermordet hätte und in Kirikkale einen Polizeibeamten bei einer Schießerei angeschossen hätte und dann weggelaufen sei. Von mir wollten sie die Waffen, die Organisation und meine Wohnung angegeben haben. Ich wiederholte, daß ich Seyfi Celink heiße und mit den mir erklärten Angelegenheiten nichts zu tun habe. Daraufhin sagte der Kommissar Münür, dabei schlug er mich weiter: "Sprich, du Hurensohn, sonst werden wir deine Mutter f...." Und dann befahl er den anderen: "Zieht diesen Schwulen aus."

Die Polizisten zogen mich sofort aus, meine Schuhe, Socken und Jacke. Sie legten mich auf ein Trapez. Meine Füße banden sie fest. Den Stock, woran meine Füße festgebunden waren, hielten zwei Polizisten und der andere schlug mit einem Gummiknüppel auf meine Füße. Dabei sind dieselben Beschuldigungen wiederholt worden und ich antwortete immer wieder, daß ich mit dem Ganzen nichts zu tun hatte. Das dauerte ungefähr zwei Stunden lang. Dann banden sie mich los und mit einem Polizisten auf der Schulter mußte ich hin und her laufen. Der Grund war, daß die Füße sich nicht entzünden sollten und nicht dick wurden.

Inzwischen brachten sie meinen Bekannten Sami zu mir. Ich sagte, daß ich ihn erst gestern kennengelernt hätte und daß er mich zu sich eingeladen hätte, weil heute ein Feiertag war. Ich habe weiterhin gesagt, daß ich mit ihm und mit seinem Bruder nichts zu tun habe und über sie nichts weiß. Sami sagte dasselbe und dann bekam er zwei Faustschläge in den Bauch. Er fiel auf den Boden herunter und verlor das Bewußtsein. Als er wieder zu sich kam, sagte er, daß er eine Herzoperation vor kurzem gehabt und gerade aus dem Krankenhaus entlassen worden sei. Dabei zeigte er auch die ärztlichen Atteste, die er bei sich hatte. Die Polizisten wurden daraufhin sauer, weil sie ihn durch Schlagen nicht zum Sprechen bringen konnten. Dann sind sie wieder auf mich zurückgekommen und schrien: "Zieht diesen Schwulen aus!" Ich wurde wieder ausgezogen. Sie legten mich wieder auf das Trapez und banden meine Füße und Hände fest. Dann schlossen sie mich (rechte Zehe und rechte Finger) an Strom an. Ich sollte reden, alle Informationen sagen, sonst würden sie mich an Strom anschließen und prügeln, sie würden mich monatelang hier festhalten und ermorden und dann würden sie mich in irgendeinem abgelegenen Ort hinschmeißen. Ich sagte trotzdem, daß ich nichts weiß. Daraufhin machten sie den Strom an. Weil das zum erstenmal in meinem Leben war, zeterte ich und zuckte zusammen. Das tat sehr weh und weil sie mit Abständen Strom gaben und jedes Mal die Spannung sich erhöhte, zuckte mein Körper wie ein Ball zusammen. Die Stromkabel wurden mehrmals an meinen Bauch, Brust, Hände, Zunge, Ohren und Penis angeschlossen. Ich empfand es so, als ob mein ganzer Körper verbrennen würde.

Sie sagten, daß sie mich mit Säure verbrennen würden und dann schütteten sie Wasser auf meinen Penis und gaben Strom. Da nasse Körper den Strom besser leiten, fühlte ich das ganze in meinem Körper. Das dauerte 1-1,5 Stunden. Dann stellten sie das Trapez senkrecht. Mein Kopf stand unten. Eine halbe Stunde lang blieb ich so. Dann fiel ich in Ohnmacht. Mit Wasser machten sie mich wach.

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARAŞTIRMA MERKEZİ
TÜSTAV

Marinekrankenhaus in Kasimpasa
Istanbul

2. 1. 1951. Kasimpasa Den.

Hastane ve laboratuvar.

11/10/2.

F.T.R. Şişme

1951/22.1.81

Hastada C₂, C₈, T₁ de ve periferik sinir oluk
N. Mediana ve bir kys (prokur plexu
gerinme bgl) duymutmele koner tablo
Cervikal Yalilaym gcltirmeyele, Hdenim
lufuzm nuzum ay e dam

22.1.81

[Signature]

22.1.55/420

Sol is mediana, 1.500.
ilöcleri verildi. Gerakli fneçilerde
bulunuldu. A-2

Şişme
1951/22.1.81
F.T.R. Şişme

Bericht einer Gefangenen über die Folterungen und
Haftbedingungen

Name: Dr. Gülgün Dursen geb. Yanal
Geb: 1955 in Istanbul

Dieser Bericht wurde auch vor UNO abgehalten

Nov. 84

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARAŞTIRMA VAKFI
TÜSTAV

1955 wurde ich in Istanbul geboren.

Die Grundschule habe ich in der Mehmet-Akif-Schule und das Gymnasium am Galata-Gymnasium absolviert.

1974 begann ich an der Medizinischen Fakultät in Istanbul zu studieren. 1977 bekam ich einen Sohn.

Meine Erfahrung mit dem Studium, der Ehe und dem Kind ist erfolglos verlaufen. Ich ließ mich scheiden.

Mit meiner Mutter und meinem Sohn haben wir ziemlich schwierige Jahre verbracht. Wie auch immer, ich konnte 1981 die Medizinische Fakultät beenden.

Ohne der fachlichen Weiterqualifikation nachzugehen, habe ich, um die materielle Frage lösen zu können, mit den Beiträgen von meiner Mutter und meinem Vater eine private Poliklinik eröffnet. Bis zu meiner Verhaftung unter dem Vorwurf der TKP-Mitgliedschaft habe ich dort gearbeitet. Wie ich bei meiner Rede vor der UNO auch ausgeführt habe, war ich schwanger, und mit dieser Begründung wurde ich freigelassen.

Bis zum 6. März 1984 (an diesem Tag wurde das Hafturteil gegen mich gefällt) lebte ich auf freiem Fuß.

Im Juli 1984 kamen wir in die Schweiz, und die ganze Familie beantragte politisches Asyl. Zur Zeit warten wir in dem Kanton Neuchatel auf das Ergebnis unserer Asylanträge.

Verehrter Präsident,
Meine Damen und Herren,

seit einem Monat halte ich mich in der Schweiz auf. Ich mußte zusammen mit meiner Familie die Türkei verlassen, weil ich in meinem Land zu einer Strafe von 6 Jahren 8 Monaten Haft mit anschließender zweijähriger Verbannung sowie lebenslänglichem Berufsverbot verurteilt worden bin.

Ich möchte Ihnen jetzt von meinem Land, von Tatsachen, deren Zeuge ich war und von der Situation der wegen ihrer politischen Auffassungen verfolgten Menschen sowohl bei der Polizei während der Untersuchungshaft, als auch im Gefängnis berichten. Das heißt, ich möchte die "Demokratie" in meinem Land Ihnen vorstellen.

Das, was ich Ihnen erzählen werde, darf keinem Menschen, auch keinem Tier angetan werden. Ich aber habe alles während meiner Schwangerschaft erlebt.

Nach meiner Verhaftung wurde ich genau 20 Tage in der Festhaltehaft gehalten. Diese 20 Tage waren die längsten 20 Tage meines Lebens.

Mit einem schwarzen Band verbundenen Augen wurde ich zum 1. Dezernat des Polizeipräsidiums von Istanbul (politische Polizei) gebracht. Dort wurde ich mit Beschimpfungen empfangen. Später brachten sie mich in einen Flur. Auf diesem Flur schlugen sie mit Händen, Fäusten, Tritten und Stöcken auf meinen ganzen Körper erbarmungslos ein. Sie zogen an meinen Haaren, als ob sie sie ausreißen wollten. Ich fiel immer wieder in Ohnmacht, sie übergossen mich mit Wasser und brachten mich wieder ins Bewußtsein.

Sie drohten mir damit, die gleiche Folter gegen meine Familie und insbesondere gegen meinen siebenjährigen Sohn anzuwenden. Später holten sie mich in einen Raum. Dort fesselten sie mich an einen Stuhl aus Bambus. Sie begannen, Elektroschocks zu geben, an meinem Kopf, an den Ohren, dem Zahnfleisch, der Zunge, an meinem Busen und Geschlechtsteilen. Jedesmal erhöhten sie die Stromstärke. Um die Wirkung zu steigern, gossen sie dabei Wasser auf mich. Gleichzeitig wurde die Prügel fortgeführt, und zwar ununterbrochen. Während des Elektroschocks ging ein Bein des Stuhls kaputt, der das Erstarren meines Körpers nicht aushalten konnte. Ich fiel auf den Boden. Sie setzten die Elektroschocks auf dem Boden fort. Später brachten sie mich an den "Haken". D.h. ich wurde an meinen Armen an der Decke aufgehängt. In dieser Stellung blieb ich stundenlang. In diesen Stunden machten sie mit Elektroschocks weiter.

Im Anschluß an diese schrecklichen 20 Tage, verlangten sie von mir, die von ihnen formulierte "Aussage" zu unterzeichnen und diese gegenüber dem Staatsanwalt wortwörtlich zu wiederholen. Sie sagten mir, daß ich anderenfalls wieder in das 1. Dezernat gebracht werden und die Folterung bis zum Tode fortgesetzt werden würde. Sie scheuten sich auch nicht davor, zu betonen, daß bis jetzt zahlreiche Personen bei der Folter getötet wurden.

Bei der Staatsanwaltschaft wurde ich sehr oberflächlich vernommen. Von dort aus wurde ich direkt zum Kriegsrechtsgefängnis in Istanbul-Metris überführt. Ich war schwanger. Nach 6 Monaten wurde ich für die Geburt freigelassen. In diesen 6 Monaten erlebte ich eine andere Spannung: Das Gefängnis.

Die Zellen des Gefängnisses waren über ihre Kapazität voll mit den Gefangenen. Wir mußten zu zwei oder drei Personen ein Bett teilen. Die Worte und das Verhalten von Polizistinnen uns gegenüber waren immer erniedrigend. Die (Freiluft)Hofgangszeiten und -plätze waren unausreichend. Kampf gegen die Kälte: Das war besonders mühsam.

Zeitungen, Zeitschriften, Bücher, sogar Radio und Fernsehen waren untersagt. Die Besuche von Familien und Anwälten hinter Gittern und Glasscheiben waren nie ausreichend. Zudem hörten die Polizistinnen, Wärter und Soldaten bei allen Gesprächen zu. Die Gefängnisleitung verhinderte willkürlich das natürliche Recht eines Gefangenen, vor einem Richter zu stehen und verlängerte die Haftzeit. Alles hing zwischen den zwei Lippen der Gefängnisleitung.

Die gesundheitliche Versorgung war verschwindend gering. Als die Gefangenen für einige ihrer Rechte in Hungerstreik traten, wurden alle Maßnahmen ergriffen, um den Widerstand der Gefangenen zu brechen. Zeitweise überfielen die Soldaten die Zellen, um die Gefangenen zu schlagen, und sie schlugen insbesondere auf die Gefangenen bis zum Umfallen, die sich weigerten, die einheitliche Kleidung anzuziehen. Nahezu jeden Monat wurden die Gemeinschaftszellen unter dem Vorwand der Durchsuchung aufgehoben, die Betten und Kleider zerrissen.

Es kann Sie zwar verwundern, aber im Gefängnis waren Menschen, die nicht einmal wußten, aufgrund welchen Vergehens sie verhaftet waren und seit Jahren unter diesen schrecklichen Bedingungen leben mußten. Diese Tatsache war für uns, die "normalen" Gefangenen, eine andere Art von Folter.

Die Bedingungen im Gefängnis waren für die schwangeren Frauen, die von dem Foltertisch hierherkamen und hier gebaren sowie für ihre neugeborenen Babys besonders schwierig. Frische Luft, Sonne und Verpflegung waren sehr notdürftig. Die Mütter bekamen kein Wasser, um ihre Babys zu baden oder ihre benutzte Wäsche zu waschen.

Ich wäre glücklich, im Andenken an die getöteten und in den Gefängnissen zum Vergeben verlassenen "Verurteilten" etwas tun zu können, wenn mein Zeugnis, das meine Erlebnisse zusammenfaßt, den Beschluß von Ihnen und der Unterkommission für Menschenrechte einen Beitrag leisten würde.

Dezember 1984

Dr. Gülgün Dursen (Yanal)

12.12.1984

Sayın Ahmet Karalam;

İstegünüz üzerine, size kısa bir biyografimi ve 16 Ağustos'ta Cenevre'de, U.N.O İnsan Hakları İlet Komisyonunda, İnsan Hakları ve Özgürlükler konusu incelenirken, WILF adına yaptığım konuşmayı gönderiyorum.

C.S.C.T (Comité Suisse Contre la Torture) İşkenceye Karşı İsviçre Komitesi'nin başkanı olmasıyla, bu yazı Fransızca olarak, C.S.C.T.'nin enformasyon bülteninde yayımlandı. Belki bir katkısı olur diye bunun da bir foto kopyasını gönderiyorum.

1955 yılında İstanbul'da doğdum. İlkokulu Mehmet Aliif İlkokulunda, liseyi de Galatasaray Lisesinde tamamladım. 1974 yılında İstanbul Tıp Fakültesine girdim. 1977 yılında bir ölüm oldu. Okul, evlilik ve çocuk deneyimim başarısızlıkla sonuçlandı, boşandım. Annem ve ölümle oldukça zor yıllar geçirdik. 1981 yılında her nasılsa Tıp Fakültesini bitirebildim. İhtisas olasılıklarıyla anastomozdan, bir an önce mali kaynak sorunumuza çözümlemek üzere, annem ve babamdan sağladığım katkıyla özel bir poliklinik açtım. 1983 yılı Mart ayında T.K.P üyesi olmak suçlamasıyla

tutuklanıncaya kadar burada çalıştım. U.N.O da
ki komuşumunda belirttiğim gibi kamileydim ve
bu gerekçe gösterilerek serbest bırakıldım.

1984 yılı 6 Martına kadar, (hakkımdaki
mahkumiyet kararı bu tarihte kesinleşti.) legalde
yaşadım. 1984 yılı Temmuzunda da İsviçreye
gelip, aileme iltisat talebinde bulunduk. Hake
Neuchâtel kantonunda iltisat talebinin sonuçlanması
sını beklemekteyiz.

Sayın Başkan, Baylar, Bayanlar;

Bir aydan beri İsviçrede bulunmaktayım.
Ülkemde 6 yıl 8 ay ağır hapis, 2 yıl sürgün ve
örün boya mesleğinden men cezasına çarptırıldığımı
aileme birlikte Tarihçe'ye'yi terketmek formunda
kaldım.

Şimdi sizlere ülkemden, kızzat tarih olduğum
gerçeklerden söz etmek ve sizlere politik görüşlerimden
dolayı koğuşturmaya uğrayan insanları ister poliste
gözetli süresine, ister hapiste durumlarını anlatmak
istiyorum. Yani ülkemdeki "demokrasiyi" sergilemek
istiyorum sizlere.

Anlatılacaklarından birini bir insana katta bir
kaynağa yapılmamalı. Oysa ben bütün bunları
gebeliğimi süresine yaşadım.

Tutuklandıktan sonra tam 20 gün gözetiminde
tutuldum. Bu yirmi gün yaşamımın en uzun
20 günü oldu. Gözleim Siyah bir bantla kapaklı
olarak İstanbul Emniyet Müdürlüğü I. Şubeye
(Siyah polis) götürüldüm. Burada küfürlerle

kandırıldım. Sonra bir kordona götürdüler. Bu kordonda tohatla, yumrukle, tekmeyle, sopayla bedenimin her deimetre karesine kuyama vuruldu. Saclarımı koparılmasına çektiler. Bayılıyordum. Su dökerek aylıyordu.

Aileme, "özellikle yedi yaşındaki oğluma ayın işkenceleri yapmaktaki tehdit ediyorduk. Daha sonra bir odaya alındım. Burada bambudan bir işkemleyle bağladılar beni. Elektrik vermeye başladılar. Kafamda kulaklarımdan, diş etlerimden, dilimden, göğüslerimden kadimlik organımdan. Her defasında ahımı şiddetimi daha da yükseltmek verdiler. Etkiyi arttırmak için su da döküyorlardı. Dayak da sürüyorlardı ayın zamanında ve anlaşıyor. Elektrik verildiğinde bedenimin kasılmalarına dayanamayan işkemlemin bir barajı kırıldı, Yere düştüm. Yerde de elektrik vermeye devam ettiler. Sonra "aşkı" ya alındım. Yarı kollarımdan tarana asıldım beni. O durumda saatlere kaldım ve bu saatler boyunca elektrik vermeye devam ettiler.

Bu korkunç 20 günün sonunda kendi hatırladıkları bir "ifade"yi uygulamam ve bunun da Savaya kelimesi kelimesine tahrifatlanmamı istedikler. Yoksa yeniden I. Şubeye getirileceğini ve öldürüleceğe kadar işkenceye devam edileceğini söylediler. Şimdiye kadar bir çok kişinin işkencede öldüğünü söylemekten hiç de çekinir halleri yoktu.

Savcılığa çok yüzeysel bir soruşturma yapıldı. Buradan da doğru İstanbul Metris Şahinbeyin tutukluine gönderildim. Gebeydim. 6 ay sonra

doğum yapmak üzere serbest bırakıldım. Ama bu 6 ay boyunca başka bir gençliği yaşadım: Hapishane yaşadım.

Hapishane hücreleri kapasitelerinin üzerinde tutuklu ile doluydu. Bir yatağı 2 ya da 3 kişi paylaşmak zorundaydı. Kadın polislerin bize karşı hıllandıkları sözler ve davranışları her zaman aşağılayıcıydı. Havalalandırma saatleri ve havalandırma yeri yetersizdi, Soğukla savaşmak. Bu da başka ve zorlu bir uğraştı.

Gazete, deği, kitap, hatta radyo, televizyon yasaktı. Demin paniklikler ve canları anasından yapılabilecek aile ve avukat görüşmeleri hiç bir zaman yeterli değildi. Üstelik kadın polisler ve gardiyan asherler korumaları herşeyi duydıkları. Hapishane yönetimin, tutukluların en doğal hakları, yargı önüne çıkma hakları keyfi olarak engellerek tutukluluk süresini daha da uzatıyordu. Herşey hapishane yönetiminin iki dudağı arasında daydı.

Sağlık hizmetleri yok denecek düzeydeydi. Tutukluların tüm haklarını elde etmek için ahlak grevine başladıklarında, tutukluların direnmesini kırmak için ahlak gelebilecek her yol denendi. Zaman zaman asherler, tutukluların dövmek üzere hücrelere dalıyor özellikle teli bir tutuklu elbisesi giymek istemeyenleri öldürmeye dövrüyorlardı. Herkes her ay anama bahanesiyle, korumaları, altı üstüne getiriliyor, yataklar elbiseler parçalanıyordu.

Sizleri şaşırtabilir ama hapiste, hangi suçtan tutuklu bulunduğumun bilmesizim yıllardır yatan

ve bu korkunç koşullarda yaşamak zorunda
bırakılan insanlar da vardı. Bu biyim gibi "normal"
tutuklular için ayrı bir işkenceydi.

İstapishane, işkence masasından kalıp binaya
gelen ve burada doğum yapan gebe tutuklular ve
yeni doğmuş bebekler için koşullar daha zordu.
Temiz hava güneş ve beslenme çok ama çok
yetersizdi. Anneler bebeklerine banyo yaptıracakları
ya da kirlı çamaşırlarını yıkayabilecekleri suyu
bulamıyorlardı.

Yasadığını bu olayları özetleyen tarihçem
Sylvain ve insan hakları Alt Komisyonu'nun
alacağı karar bir katkı olursa, öldürülen
ve hapishanelerde çürümeye terk edilen politik
"suçlular"ın amsına birşeyler yapabilmiz oluştan
mutluluk duyacağım.

Dr. Gülşim Durzer (Yonel)

Adres : Rue des Pares 61

2000 Neuchâtel - Suisse

Tel : 24 79 49 (038)

Case postale 170
CH-1211 GENEVE 11
Tél. 022/21 78 94

CCP 12-21656
GENEVE

* BULLETIN D'INFORMATION *
* No. 20 *
* Novembre 1984 *

Ce bulletin est adressé pour la première fois aux diverses personnes qui ont répondu à notre appel de printemps. Plus de 200 personnes ont accepté de devenir membres donateurs (versement de Fr. 50.- ou plus par an) et de nombreuses autres ont répondu à notre appel financier. Qu'elles soient toutes chaleureusement remerciées.

Les membres donateurs et sympathisants du Comité suisse contre la torture reçoivent 2 ou 3 fois par année ce modeste bulletin qui les informe de la progression de nos travaux. Nous sommes toutefois un peu embarrassés par la fait que toutes les actions dans lesquelles est engagé le CSCT en sont à une étape de discussion, dont les conclusions ne sont pas encore connues. Nous pouvons cependant dire ceci:

Projet de Convention européenne contre la torture

La discussion du projet (1) est maintenant entrée dans sa phase décisive. Le Comité d'experts qui l'examine a abordé au début d'octobre tous les problèmes concrets qui sont posés par le système de visites que nous proposons.

C'est une étape vitale, car les experts peuvent apporter des modifications qui pourront enlever toute efficacité ou au contraire assurer au maximum l'effet préventif de la Convention. Par exemple, comment déterminer ce qui constitue des traitements inhumains ou dégradants ? quels seront les rapports entre la Commission chargée des visites et la Commission européenne des droits de l'homme ? comment garantir la confidentialité des rapports ? comment choisir les quelques lieux de détention qu'il faudra visiter parmi les milliers qui existent ? dans bien des pays, la police s'oppose vigoureusement au principe de la visite sans préavis; des milieux des droits de l'homme par ailleurs craignent que la menace de visites inopinées ne favorise le phénomène des disparitions.

Aucune de ces questions ne présente des difficultés insurmontables mais le texte de la Convention doit empêcher toute interprétation dilatoire. D'ailleurs l'intensité même de la discussion

(1) Si certains destinataires de ce bulletin n'ont pas reçu la brochure intitulée: "La Convention européenne contre la torture" exposant le projet de système de visites des lieux de détention, proposé par notre Comité suisse contre la torture et la Commission internationale de juristes, ils peuvent le demander à notre adresse.

montre l'intérêt que les Etats manifestent à avoir une convention qui permette de faire un pas de plus dans la lutte contre la torture. Mais il faudra compter une ou deux années avant que le projet ne soit soumis à la ratification des Etats.

Quant au projet de Convention internationale contre la torture qui a été soumis à l'Assemblée générale des Nations Unies, il ne sera pas adopté encore cette année.

Une centrale d'information pour les ONG luttant contre la torture

L'une des conclusions essentielles du Colloque sur les moyens de lutte contre la torture, organisé en avril 1983 était que le rôle principal dans la lutte contre la torture est tenu par ceux qui défendent les droits de l'homme dans les pays où la torture est pratiquée. Dès lors, la question se pose : comment les organisations tranquillement installées en Europe de l'Ouest et en Amérique du Nord peuvent-elles appuyer ceux qui luttent au risque d'être torturés et assassinés ?

Le Comité suisse contre la torture vient d'accepter de mettre sur pied une centrale pour l'échange d'informations dans le cadre d'un réseau d'organisations non gouvernementales luttant ou pouvant lutter contre la torture. Les buts de cette centrale peuvent être résumés ainsi :

- rapidité de la transmission des informations,
- appui aux efforts entrepris par les groupes dans les pays de torture,
- coordination des actions entreprises par les différentes organisations,
- appel aux organisations dont l'objectif n'est pas spécifiquement la lutte contre la torture (Eglises, syndicats, associations professionnelles, etc) pour qu'elles jouent un rôle plus actif dans la lutte contre la torture.

La mise en place de cette centrale se fait bien entendu en consultation avec Amnesty international et les autres organisations de droits de l'homme. Cependant ici aussi, il faudra attendre un certain temps avant que la centrale entre en fonction, et que le financement nécessaire soit trouvé.

Annexes : 1) *Déclaration d'une docteoresse turque à la Sous-Commission des droits de l'homme en août 1984.*

2) *Interview de M. Jean-François Labarthe, délégué aux problèmes de détention du Comité international de la Croix-Rouge.*

Rappelons que c'est la pratique du CICR qui a servi de modèle aux propositions de notre Comité.

ANNEXE I

Notre bulletin s'est jusqu'à présent limité à informer sur les activités de notre comité. Mais il n'est pas possible de travailler contre la torture si l'on ne se remet pas en mémoire l'atrocité de sa réalité. C'est la raison pour laquelle nous publions l'annexe suivante.

Nous avons tenu à reproduire sans commentaire le texte de cette déclaration telle qu'elle a été prononcée. Son auteur s'exprimait en français, langue qu'elle ne sait que très imparfaitement. Nous n'avons corrigé que les fautes de grammaire et de vocabulaire.

DECLARATION D'UNE DOCTORESSE TURQUE A LA SOUS-COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME

(Palais des Nations, Genève, août 1984)

Monsieur le Président,

Je suis en Suisse depuis 1 mois. J'ai quitté mon pays, la Turquie (avec ma famille) parce que j'y étais condamnée à 6 ans 8 mois de prison, 2 ans d'exil intérieur et enfin, je suis l'objet d'une interdiction de pratiquer mon métier de médecin pendant toute ma vie.

Je veux maintenant vous citer quelques faits concernant mon pays, dont j'ai été témoin et vous exposer la situation des personnes surveillées et arrêtées pour raisons politiques.

Tout ce que je vais vous raconter ci-dessous ne devrait pas être fait à un homme, non plus à un animal. Pourtant je l'ai vécu pendant ma grossesse. Je vous prie de me pardonner d'être un peu émotive car je revis certains événements quand je les raconte.

Après mon arrestation, je suis restée sous la surveillance de la police pendant 20 jours. Mais ces 20 jours ont été les plus longs de ma vie. On m'a amenée à l'administration de la police, les yeux bandés avec un tissu noir, et on m'a accueillie avec des insultes. Puis j'ai été conduite dans un corridor où l'on m'a battue avec les mains, avec les pieds, avec des bâtons à chaque décimètre carré de mon corps. On a tiré mes cheveux; quand je perdais la conscience, on versait de l'eau sur ma tête. Quand on arrêtait la torture, les gens torturés attendaient dans une salle, les yeux bandés, sans parole, sans nourriture, sans boisson, sans pouvoir s'asseoir. Mais les policiers qui passaient par là, ne pouvaient pas s'empêcher de donner des coups de main, de pied.

On m'a dit que ma famille, surtout mon fils de 7 ans, serait aussi torturé. On m'a mise dans une chambre et j'y ai été ficelée à une chaise en bambou et on a commencé à donner de l'électricité soit par la tête, soit par les oreilles, soit par les gencives et la langue, soit par les seins, soit par le vagin en augmentant chaque fois l'ampère.

On a versé de l'eau pour augmenter l'effet de l'électricité sans cesser de me battre. Pendant une convulsion, j'ai cassé le pied de la chaise et je suis tombée par terre. On me donnait encore de l'électricité.

J'ai été suspendue par mes bras au plafond dans les toilettes et on m'a encore torturée. C'était défendu de voir un avocat ou la famille.

A la fin de ces terribles 20 jours, on m'a obligée de signer une déclaration qu'ils avaient préparée eux-mêmes et de la répéter mot à mot devant le juge. Sinon, on me menaçait de me ramener à la police et de recommencer la torture jusqu'à la mort, et ils ne craignaient pas de dire qu'il y a eu beaucoup de gens qui sont morts à la suite de tortures.

Au bureau de la justice, on a pris cette déclaration, et on m'a envoyée à Métris, la prison militaire qui se trouve à Istanbul, et 6 mois plus tard j'ai été libérée pour la naissance de mon bébé.

Comparativement à leur taille, les cellules contenaient trop de gens. On devait partager les lits (2 ou 3 personnes par lit). Les paroles et les gestes des policiers femmes étaient humiliants. La durée de la promenade était insuffisante. La nourriture aussi était insuffisante. Il était très difficile de vaincre le froid. Les journaux, les revues, les livres, la radio, la télévision étaient défendus. Les visites de la famille, et de l'avocat se faisaient derrière les vitres et les barreaux et, en plus, les policiers et les soldats écoutaient tout ce qu'on disait. La direction de la prison empêchait les prisonniers d'assister aux procès, bien que ce soit le droit le plus naturel des prisonniers. Tout était à l'initiative de la direction. Les services sanitaires étaient carrément non-existants. Et lorsque les prisonniers ont commencé la grève de la faim dans le but d'obtenir les droits de prisonnier, la direction de la prison a tout essayé pour les démoraliser. De temps en temps, les soldats ouvraient la porte des cellules et y entraient pour battre les prisonniers. Et ceux qui refusaient de porter l'uniforme étaient battus jusqu'à la mort.

A peu près chaque mois, sous le prétexte de fouilles, les soldats mettaient tout sens dessus-dessous, ils déchiraient les lits, les vêtements. Ça peut vous surprendre mais certaines personnes étaient en prison depuis plusieurs années, sans être accusées, sans procès, et étaient obligées de vivre dans ces conditions sans en savoir la raison, ce qui était une autre torture.

Etant une mère, et un médecin du vingtième siècle, c'est mon devoir de sauvegarder et protéger la vie de l'être humain et de le faire respecter à tout le monde.

Nous demandons respectueusement aux membres de la Sous-commission que la situation des prisonniers politiques en Turquie soit discutée sérieusement au sein de la Sous-Commission et qu'une résolution soit adoptée à ce sujet et nous demandons également qu'un rapporteur spécial soit nommé pour étudier le cas des prisonniers politiques en Turquie.

Monsieur le Président, je vous remercie infiniment de m'avoir écoutée pendant ces quelques minutes grâce auxquelles je souhaite vous faire penser pendant des heures à mon pays et aux gens de mon pays et agir pour eux.

Erlebnisbericht eines inhaftierten Lehrers

Name: Enver Karagöz
Geb: 1948 in Savsat bei Artvin
Festgenommen am 12.9.1980
Freigelassen am 8.12.1982
Haftbeschuß im Juni 1983
Flucht ins Ausland im August 1983

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARAŞTIRMA VAKFI
TÜSTAV

1948 wurde ich in dem Distrikt Savsat der Provinz Artvin geboren...1970 fing ich mit der Lehrertätigkeit in Savsat an. Mit der Begründung, daß ich TÖB-DER-Mitglied bin, wurde ich am Morgen des 12. September 1980 zusammen mit meiner Frau von unserer Wohnung abgeholt...An diesem Tag und den darauf folgenden Tagen wurden von Kindern, schwangeren Frauen bis hin zu Lehrern, Beamten und älteren Menschen mehrere Personen mit Militärfahrzeugen gebracht und in die Säle gesteckt. Ich wurde dort fünf Tage lang hungrig, durstig und ohne Schlaf gehalten...An einem Nachmittag haben sie mich hinausgeführt. Sie verbanden mir sofort die Augen. Nachdem ich eine Weile gelaufen war, kam ich an einen Ort, wo ich aufgrund des Bodens herausbekam, daß es eine Sporthalle war. Ohne etwas zu fragen, forderten sie mich auf, meine Kleidung abzulegen. Als ich sagte, daß ich sie nicht ablege, fielen sie über mich her und zogen mich aus. Sie wickelten Stromleitungen um meine Zehen und begannen, Strom zu geben. Mit Eimern gossen sie Wasser auf mich. Das dauerte die ganze Nacht. Gegen Morgen zogen sie mich an und fesselten mich mit Handschellen an das Heizungsrohr. Sie banden mich so, daß ich mich nicht hinsetzen konnte. Ein paar Tage blieb ich so gefesselt. Jeder, der hereinkam, schlug und trat auf mich ein, erniedrigte und beschimpfte mich...Sie zwangen mich, daß ich zugebe, Mitglied einer illegalen Organisation zu sein. Als ich es nicht tat, zogen sie mich wieder aus und begannen an mehreren Stellen meines Körpers, Elektroschocks zu geben und kaltes Wasser über mich zu gießen. Nach Ende dieser Vorstellung nahmen sie die Bastonade auf. Meine Fußsohlen waren angeschwollen und mein ganzer Körper war voller elektrischer Verbrennungen und Schmerzen.

Sie brachten mich wieder weg und fesselten mich am Arm an das Heizungsrohr. Einmal alle 5 bis 6 Tage gaben sie mir trockenes Brot...Ich hörte ständig die Folterschreie von anderen Menschen, Frauen und Kindern. Ich kann heute noch nicht die Schreie einer schwangeren Kollegin vergessen, deren Stimme ich erkannte, wie sie flehte, daß sie ihrem Kind im Bauch nichts tun sollen...Mit einem Militärfahrzeug fuhren wir an das Ufer des Flusses. Sie unterhielten sich. Sie sprachen untereinander, daß sie mich ins Wasser werfen und behaupten werden, daß ich bei der Flucht ins Wasser gefallen bin. Sie haben mich ins Wasser getaucht und wieder rausgeholt. Dann schossen sie mir vor die Füße und sagten, daß sie mich erschießen wollen. Sie brachten mich wieder zurück und holten mich in die Folterkammer. In unmittelbarer Nähe hörte ich die Schreie meiner Frau. Sie zogen mich aus und setzten mich unter Strom. Eine Leitung hatten sie an meinen Zehen angebracht und die andere an den unterschiedlichen Stellen meines Körpers, an meiner Zunge, den Ohrläppchen, an den Brustspitzen. Mit einem anderen Kabel versuchten sie, an den Anus Strom zu leiten...

Sie brachten meine Frau und brachten sie durch Anwendung von Elektroschocks zum Schreien. Sie drohten, meine Frau zu vergewaltigen, wenn ich nicht zugebe, Mitglied einer illegalen Organisation zu sein. Im Anschluß an diese Prozedur machten sie mir im halb ohnmächtigen Zustand mit Gewalt den Mund auf und gossen kochendes Wasser hinein. Dieses Wassergießen wurde später einige Male wiederholt. Danach brachten sie mich weg und ließen mich mit gefesselten Händen und Füßen so liegen, daß mein Mund genau vor dem Toilettenloch lag und das Toilettenwasser mir auf den Rücken floß, das Wasser haben sie voll aufgedreht...

...40 Tage verbrachte ich bei der Provinz-Gendarmerie-Kommandantur in Artvin unter solchen Folterungen. Als sie erfuhren, daß wir nach Erzurum gebracht werden, versuchten sie, unsere Narben und Brandwunden in einigen Tagen zu heilen...Eines Tages gegen Morgen wurden wir nach Erzurum geschickt. Die Polizisten und Offiziere sagten uns, daß sie jetzt niemand mehr belangen könne, weil wir erschossen werden würden....

Erneute Vernehmung

Dort sagte der Hauptmann Ahmet Bulut: "Bringt die zur Bezirksverkehrsdirektion." Ich hatte bereits gehört, daß dieser Ort die Folterkammer der Region Erzurum ist. Wir wurden im Untergeschoß dieses Hauses am Saum der Palandöken-Berge in getrennte Zellen eingesperrt...Es waren sehr viele Menschen dort. Trotzdem haben sie es geschafft, mich in einem Monat viermal zu foltern. An der Tür meiner Zelle wurden mir immer wieder die Augen verbunden. Mit meinen Krücken und verbundenen Augen stieg ich durch Wegweisung von anderen die Treppen hinauf und wurde in die Folterkammer geholt.

Einlieferung in die Haft

70 Tage nach meiner Festnahme wurde ich in die 2. Militärhaftanstalt von Erzurum gebracht. Die Praxis dort war nicht anders als bei der Polizei. In der Gemeinschaftszelle wurde vom Sitzen, Rauchen bis hin zur Unterhaltung alles von Genehmigung abhängig gemacht...Wir wurden gezwungen, militärische Ausbildung zu betreiben und in der Gemeinschaftszelle

bis abends gemeinsam und stehend Märsche zu singen. Wer nicht mitsang oder zu leise sang, wurde zur Folterung geholt.

Am 4. Dezember 1980 wurde ich zwecks Aufnahme der Aussage vor den Militärstaatsanwalt gebracht. Ich sagte ihm, daß ich gefoltert worden sei, wie er selber sehen konnte, und daß ich ins Krankenhaus eingewiesen werden wolle, um die Folterspuren an meinem Körper feststellen zu lassen...Der Militärstaatsanwalt, Oberst Seyfettin, antwortete daraufhin: "Ich bin gegen die Folterungen und sehe, daß du gefoltert wurdest. Aber die Aufnahme von Ermittlungen gegen die Folterer sowie die Einweisung ins Krankenhaus ist durch die Kriegsverstrickungskommandantur untersagt worden."...

Obwohl in der Provinz-Gendarmerie-Kommandantur, in der ich vernommen wurde, nach mir Mitglieder des TÖB-DER, Lehrer Cengiz Aksakal und Ensar Karahan, durch Folter ermordet wurden, vergab der Chef der faschistischen Junta diesen Folterern Sonderpreise. Der Leiter der Folterer, stellvertretender Kommandant des Kriegsverstrickt, Oberst Selcuk Saka wurde zum 1-Stern-General, Ahmet Selek zum Major, Oberstleutnant Ferit Ildiras zum Hauptmann befördert...

Im Januar 1981 wollte ich wegen einer Schwellung an der Kehle und Stimmverlust einige Male ins Krankenhaus eingeliefert werden. Da aber die Folterspuren an meinem Körper nicht geheilt waren, wurde ich aus Angst, ich könnte mir ein Attest ausstellen lassen, nicht ins Krankenhaus geschickt. Mitte März wurde Kehlkopfkrebs diagnostiziert. Durch Bemühungen meines Anwaltes wurde ich ins Militärlazarett Gülhane eingeliefert.

Gerichte legalisieren die Folterungen

Erst 1 1/2 Jahre nach meiner Festnahme kam ich vor Gericht...Wir wurden in den Ein-Personen-Zellen mit drei Personen gehalten...Ich habe die Namen meiner Folterer angegeben und verlangte juristische Maßnahmen. Der Militärstaatsanwalt, Hauptmann Ali Reza Sunay sagte: "Die Zuständigen, von denen er behauptet, sie hätten gefoltert, sind Personen, die von Kenan Evren wegen erfolgreicher Tätigkeit ausgezeichnet worden sind. Ich kann gegen sie kein Verfahren einleiten."...Nach dem Staatsanwalt meldete sich der Richter: "Wir klagen hier nicht die Folter und die Folterverantwortlichen an, sondern Euch. Wenn hier jemand das Thema Folter in den Mund nimmt, schließe ich ihn von der Verhandlung aus. Dann könnt ihr nie wieder zur Verhandlung kommen. Eure Folterung ist keine Frage, die das Gericht interessiert."...Bei der Durchsicht der Gerichtsprotokolle des Artvin Der-Yol-Prozesses, bei dem ich angeklagt wurde, kann man solchen Aussagen wie "unter dem Auge Bluterguß gesehen", "auf seinem Rücken Hiebesspuren gesehen", "seine ausgeschlagenen Zähne auf das Pult gelegt" oft begegnen...

Trotz meiner physischen Krankheit und der dreijährigen Zeit im Gefängnis, wurde ich am 30. August 1983 zusammen mit zwei Freunden von mir von der Haftanstalt abgeholt und zur Polizei gebracht. Ich wurde genötigt, ein Vergehen zu gestehen, das ein anderer Gefangener unter Folter auf mich geschoben hatte. Ich wurde drei Tage lang gefoltert. Entweder hatten sich die Foltermethoden in den letzten drei Jahren nicht verändert, oder es kam mir so vor, weil wir im Gefängnis ähnliche Situationen täglich erlebten...

Im vergangenen August wurde in anderen Militärgefängnissen und später wie bei Mamak auch im Militärgefängnis Erzurum, in dem ich mich befand, ein Hungerwiderstand gegen die Vernichtung unseres Rechts auf Leben und gegen ständig steigende Folterungen geleistet...In dem Gefängnis, in dem ich mich befand, wurden vor dem Hungerwiderstand folgende Maßnahmen angewandt:

- Täglich wurden wir aus den Gemeinschaftszellen hinausgeführt und alle zusammen geprügelt. Wenn jemand während des Prügelns gegen die Hiebe, die er einstecken mußte, Widerstand leistete, wurde er in die Folterkammer geschleppt, mit Sandsäcken geschlagen und anschließend in die Einzelzelle gesteckt.
- Die Anklageschrift, Papier, Stift, alles wurde uns weggenommen. Wir hatten keine Mittel, die Verteidigung vorzubereiten...
- Rundfunk, Fernsehen, Bücher und Zeitungen waren verboten.
- Besuche waren alle 15 Tage erlaubt. Die Besuchszeit wurde je nach dem Erbarmen des diensthabenden Wärters festgelegt. Manchmal wurden wir, ohne den Besucher zu sprechen, mit Hieben und Tritten vom Besucherraum entfernt...
- Die Anträge, die wir über die Gefängnisleitung an das Gericht und die Kriegsrechtskommandantur gestellt haben, wurden nicht weitergeleitet.
- Es gab Mitgefangene, die ich kenne, und von denen ich weiß, daß sie krank waren. Sie wurden nicht zum Arzt geschickt. Es wurde noch nicht einmal zugelassen, aus eigenen Mitteln Medikamente zu kaufen. Manche von diesen Freunden waren nach ihrem Haftantritt an Tuberkulose erkrankt...

- Einer der Bezirksvorstandsmitglieder des TÖB-DER in Savsat, der 24jährige Lehrer Kazcan Koroglu, konnte infolge von Folter einen Arm nicht mehr bewegen. Seine Kopfhaut war abgezogen. Er hatte hohen Blutdruck. Seine Behandlung wurde verhindert.
- Tumay Durukan: Ein Arm bei den Folterungen behindert. Er hatte Tuberkulose
- Ali Ceylan: Er hatte fortgeschrittene TBC
- Erdem Aydin: Er hatte Eiterungen im Darmbereich und in den inneren Organen.
- Naim Karaday: Infolge von Folter hatte er seinen Verstand verloren, aus den Urinwegen kam ständig Blut. Er hatte TBC.
- Namik Kemal Ozaslantürk: Er hatte fortgeschrittene TBC, es wurde verhindert, daß er Medikamente einnehmen konnte.
- Güzel Sahinkaya: Er konnte seine Arme nicht mehr bewegen, ein Bein war halb gelähmt.
- Menderes Kocak hatte TBC...

Diese Maßnahmen, bei denen alle Methoden der Entwürdigung des Menschen angewandt werden, wurden bis zu meiner Freilassung am 3. Januar 1984 fortgeführt. An dieser Praxis, die ich kurz zu beschreiben versucht habe, hat sich auch nach den Wahlen am 6. November nichts verändert. In diesen Tagen, in denen die Frage der Rückkehr der Türkei zur Demokratie diskutiert wird, möchte ich erneut als Zeuge auftreten. Die Folter wird als offizielle Politik des Staates auch heute angewandt...

1948 yılında Artvin'in Şavşat ilçesinde doğdum. Olanaksızlıkların en çarpıcısını yaşayarak, insanda iyi, güzel ne varsa hepsini yok etmeyi amaçlayan bir eğitimden sonra öğretmen oldum. Ortaokul, lise ve üniversite öğrenimim hem bu yoz eğitimle, hem de amansız bir yoksullukla mücadele ederek geçti. 1970 yılında Şavşat lisesinde öğretmenliğe başladığımda eğitim sistemi de, öğrencilerimin yoksulluğu ve çaresizliği de benim ortaokulda okuduğum yıllarının aynısıydı. Bir yanda devletin eğitim politikası ve yasaları, diğer yanda içinde bulundukları amansız yoksulluktan kurtulmanın çaresini okumakta bulan yoksul halkın genç insanları vardı. İçinden çıktığım topluma, onun sorunlarına beni yabancılaştıran tüm olumlu yeteneklerimi köreltmeyi amaçlayan bir eğitimden geçmiştım. Yeni ve kahurlı bir yolculuğun başında olduğumun farkındaydım.

On yıl öğretmenlik yaptım. Öğretmenlerin ekonomik, demokratik kazanımlarının korunması ve yeni kazanımlar elde edilmesi, eğitimin demokratikleştirilmesi için yürüttükleri örgütlü mücadeleye katıldım. TÖB-DER üyesi olmak, yasalar izin verdiği halde 12 Eylül öncesi birtakım iktidarlar tarafından da hoş karşılanmıyordu. Ancak 12 Eylül faşist generaller cuntasının yönetime el koyması ile birlikte ağır bir suç sayıldı. Hele TÖB-DER yöneticiliği yapmış olmak, suçların en ağırıydı.

İşte bu nedenden ötürü 12 Eylül 1980 sabahı eşimle birlikte evimden alındım. Evimde yapılan aramada suç unsuru hiçbir şey bulamayan emniyet görevlileri iki çuval dolusu kitabımı alarak bizi İl Jandarma Alay Komutanlığına götürdüler. O gün ve onu izleyen günlerde çocuk ve hamile kadınlardan, öğretmenlere, memurlara, yaşlı insanlara kadar bir çok kişiyi askeri araçlarla getirip salonlara doldurdular. Beş gün orada aç, susuz, uykusuz tutuldum. Böylece insanları işkenceye götürmeden önce fiziki dayanma gücünü kırmak istiyorlardı. Bir akşamüstü beni dışarıya çağırdılar. Hemen orada gözlerimi bağladılar. Biraz yürüdükten sonra döşemelerinden kapalı spor salonu olduğunu anladığım bir yere soktular. Hiçbir şey sormadan elbisemi çıkarmamı söylediler. Çıkarmayacağımı söyleyince, üzerime saldırıp soydular. Ayak parmaklarıma elektrik kabloları bağladılar. Cereyan vermeye başladılar. Üzerime kovalarla soğuk su döküyorlardı. Bu, gece boyunca sürdü. Sabaha doğru elbiselerimi giydirip ellerimi kalörifer borusuna kelepçelediler. Oturamayacak şekilde bağlamışlardı. Birkaç gün öyle bağlı kaldım. Her gelen tekme tokat dövüyor, aşağılıyor, küfrediyordu. Yeniden işkence odasına götürdüler. Tanımadığım isimleri soruyor, bunlara ilişkin olduğumu, gizli örgüt üyesi olduğumu kabul ettirmeye zorluyorlardı. Dediklerini yapmayınca, yeniden soydular, vücudumun birçok yerinden elektrik vermeye, soğuk su dökmeye başladılar. Bu seans bitince falakaya yatırdılar. Tabanlarım şişti, tüm vücudum elektrik yanıkları ve sızılar içindeydi. Yine götürüp kolumdan kalörifer borusuna bağladılar. Beş-altı günde bir kez, kuru ekmek veriyorlardı. Bağlı kaldığım süre içinde oturma ve uyuma olanağım yoktu. Gözlerim sürekli bağlıydı. Başka insanların, kadınların, çocukların işkence altındaki feryatlarını duyuyordum. Sesinden tanıdığım, hamile bir öğretmen arkadaşımın karnındaki çocuğuna dokunmamaları için yalvarışını ve feryatlarını hala unutamıyorum. Yeniden götürmek için kolumu açtıklarında boş bir çuval gibi yere yığıldım. Sürükleyerek götürdüler. Bir askeri araçla nehrin kenarına gittik. Suyu atacaklarını, kaçarken suya düştüğümü söyleyeceklerini konuşuyorlardı. Suyu sokup, çıkardılar. Ayaklarının ucuna kurşun yağıyor, vuracaklarını söylüyorlardı. Geri getirdiler, işkence odasına aldılar. Çok yakın bir yerden eşimin çığlıklarını duyuyordum. Elbiselerimi çıkardılar, elektrik vermeye başladılar. Kabloğun birini ayak parmağıma bağlamışlardı, bir kabloyu vücudumun değişik yerlerinde dilimde, kulak memelerimde, meme uçlarında dolaştırıyorlardı. Bir başka kabloyla makattan elektrik vermeye çalışıyorlardı. Bu işlem bitince falakaya başladılar. Tabanlarımın çatladığını hissettim. Artık ilk günlerdeki gibi fazla acı duymuyordum. Bunu onlar da farketmişlerdi. Eşimi getirdiler, elektrik şoku uygulayıp bağırıyorlar, sordukları isimlerin yerlerini söylemezsem ve gizli örgüt üyesi olduğumu kabul etmezsem eşimin ırzına geçmekle tehdit ediyorlardı. Sabaha kadar süren ve işkencecilerin nöbet değiştirdiği bu seansın sonunda yarı baygın bir haldeyken ağzımı zorla açıtırıp, gırtlığımdan aşağı kaynar su düöktüler. Bu su dökme işlemi daha sonra da birkaç kez tekrarlandı. Götürdüler, ellerim, ayaklarım bağlı, ağzım tam tuvalet deliğine, tuvaletin suyu sırtıma gelecek şekilde, suyu sonuna kadar açarak öylece bıraktılar. Burada ne kadar kaldığımı bilmiyorum. Elbiselerimi kendileri giydirdi. Ayaklarımı yere basamıyordum. Sürükleyerek götürdüler, yine kolumdan kalörifer borusuna, bu kez oturacak şekilde bağladılar. Ayaklarım çıplaktı. Ayakkabılarımla iç çamaşırlarımı epey önce kaybetmişim. Çorap giyecek durumda da değildim. Gözlerim hala bağlıydı. Ellerimle ayaklarımın altındaki yaraların büyüklüğünü anlamaya çalışıyordum. Kırk gün Artvin İl Jandarma Alay Komutanlığında bu tarz işkenceler altında kaldım. Erzurum'a götürüleceğimizi öğrendikleri için, son birkaç gün içinde yara ve yanık izlerini iyileştirmeye çalıştılar. Ancak kısa sürede iyileşecek durumda değildim. Ayaklarımın altında açılan yaralar sonucu yürüyecek durumda olmadığım için koltuk değnekleri almama izin verdiler. Bir gün sabaha doğru Erzurum'a götürülmek üzere yola çıkarıldık. Yol boyunca da dayak ve hakaretleri eksik etmediler. Polis ve subaylar artık kimsenin kendilerinden hesap sora-

mayacağını, bizlerin kurşuna dizileceğini söylüyorlardı. Benimle birlikte, bir bayan öğretmen, bir emekli işçi, iki emekli öğretmen ve yine aynı okulda çalıştığım öğretmen arkadaşlar vardı. Hepsisi de ağır işkence görmüşlerdi. Bayan öğretmen yolda birkaç kez bayıldı. Bu haldeyken bile kelepçelerini çözmediler. Onaltı arkadaşlık. Bizi Erzurum'da cezaevine teslim edeceklerini sanıyordum. Böyle olmadı.

YENİDEN SORGUYA ÇEKİLİYORUZ

Bizi Erzurum'a götüren konvoyun komutanı yüzbaşı çantasından çıkardığı sarı zarfı 9. Kolordu ve Sıkıyönetim Komutanlığı Adli Müşavir Yardımcısı Yüzbaşı Ahmet Bulut'a verdi. İçindeki yazıyı okuyan yüzbaşı "bunları Trafik Bölge Müdürlüğüne götürün" dedi. Orasının Erzurum bölgesinin işkencehanesi olduğunu duymuştum. Palandöken dağlarının eteğindeki bu binanın alt katında hücrelere ayrı ayrı kapatıldık. Üst katlardan işkence altında çılgın atan insanların sesleri geliyordu. Erzurum, Kars, Ağrı, Artvin bölgesinden getirilen bazı yurtseverlerin ikinci kez sorgulandıkları bir yerdi burası. Kalabalıktı. Bu yüzden bir ay boyunca bana dört kez işkence yapma olanağı buldular. Hücremin kapısında gözerim bağlanıyordu. Koltuk değneklerimle, gözlerim bağlı, birinin yolu tarif etmesinden yararlanarak merdivenleri çıkıyor, işkence odasına sokuluyordum. Ayaklarımın altından etler dökülüyordu. En zayıf yerimin orası olduğunu anladıkları için, özellikle oralarımın copla dövüyor, elektrik veriyorlardı. Hücrede DİSK Erzurum Bölge Temsilcisi Süleyman Turan'la birlikte kalıyorduk. Sırayla oturabiliyorduk. O da işkenceden geçmişti. Uykuya daldığı zaman yapmayın diye sayıklıyordu. Günde bir defa taşlı bulgur pilavı veriyorlardı. Bir defa tuvalete çıkarıyorlardı. Buradaki işkence otuz gün sürdü.

CEZAEVİNE GÖTÜRÜLÜYORUZ

Gözümlü alındıktan yetmiş gün sonra Erzurum 2 No.lu Askeri Cezaevine götürüldüm. Oradaki uygulamalar da emniyetten farklı değildi. Koğuş içinde oturmaktan, sigara içmeye, birisiyle konuşmaya kadar herşey izinle yaptırılmak isteniyordu. Bunlara uymayanlar salakaya yatırılıyor, coplanıyor, hücrelere atılıyor. Askeri eğitim yapmaya, akşama kadar koğuş içinde toplu halde ve ayakta marş söylemeye zorlanıyorduk. Söylemeyenler ya da sessiz söyleyenler, işkenceye götürülüyordu. Günde yarım saat havalandırılmaya çıkartılıyorduk. Bunun onbeş dakikası askeri eğitim, geri kalanı da tuvalet ihtiyacını karşılamakla geçiyordu. Bir kısmı tuvalet ihtiyacını karşılamadan koğuşa girmek zorunda kalıyor, ertesi güne kadar tuvalete bırakılmıyordu. Benim bulunduğum koğuşta elli altı kişiye dik. Yaşı elliin üzerinde üç emekli öğretmen, iki köy muhtarı, TÖB-DER'li öğretmenler ve yaşları onbeşten küçük oniki çocukla birlikte kalıyorduk. Hepsisi de gizli örgüt üyesi olmakla suçlanıyorlardı. Onbeş günde bir görüş yaptırılıyordu. Bazen görüşçülerimize "nasılsın" deme fırsatı bile bulamadan görüş kesiliyordu. Görüşürken esas duruşta durmaya, elimizi kolumuzu oynatmamaya mecbur bırakılıyorduk. Yanlışlıkla ya da heyecandan elini oynatan ya da esas duruşu bozan veya cezaevi idaresi ile ilgili birşey söylemeye kalkışan olursa, hemen görüş kesiliyor ve tekme tokat koğuşa getiriliyordu. Dışarıdan herhangi birşey alınmıyordu. Para bile ancak posta havalesiyle gönderilme koşuluyla ~~gönderiliyordu~~ kabul ediliyordu.

4 Aralık 1980'de, Askeri Savcıya ifade vermek üzere götürüldüm. Hala koltuk değnekleriyle yürüyebiliyordum. Kendisinin de gördüğü gibi, işkence gördüğümü, hastaneye sevkedilmemi, vücudumdaki işkence izlerinin tesbit edilmesini, işkencecilerin isimlerini vererek bunlar hakkında soruşturma açılmasını söyledim. Askeri Savcı Binbaşı Seyfettin bana "ben işkenceye karşıyım. Sana işkence yapıldığını da görüyorum. Ama onlar hakkında soruşturma açamam. Hastaneye sevk ise, Sıkıyönetim Komutanlığı tarafından yasaklandı. Yapacağım birşey yok" dedi. Gerçekten yapacağı birşey yoktu. Çünkü işkencenin kanıtlanmasına yarayacak en küçük bir belge faşist cuntayı rahatsız ediyordu. Hastanelere, askeri savcılara, mahkemelere bu konuda talimat verilmişti. İşkence iddialarını kanıtlayacak en küçük bir girişim derhal önlenecekti. Sorgulamalarda ve cezaevlerinde işkence gören, bu yüzden sakat kalan binlerce yurtsever gibi, ben de, hâlâ üzerimde taşıdığım işkence izlerini tesbit ettirme olanağı bulamadım. Benim sorgulandığım Artvin İl Jandarma Alay Komutanlığında benden sonra, TÖB-DER üyesi öğretmen Cengiz Aksakal ve Ensar Karahan adlı iki yurtsever işkenceyle öldürüldüğü halde, faşist cuntanın şefi Kenan Evren bu işkencecilere özel ödüller verdi. İşkencecileri yöneten, Sıkıyönetim Komutan Yardımcısı Albay Selçuk Saka, tuğgeneralliğe; binbaşı Ahmet Selek, yarbaylığa; üstteğmen Ferit İldırar, yüzbaşılığa terfi ettiler. İşkencelere katılan diğer görevliler de buna benzer biçimde ödüllendirildiler. Faşist generaller cuntasının işkenceler konusundaki gerçek tavrı budur. Bunu daha sonra mahkemeler başladığında 9. Kolordu ve Sıkıyönetim Komutanlığı 1 No.lu Askeri Mahkemesi savcılarının yüzbaşı Ali Rıza Sunay beşyüze yakın tutuklunun ve avukatların gözleri önünde itiraf edecektir.

Ocak 1981 tarihinde gırtlaktaki bir şişlik ve ses kaybından ötürü birkaç kez hastaneye gitmek istedim. Vücudumdaki işkence izleri hala kapanmadığı için rapor alırm kuşkusıyla hastaneye gönderilmedim. Boğazımdaki şişlik ve ses kaybının bademcik şişmesi ya da soğuk algınlığından ileri geldiği söylendi. Avukatının zorlamaları sonucu hastaneye gönderildim. Mart ayı ortalarında gırtlak kanseri teşhisi kondu. Yine avukatımın çabalarıyla Gülhane Askeri Hastanesine sevk edildim. Tanıdık birkaç kişinin gayretiyle orada

iki ay yatırıldım. Kesin tedavi olanaklarının olmadığını söylediler. Var olan olanakları da ancak tanıdıklarımın zorlamasıyla kullandılar. Doktorun odasındaiken bile kelepçelerimi açmadılar. Gelen hastaların birçoğu bakımsızlık, havasızlık yüzünden iyileşmeden geri gönderildi. Bunların birçoğu cezaevine girdikten sonra tüberküloza yakalanmış hastalardı. Hepimiz aynı koğuşta ve dört kişinin kalacağı yerde oniki kişi kalıyorduk. Bazen iğne yapmaya gelen hemşireler bile kapıdaki nöbetçiler tarafından geri çevriliyordu. Gülhane Askeri Hastanesinden, cezaevine götürülmeden önce, bana konulan tıbbi teşhisi belirten bir yazı almıştım. Bunu, Erzurum'a götürdüğümde, dava dosyasına konulmak üzere askeri savcıya verdim.

MAHKEMELER İŞKENCEYİ YASALLAŞTIRIYOR

Gözüaltına alındıktan birbuçuk yıl sonra mahkeme önüne çıkartıldım. Cezaevindeki baskı ve işkenceler tüm şiddetiyle sürüyordu. Hasta, yaşlı, çocuk ayırmadan herkesi bir bahanesini bulup işkenceye çekiyorlar, askeri eğitim yaptırıyorlardı. Tek kişilik hücrelere üçer kişi kapatılıyordu. Mahkemede ilk sorgum yapılırken bunları anlatarak önlem alınmasını istedim. Birçok arkadaş da üzerlerindeki yeni işkence izlerini göstererek can güvenliklerinin sağlanmasını istediler. Bana işkence yapanların isimlerini vererek bunlar hakkında yasal işlem yapılmasını söyledim. Askeri savcı yüzbaşı Ali Rıza Sunay bana "bunun işkence yaptıklarını öne sürdüğün görevliler başarılı çalışmaları nedeniyle Kenan Evren tarafından ödüllendirilmiş kişilerdir. Ben onlar hakkında herhangi bir işlem yapamam" dedi. Mahkemelerin bu somut işkence uygulamaları karşısındaki tavrı bizleri susturmaya yönelikti. Her gün bir tarafı şişen, moraran ya da kanayan insanlar bunları mahkemede gösterdikçe, savcıdan sonra askeri hakim; "biz burada işkenceyi ve işkence suçlularını değil, sizleri yargılıyoruz. İşkence yapılıyorsa Kolordu Komutanlığına başvurun. Burada işkence konusunu ağzına alan olursa mahkemeden çıkartırım, bir daha mahkemeye gelemezsiniz, size işkence yapılması mahkememizi ilgilendiren bir husus değildir" diye açıklama yaptı. Gerçekten de bundan sonra işkence izlerini göstererek kendisine işkence yapıldığını söyleyen birçok arkadaş mahkemeden atıldı ayrıca mahkemenin disiplinini bozduğu gerekçesiyle on ile onbeş gün arasında değişen hücre cezalarına çarptırıldı. Ancak hakim, gördüğü işkence izlerini mahkeme tutanaklarına geçirmek zorunda kaldı. Yargılandığım Artvin Dev-Yol davasının mahkeme tutanakları incelendiğinde "gözünün altının morardığı görüldü, sırtındaki darp izleri görüldü, kırılan dişlerini kürsünün üzerine koydu" gibi ifadelerle sık sık rastlanacaktır. Cezaevlerinde işkence yapılmadığını öne süren TC yetkililerine gösterilecek delillerden birisi de bizzat sıkıyönetim hakimleri tarafından görülen ve mahkeme tutanaklarına geçen işkence ile ilgili ifadelerdir. Bunlar incelendiğinde işkencenin devletin resmi politikası olduğu ve yaygın olarak başvurulduğu, mahkemelerin bunları gizleme gayretlerine rağmen işkencenin varlığını ve boyutlarını açıkça ortaya koydukları görülecektir.

Bugün tüm siyasi davalarda yargılamaya esas olarak alınan bulgular işkence altında alınan birçoğu polis tarafından düzenlenen soyut bilgilerdir. Siyasi davalarla ilgili iddianameler incelendiğinde bunlar açıkça görülür. Şu andaki yasalar bile, işkenceyle elde edilen delillerin geçerli sayılamayacağını söylemektedir. Ancak uygulama bunun tam tersidir. Gözüaltına alınıp işkence görmeyen bir siyasi suçluya, bir yurtsevere bugüne kadar rastlanmamıştır. İlerici, anti-faşist ya da hiç siyasi görüşü olmayan birçok insan tanık olarak karakollara, emniyete çağırılmış, sanık olarak çıkmıştır. Mahkemeleri yürüten hakimler bunu bildikleri halde, sanıkları emniyet ifadelerini kabul etmeye, o doğrultuda ifade vermeye zorluyorlar. Emniyet ifadelerini mahkemede reddeden birçok arkadaş, cezaevi idaresi tarafından işkenceye çekiliyor ya da yeniden emniyete götürülerek orada işkence yapılıyor. Fiziki rahatsızlığıma ve üç yıla yakın cezaevinde olmama rağmen 30 Ağustos 1983 günü, iki arkadaşımınla beraber cezaevinden alınarak emniyete götürüldüm. Başka bir tutuklunun, işkence altında üzerime yüklemeye çalıştığı bir suçu kabul etmeye zorlandım. Üç gün işkence gördüm. Üç yıl içinde işkence yöntemlerinde bir değişiklik olmamıştı ya da cezaevinde de hergün benzer koşulları yaşadığımız için bana öyle geldi.

Emniyet ve cezaevlerindeki bu uygulamaların eksik yanları mahkemelerdeki hakim ve savcılar tarafından tamamlanıyor. Mahkeme sanıkları dinlerken onları her tarafı kuşatmış otomatik silahlı askerler tarafından baskı altına alıyor. Emniyette verdiği ifadeyle, mahkemede verdiği ifade arasında çelişki görürse hemem tutuklamakla tehdit ediyor. Yargılandığım Artvin Dev-Yol davasının tanıkları dinlenirken bunun çok açıktan yapıldığına tanık oldum. Bu tanıkların dinlenmesi sırasında emniyetteki ifadelerinin işkence altında alındığını, doğru olmadığını belirterek mahkemede doğrusunu söyleyen birçok tanık tutuklandı. Bunlar arasında üç aylık bebeği olan anneler de var. Kendilerine emniyet ifadelerini mahkemede de tekrarlamaları şartıyla serbest bırakılacakları söylendi. Üç aylık çocuğuyla, hapisane arasında bir tercihe zorlanan bu insanlar elbette ki çocuklarını tercih edeceklerdi. Çünkü bunların hepsi halktan, hiçbir siyasi görüşü olmayan insanlardı. Tanıkların dinlenmesi aşamasında ilk sıradaki 1,2,3üncü ve bunu izleyen tanıklar tutuklanınca diğerleri de tutuklanmamak için yalan söylemek zorunda kaldılar. Tüm bunlar mahkeme

tarafından yargılamaya esas alınan ciddi delillerdir. Ayrıca 12 Eylül öncesinde MHP içinde yer almış birtakım kişiler de, mahkemelerde en doğruyu söyleyen tanık olarak itibar görmektedir. Yargılamanın bunca anti-demokratikliğine rağmen, birçok arkadaş birtakım bahanelerle, ya cezaevindeki işkenceleri anlattığı için, ya ellerini dizinin üzerine koymadığı, ya da arkadaşıyla konuştuğu için mahkemeden atılıyor. İki kez atılan, bir daha mahkemeye alınmıyor. Bugün binlerce yurtsever mahkemeye çıkartılmadan, kendini savunma hakkından yoksun bırakılarak yargılanıyor. Kısaca, bugünkü şekliyle mahkemeler, işkenceyi ya-sallaştırmak, işkencecileri cesaretlendirmekten başka birşey yapmıyor. Belki yüzlerce kez cezaevindeki uygulamaları işkence izlerini göstererek anlattığımız halde, bu uygulamaların bugün de en geniş şekliyle sürüyor olması, yargı organlarının ve hukukçuların, bir resmi devlet politikası olarak işkenceyi kanıksama-larından başka bir anlama gelmiyor.

Geçtiğimiz Ağustos ayında diğer askeri cezaevlerinde ve daha sonra Mamak'ta olduğu gibi benim bulun-duğum Erzurum Askeri Cezaevinde de tüm yaşama haklarımızın elimizden alınması ve giderek artan iş-kencelere karşı bir açlık direnişi yaşandı. Devletin tüm resmi kurum ve kişileri işkencenin yasallığını kabul etmekten başka birşey yapmayınca, ya insan onurunu yok eden, insanı hergün azar azar öldüren işkence-ye boyun eğmek, ya da yaşama hakkını ve insan olmanın onurunu korumak gerekiyor. Açlık direnişleri hayatın dayattığı bu iki seçenektan birinin seçilmesinden başka birşey değildir. Elbette devrimciler, ileri-ciler, yurtseverler hertürlü baskı ve işkenceye rağmen onurlarını koruyacak bir yol seçerek hayatı yeniden üretmenin yollarını bulacaklardır. Bulduğum cezaevinde açlık direnişi öncesi şu uygulamalar vardı.

– Hergün koğuş koğuş dışarıya çıkartılarak meydan dayağına çekiliyorduk. Buna sebep olarak sayım ve-
rirken hazirolda durmadığımız gösteriliyordu. Dayak sırasında kendisine atılan dayağa direnenler işkence-ye götürülüyor, kum torbalarıyla dövülüyor ve hücreye atılıyordu.

– Günde yarım saat havalandırmaya çıkartılıyorduk. Ancak bu çoğu kez yapılmıyordu. Bazen günlerce dışarı çıkartılmadığımız oluyordu. Havalandırmaya çıkartıldığımız günler eğitim yapmaya, marş söyle-meye zorlanıyorduk. Bunu yapmadığımız için yeniden dayaktan geçiriliyor ve koğuşlara kapatılıyorduk.

– İddianame, kağıt, kalem elimizden alınmıştı. Savunma hazırlayacak hiçbir araç-gerecimiz yoktu.

– Radyo, televizyon, kitap, gazete yasaktı.

– Görüş onbeş günde birkez yapılıyordu. Süresi o an orada bulunan gardiyanın insafına göre ayarlanıyor-du. Bazen görüşmeden görüş yerinden tekne tokat uzaklaştırılıyorduk.

– İhtiyacımız olan hiçbir şey dışarıdan alınmıyordu.

– Mahkeme ya da Sıkıyönetim Komutanlığına cezaevi kanalıyla yazdığımız dilekçeler gönderilmeyordu.

– Benim bildiğim ve tanıdığım hasta arkadaşlar vardı. Bunlar doktora sevkedilmiyor, kendi paralarıyla dahi ilaç almalarına izin verilmiyordu. Bu arkadaşların bir kısmı cezaevine girdikten sonra tüberküloza ya-kalanmışlardı. Birçoğu işkenceler sonucu sakat kalmıştı ve hergün kendilerine işkence yapılıyordu.

– TÖB-DER Şavşat Şubesi yöneticilerinden yirmidört yıllık öğretmen Kazım Köroğlu işkence sonucu bir kolunu kullanamıyordu. Kafaderisi yüzülmüştü. Yüksek tansiyonu vardı. Tedavisi engelleniyordu.

TUMAY DURUKAN: İşkencede bir kolu sakat kalmıştı, tüberkülozdu.

ALİ CEYLAN: İlerlemiş tüberkülozu vardı.

ERDEM AYDIN: Bağırsak ve iç organlarında iltihaplanma vardı.

NAİM KARADAĞ: İşkence sonucu akli dengesini kaybetmişti, idrar yollarından sürekli kan geliyordu. Tüberkülozdu.

NAMİK KEMAL ÖZASLANTÜRK: İlerlemiş tüberkülozu vardı, ilaç alması engelleniyordu.

GÜZEL ŞAHİNKAYA: İşkenceden kollarını kullanamaz hale gelmişti, bacağına yarı felç durumu vardı.

MENDERES KOÇAK: Tüberkülozdu.

Ayrıca Gaffar Demir, Yusuf Akay, Halil Aksoy, Dursunali Küçük, Seyfi Turan, Recep Önder, Süreyya Aydın ve şu anda isimlerini hatırlayamadığım yüzlerce tutuklu işkence sonucu sakat kalmışlardı ve teda-vileri engelleniyordu.

İşte bu koşulların düzeltilmesi ve işkence yapılmaması için açlık grevine başvurmak zorunda kaldık. Gre-vin birinci haftasının sonunda idare, polis ve komando desteğinde saldırıya geçti. Koğuşlara gözyaşartıcı bomba atılarak tutuklular zorla dışarı çıkartıldı. Saatlerce dışarıda polis ve askerler tarafından dövüldük. Açlık grevinden vazgeçmeye zorlandık. İç çamaşırdan dış fırçasına, diğer giyeceklerimize kadar tüm şah-si eşyalarımız yağmalandı. Bunlar daha sonra cezaevi müdürü yarbay Remzi İpekçioğlu tarafından çev-redeki mahalle halkının gözleri önünde yakıldı. Bir aya yakın süren açlık grevi sonrasında idare tutuklu yakınlarının da çabalarıyla işkence yapılmayacağına, koşullardan bir kısmının düzeltileceğine söz verdi. Açlık grevi kaldırıldı. Ancak açlık grevinin bitmesinden onbeş gün sonra, eskisinden daha farklı ve yaygın biçimde işkenceyi başlattılar. Görüş günleri hariç, istisnasız hergün tüm koğuşlar birer birer dışarı çıkartı-lıyor ve toplu dayak atılıyordu. Çok sayıda yeni hücre yapılmıştı. Mahkemede işkence izlerini göstereme-yelim diye ya kum torbaları ya da gösteremeyeceğimiz yerlerimizden dövülüyorduk. Buna rağmen mahke-mede pantolon ve külotlarımızı sıyrarak tam oturacak yerlerimizin nasıl dayaktan çürümüş hale geldiğini gösterdik.

İnsanı aşağılamanın tüm yöntemlerinin kullanıldığı bu uygulamalar, serbest bırakıldığı 3 Ocak 1984 tarihine kadar devam ediyordu. Bugün de devam ediyor. Yukarıda kısaca anlatmaya çalıştığım uygulamalarda 6 Kasım seçimlerinden sonra da bir değişiklik olmadı. Türkiye'de demokrasiye geçme konusunun tartışıldığı bugünlerde şuna bir kez daha tanıklık etmek istiyorum. İşkence devletin resmi politikası olarak bugün de uygulanıyor, bundan sonra da uygulanacağı benziyor. Bu konuda dünya kamuoyu yanıltılmaya çalışılıyor. İşkence gerçekten insanlık suçu sayılıyorsa, üzerine daha ciddi biçimde gidilmelidir. Diplomasi kurallarının nezaketi içinde devletin resmi görevlilerinden, işkencenin varlığını öğrenmek mümkün değildir. Faşist generaller cuntasının şefi Kenan Evren, dünyanın gözlerinin içine baka baka yalan söylüyor. Başbakan Turgut Özal aynı şeyi yapıyor. Bunların ya da bir başka resmi görevlinin "biz işkenceden yanayız" demesi zaten düşünülemez. Eğer işkencenin varlığını tesbit etmek için bu bekleniyorsa, bunu hiç kimse hiç bir zaman söylemeyecektir. Türkiye'de bütün bir halk işkenceden geçirilmiştir. Bugün bunlar herhangi bir şekilde seslerini duyuracak durumda değildir. İşkencenin yapıldığı yerler, köy meydanları, askeri birlik karargahları, polis ve jandarına karakolları, emniyet müdürlükleri, özel sorgulama yerleri ve cezaevleridir. İşkence araştırmasına oralarından başlanmalıdır.

Avrupa'da, özellikle Almanya'da Türkiye'deki işkencelerle ilgili çalışmaların olumlu etkileri olduğunu yakından biliyorum. Türkiye zindanlarındaki onbinlerce yurtsever, işkencelerin, ancak halklarıyla birlikte kendi gayretleri ve mücadeleleriyle yok edilebileceğini biliyor. Ancak, dünya kamuoyunun yakın desteğine ihtiyaçları var. Bu sağlanmalıdır. Bu destek kişilerin ve kuruluşların desteği olmaktan çıkarılmalı, hükümetler düzeyinde yürütülmelidir. Her ülkedeki kamuoyu araç ve kurumları kendi hükümetlerini harekete geçirecek bir tavır geliştirmelidirler. İşkence, insan haklarının, sendikal hak ve özgürlüklerin çiğnenmesi bundan sonra da Türkiye'de gündemin birinci maddesi olacaktır. Bu koşullarda "demokrasiye geçiyoruz" yalanına kanmak bir saflık değilse, işkenceye göz yummaktır. İşkenceci faşist cellatlar ve onlara göz yumamlar tarih önünde sorumludurlar.

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARŞİVİ

Erlebnisbericht einer gefolterten Gefangene

Name: Sevan Akol

Geb: 27. 2.1938 in Istanbul

Festgenommen am 16.3.1982

Erlitt schwere Folterungen durch die Polizei

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARAŞTIRMA VAKFI
TÜSTAV

Sevan Akol

Erlebnisbericht eines Folteropfers

"Am 16.3.1982 war ich gegen 14.00 Uhr auf dem Weg nach Hause. Als ich vor meine Wohnungstür kam, begegnete ich zwei zivilen Personen. Sie zeigten mir ihre Dienstausweise und sagten, sie wären Polizisten, ich sollte mitkommen...

...

In den 33 Tagen, die ich bei der Polizei verbrachte, durfte kein einziger Gefangener Besuch von Familienangehörigen empfangen...

...

Wir kamen zum Polizeipräsidium. Am Eingang wurde mir der Regenmantel ausgezogen und über den Kopf gesteckt, damit mich keiner erkennen kann... Aus dem Inneren hörte ich heisere Laute und Stöhnen. Geschrei und Hilferufe folgten einander... Ein Polizist kam zu mir und forderte mich auf, ihm meine Schnürsenkel und Gürtel abzugeben. Nach diesem Vorgang holte man mich in die Folterkammer. Sie zogen mir den Regenmantel vom Kopf und verbanden mir die Augen. So stellten sie mich auf einen Stuhl und haben mich an einer parallel zur Decke montierten Stange mit einem Gürtel an den Armen gefesselt. Sie zogen mir den Stuhl unter den Füßen weg, so daß ich in der Hängestellung in der Luft schwebte. Wie ich durch den Rand der Augenbinde verfolgen konnte, griff mich eine Gruppe von mehr als zehn Personen brutal, wie wilde Tiere, an. Manche beschimpften mich und andere schlugen in die Magengegend, ins Gesicht, auf den Kopf, in den Rücken, auf die Nieren und auf die empfindlichen Stellen...

Diese Folterung dauerte etwa eine Stunde an. Später fühlte ich, daß sie mir die Hose aufknüpften und etwas an meine Geschlechtsorgane gebunden haben. Dann haben sie auch Draht um den kleinen Finger meiner rechten Hand gewickelt und führten in meinen Körper 1 1/2 Stunden lang ununterbrochen elektrischen Strom ein. Sie versuchten, daß ich durch Gewalt und Folter mir unbekannte Sachen eingestehe. Inzwischen war ich regelrecht erschöpft. Diesmal holten sie mich von der Stange herunter und legten mich auf den Rücken. Meine Füße wurden hochgehoben und gebunden. So etwa eine Stunde lang wurde mit dicken Knüppeln auf meine Fußsohlen eingeschlagen. Meine Sohlen schwollen an. Eine Weile ließen sie mich aufstehen und auf dem nassen Boden laufen. Danach legten sie mich wieder auf den Boden und schlugen weiter. Dieser Vorgang dauerte bis ca. 19.30 Uhr an...

Nach 5 bis 6 Tagen wurde ich erneut gefoltert... Aus dem Nebenraum hörte man deutlich, wie die gefolterten Menschen aufschrien und stöhnten. Fingen die Folterer mit der Bastonade an, so hörten wir sogar das Zischen der Knüppel. So konnten wir auch hören, daß die folternden Polizisten Drohungen aussprachen, wie: "Wenn du jetzt nicht sprichst,

werden wir dich aus dem Fenster werfen, deine Frau und Kinder herholen, die gleichen Folterungen auch an ihnen durchführen und deine Hoden zusammenquetschen."...

Wieder nach 5 bis 6 Tagen wurden wir zur Folterung geholt. Sie hängten mich wieder auf. Ich werde befragt, wen ich kenne. Ich sage, daß ich niemanden kenne. Daraufhin schlagen sie von verschiedenen Seiten auf mich ein. Dieser Vorgang dauerte etwa 20 Minuten. Dann stellten sie mich auf den Stuhl und führten erneut an meinen Geschlechtsorganen Strom zu...

Nach einer Woche werde ich erneut gefoltert. Der Polizist versucht, außer meiner ersten Aussage, mich mit anderen Dingen zu belasten. Diesmal werde ich der Bastonade unterworfen. Etwa eine Stunde lang mit bestimmten Abständen schlagen sie mir auf die Fußsohlen. Danach gießen sie Wasser auf den Boden und lassen mich 10 Minuten lang auf dem nassen Boden laufen...

Neben all diesen haben sie einen Lehrer schwer gefoltert, weil er Mitglied des TÖB-DER ist. Dieser Lehrer wurde über zwei Stunden der Bastonade ausgesetzt. An unterschiedlichen Stellen seines Körpers war mit dem Knüttel eingeschlagen worden, so daß er nicht laufen konnte. Seine Füße waren angeschwollen und sein Körper war voller Blutergüsse...

Ein Hausmeister namens Celal Yildirim wurde an den Schultern festgehalten und ca. 50 cm hochgehoben und dann mit einer Wucht mit den Füßen auf den Beton geschlagen. Dieselbe Person wurde zusammengebeugt, durch einen Autoreifen gesteckt und in den Reifen Druckwasser gespritzt. Als ob das nicht schlimm genug wäre, wurde auf seinen nassen Körper Strom zugeführt. Als er in die Zelle zurückkam war er wie eine leblose Masse. Erst am nächsten Morgen kam er zu sich. Ähnlich wie er, wurde eine Person, deren Namen ich nicht kenne, wegen der Folgen der Folter in den Armen seiner Freunde auf die Toilette getragen...

In den 19-20 Tagen von 33 Tagen, die ich dort verbrachte, wurden wir mitten in der Nacht in der Zelle durch die Schreie von Frauen und Mädchen aufgeweckt. Drinnen waren viele gefangene Frauen und Mädchen...

Die obigen Ausführungen sind nur ein Teil dessen, was ich in 55-60 Tagen erlebt habe, die ich momentan weitergeben kann.

Als der Chef der faschistischen Junta, Evren, in verschiedenen Regionen von der Bevölkerung vor ausländischen Presseagenturen und ähnlichen Nachrichtenorganen ehrlos log und versuchte, die Weltöffentlichkeit zu täuschen, indem er sagte, "in unserem Land gibt es keine Folter. Niemand wird gefoltert", wurden wir Menschen in den Kerkern auf diese Weise gefoltert. Die Folterungen dauern auch heute auf schlimmste Art und Weise an.

CUNTA ZINDANLARINDA İŞKENCE GÖRMÜŞ BİRİ ANLATIYOR :

"16.3.1982 tarihinde, saat 14.00 civarında Ev'e gidiyordum. Oturduğum evin sokak kapısına geldiğimde iki siville karşılaştım. Hüviyetlerini göstererek, polis olduklarını, kendileriyle birlikte gelmemi söylediler. Yukarı çıkıp aileme haber vermeyi istedim, müsaade etmediler. Beni kollarımdan zorla çekerek Renault marka bir arabaya bindirmeye çalışıyorlardı. Bu sırada sokakta oynamakta olan oğlum bu durumu görerek yanıma geldi. Polislerin beni götürdüklerini ancak ona söyleyebildim.

Sonradan öğrendiğime göre, ailemin polis karakoluna, savcılığa başvurmasına rağmen nerede olduğum kendisine ancak üç gün sonra söyleniyor. Ayrıca 33 gün poliste kaldığım sürece hiç bir tutuklu aile fertleriyle görüştürülmedi.

Her iki poliste arabanın ön tarafına oturdular, nereye götürdüklerini sorduğumda, 1. Şube Siyasi Polis Merkezine yanıtını aldım. Yolun üçte, ikisini katettiğimizde araba durdu. Şöför olan polis, yanındaki arkadaşına inip arkaya geçmesini ve üzerimi aramasını söyledi. Bu arada iki polis arabası daha gelip arkamızda durdu. Polis üzerimi aradı, bir şey bulamadı, böylece biri önde, diğeri arkada yolumuza devam ettik. Diğer iki araba bizi takip ediyordu. Böylece beni yakalamaya gelenlerin iki kişi değil, 10 kişi olduklarını anladım.

Polis merkezine geldik, merkezin kapısından girerken sırtımdaki pardesüyü çıkarıp, kimseye görünmemem için kafama geçirdiler. Böylece içeri girdik. Ellerimden tutarak beni bir kat aşağı indirdiler. Burası bodrumdu. Koridordan 30-40 metre kadar yürüdük. Bana, yüzümü duvara döndürerek beklememi söylediler. İçeriden boğuk sesler, iniltieler geliyordu. Feryatlar bağırımlar birbirini izliyordu. Buranın işkencehane olduğunu, sıramın gelmesi için henüz beklemem gerektiğini anladım. Polisin biri tekrar gelerek, ayakkabı bağlarımı ve kemerimi söküp kendisine vermemi söyledi. Böylece bu iş bittikten sonra işkence odasına alındım. Pardesüm kafamdan alınarak, bu kez gözlerim bağlandı. Beni böylece bir

sandalyenin üzerine çıkardılar, tavana monte edilmiş yatay bir demire kollarımdan kayışla sıkıca bağladılar. Ayacağım altındaki sandalye alındı, böylece havada, askıda kaldım. Gözlerime bağlı bezin arasından görebildiğim kadarıyla 10 kişiden fazla bir grup, üzerime azgınca, vahşi bir hayvan gibi saldırıyorlardı. Kimi küfür ediyor, kimi mide boşluğuma, suratıma, kafama, sırtıma, böbreklerime, nazik yerlerime vuruyorlardı. Bir yandan da, "Sen komünistmissin, bu hususta bize bildiklerini anlatacaksın, eğer anlatmazsan seni buradan sağ çıkartmayız" diye tehdit ediyorlardı.

Ben bunun doğru olmadığını, bu hususta hiç bir bilgimin olmadığını söylüyordum. Ama onlar dinlemiyorlardı. Bilmediğim şeyleri bana konuşacaksın diye ısrar edip duruyorlardı. Bu işkence faslı bir saat kadar sürdü. Sonra pantolonumun önünü açarak, erkeklik uzvuma bir şey bağladıklarını hissettirdim. Bir de sağ elimin serçe parmağına bir tel bağladılar ve böylece vücuduma devamlı olarak bir buçuk saat elektrik ceyranı verdiler. Bilmediğim şeyleri bana zorla, işkenceyle kabul ettirmeye çalışıyorlardı.

Artık iyice kendimden geçmiştim. Bu kez askıdan indirdiler, sırt üstü yere yatırdılar, ayaklarımı havaya kaldırılarak bağlandı. Bir saat kadar kalın sopalarla ayaklarımın altına vuruldu. Ayaklarımın altı şişmişti. Bir ara kaldırıp ıslak döşemenin üstünde yürüttüler, tekrar yatırarak döğmeye başladılar, bu işlem akşam saat 19.30'a kadar devam etti.

Benden evvel işkence gören 7-8 kişi ile birlikte oradan alınarak, bir kat daha aşağıya indirildik. Bir kapıdan içeri sokulduk. Burada gözlerimiz açıldı. Burası yer altında mahsen gibi bir yerdi, üç sıra birbirine bitişik 40-50 kadar hücre vardı. Beni de bu hücrelerden birine verdiler. 29 Numaralı hücreden içeri giriyorum, içerde tam 5 kişi var ve benimle 6 kişi oluyoruz.

Hücrenin boyu 225 cm. genişliği ise, 130 cm. civarında. Hücrede bir tahta divan var, üstünde bir battaniye. Divanın kenarında sıkışarak, zorla oturmaya çalışıyoruz. Akşamları yine alt alta, üst üste bu divanda yatmaya çalışıyo-

ruz.Hücrenin kapısında 20 cm. büyüklüğünde olan bir delikten havalandırmamız sağlanıyordu.İçerisi pis kokuyordu ve karanlıktı.Anlatıldığına göre, bizden önce bu hücrelerde 10-13 kişi kalıyormuş.Bu hücrede tam 33 gün kaldım.

5-6 Gün sonra tekrar işkenceye alındım.Ondan sonra, işkence odasının yanındaki odaya kapatıldım.Oda da 8-9 kişi daha vardı.

Yan odadan işkence gören insanların avaz, avaz bağırımları, inlemeleri çok net olarak duyuluyordu.Eğer işkenceciler, işkence ettikleri kişiyi falakaya yatırmışlarsa, sopaların çıkardığı sesleri bile duyabiliyorduk.Bunun yanında, işkenceci polislerin "Eğer şimdi konuşmazsan seni pencereden aşağı atarız, karını-çocuklarını da buraya getiririz, sana yaptığımız işkencelerin aynısını onlara da yapabiliriz, senin hayalarını burarız" gibi tehditlerini de duyabiliyorduk.

İşkence anında yüksek sesli çok karışık sesler duyuluyor. Burada amaç, sesleri duyan bizleri de korkutmakmış.

Biz o gün fiziki işkence görmedik, sadece psikolojik işkence için bizleri buraya almışlar.Sabah saat 10'dan, akşamın 17'sine kadar hep bu oda da kaldık.Bizi odaya getiren polis kesinlikle oturmamızı, ayakta durmamızı emridiyordu."Tekrar geldiğinde oturana görürsem, sopadan öldürürüm" diyip, yan tarafa gidiyordu.

Biz odaya girdiğimizde, oda da 3 kişi daha vardı.Bunlardan biri, iki sandalye üzerinde yatan, 14 yaşlarında, sarışın bir kız çocuğudu.Diğer ikisi, birer sandalye üzerinde oturan, bacakları beyaz bezlerle dizlerine kadar sarılı, kollarından zincirlerle kalorifer radyatörüne bağlı, 22-23 yaşlarında iki erkekdi.

Yatan kıza ne olduğunu, hangi suçu kendisine yüklemek istediklerini sordum.Sabahleyin erkenden kendisinin işkenceye alındığını, işkence sırasında, işkencenin tesiriyle Mide kanaması geçirdiğini, bunun üzerine polisin telâşa düşerek, kendisini acele Haydarpaşa Askeri Hastahanesine götürdüğünü, hemen tedavisinin yapılarak, tekrar kaldığımız odaya getirilip iki sandalye üzerine yatırıldığını söylüyor. Kendisini TKP'li olmakla suçluyorlarmış.Geçmiş olsun diyorum, diğerleri de tekrar tekrar geçmiş olsun diyorlar.Kız da bize teşekkür ediyor.

Aradan epey zaman geçiyor, ayakta durmaktan yoruluyoruz. Kendi içimden "Polisin her dediğine boyun eymek gerektiğini" düşünüyorum. Hemen bulunduğum yere oturuyorum, beni gören diğerleri de oturuyorlar. Odadakiler gözlerini aralıyorlar, gözgöze geliyoruz, gülerek selâmlaşıyoruz.

Kısa bir sessizlikten sonra aramızdan biri iki yaralıya nasıl yaralandıklarını soruyor.

1982'de İzmir'de 3 Dev-Sol üyesi idam edilmişti. Aramızdaki yaralı bu iki arkadaş, idamları protesto etmek amacıyla Okmeydanı-Örnektepe'de bombalı bir pankart asarken polisin kendilerini görerek, yaylım ateşi açtığını ve bacaklarından yaralandıklarını, geldikleri günden beri hep bu oda da tutulduklarını, böyle sandalye tepesinde uyuduklarını söylediler.

O arada ben söze karıştım, bu yapılan yanlışlıklardan ortak ders çıkarılması gerektiğini, sol güçlerin mutlaka eylem birliği çerçevesinde hareket etmek zorunda olduklarını söyledim. Tüm arkadaşlar bu sözleri onaylarcasına tekrar ediyor.

Aısa bir sessizlikten sonra polis hızla içeri giriyor, hepimizi otururken görünce deliye dönüyor. Birinin yakasına yapışarak, hem yukarı doğru asılıyor, hem de tekme tokat vuruyor. Polisin dövdüğü arkadaş yerinden kıpırdamıyordu. Aynı zamanda bizlerde yerimizden kalkmıyorduk. Polis hepimizi tokatlayarak yerimizden kaldırdı ve gitti.

Biz yine oturduk ve konuşmaya başladık. Herkez birbirine hangi davadan buraya getirildiğini soruyordu. Herkez durumunu anlatıyordu. O anda polis tekrar içeri girerek herkeze kimin konuştuğunu soruyor. Kendisine kimse cevap vermiyor. Bunun üzerine hepimizi tokatlıyor, "Ne vuruyorsun" diye karşı koyanlar oluyor. Polis tekrar çıkıp gidiyor.

Yaralı olan arkadaşlardan biri, bir arkadaşı yanına çağırarak bir paket Bisküvit verdi ve tüm arkadaşlara dağıtmasını söyledi. Bisküvitlerimizi yedikten sonra hepimiz tuvalet ihtiyacımızın olduğunu, tuvalete gitmemizin gerektiği kararına varıyoruz. Görevliye sesleniyoruz, geliyor. Tuvalete

gitmek istediğimizi söylüyoruz, aldırıyor ve gidiyor. Bunun üzerine kapıdan geçenlere tuvalete gitmek istediğimizi söylüyoruz. Bu bir çeşit protesto anlamında oluyor. En sonunda polis gelip götürmek zorunda kalıyor. Böylece tuvalete gidiyoruz. Zaten bundan sonrada bizi hücrelere götürdüler.

Aradan 5-6 gün geçtikten sonra tekrar işkenceye alınıyoruz. Beni tekrar askıya alıyorlar. Kimleri tanıdığım soruluyor, kimseyi tanımadığımı söylüyorum. Bir çok yönden çeşitli yerlerime vurmaya başlıyorlar. Bu fasıl 20 dakika kadar sürdü. Sonra sandalyenin üzerine çıkardılar, tekrar erkeklik uzvuma elektrik ceyranı vermeye başladılar. Makinadan bir ara ceyran gelmemeye başladı, ben mahsus ceyran geliyormuş gibi bağırıma devam ediyordum. Makina bir anlık bozulmuştu, fakat benim bağırıma, polisin dinamoyu çevirme zamanı birbirine uymayınca, polis benim yalandan bağırığımı anladı, makinayı yeniden ayarlayıp, daha şiddetli ceyran vermeye başladı. Bu işlem bir buçuk saat kadar sürdü. Sonra yan oda da akşam saat 17.00'ye kadar bekletildik, sonra tekrar aşağıya indirilerek hücreye kapatıldık.

Bir hafta sonra tekrar işkenceye alınıyorum. Polis ilk ifadem dışında bazı şeyler çıkarmaya çalışıyor. Bu kez falakaya yatırılıyor. Belirli aralıklarla bir saat kadar ayaklarımın altına vuruyorlar. Daha sonra yere su döküyorlar, 10 dakika kadar ıslak beton üstünde yürütüyorlar.

Polis bir başka taktiğe başvuruyor : Bütün bildiklerimi kendilerine söylersem, işkenceye hiç gerek kalmayacağını, kendilerinin böyle bir şeye başvurmayacaklarını söylüyorlar. İsmime "Bey" ilâve ederek bana hitap ediyorlar, sigara ikram ediyorlar, içmediğimi söylüyordum. İlk ifademe ilâve edecek hiç bir şeyim olmadığını söyledim, bunun üzerine tekrar küfür etmeye başladılar, tekme tokat "Zaten size iyilik yaramaz" deyip, 15 dakika kadar dövdüler.

Sonra tekrar falakaya yatırıldım, yarım saat vurdular. Polis üstüme çıkıp, çiğnedi, bu da yarım saat kadar sürdü. Daha sonra 6-7 kişi tekrar hücrelere götürüldük.

Ayın 5'i oldu. İlk ifademde bazı nedenlerden dolayı sahte

2-3 isim vermek zorunda kalmıştım. Bunlar için randevu yerinde vermiştim. Benim randevum falan yoktu. Polisler beni güzel bir sakal traşı ettiler, böylece üç araba polis ve ben "Randevu" yerine geldik, arabalarını gizli bir yere çektiler. Ben polisleri yoldaki kahvelerin önünde bir aşağı, bir yukarı 20 dakika dolaştırdım, durdum. Polislerden biri önümde, diğer 10-12'i kadarı kaz yavrusu gibi arkamda yürüyordu. Yolboyunda, kahvelerde herkez onlara bakıyordu. İki otobüs durağı arasında 2-3 sefer gidip, geldik. Baktılar birşey yok, tekrar merkeze geldik. Beni içeri alıp "Yalan söyledin" diye meydan dayacı çektiler. Yarım saat dayak yedikten sonra alıp hücreye kapattılar.

Bir hafta sonra polisleri, bu kez başka bir "Randevu" yerine götürdüm. Bu yer, Kabataş deniz sahili. Polisler sağ da, sol da pusu kurdular. Biri, yanımdaki park bankına, diğer ikisi de, yakın bir banka oturdu. 25 Dakika güzel, güneşli bir bahar havasında polislerle havalandık. Tabii yine gelen, giden yok. Beni arabaya bindirdiler bu kez yarım saat falaka çektiler. Ağzıma, burnuma vura, vura kan içinde buraktılar.

33 Günlük süre içinde poliste hiç bir gün temiz havaya çıkarılmadım. Tabii daha önce anlattığım "Randevular" dışında. Havalandırmaya genellikle hiç kimse çıkarılmıyor. İşkenceye gidişler bile dar, karanlık bir koridordan oluyordu.

18 Nisan 1982'de buradan alınarak Selimiye isminde, askeri kışla olan cezaevine götürüldüm. Yargıcın karşısına çıkarıldığımızda hiç bir soru sorulmadan tutuklandığımız bildirildi. Alt katta kalın sur duvarlarıyla çevrili, soğuk ve büyük bir odaya kapatıldım. İçerde 25-30 kişi kadar vardı. İçersi gayet pis kokuyordu, yataklar yere serilmişti. Ot'dan olan yataklar toz içindeydi. Yastıkların yüzleri deri kayış gibi kir bağlamıştı. Geceleyin fareler tuvaletten çıkıp üstümüzde geziyordu. Bazı arkadaşlarımızı bu fareler ısırdı. Nöbetçi subaylarına bir çok defa bildirmemize rağmen bu konuda hiç bir önlem almadılar. En sonunda bir gece biz kendimiz fareleri öldürmek zorunda kaldık.

Burada kaldığımız sürece askeri disipline tabi tutuluyorduk.Örneğin, her yemek zamanı, yemeğe başlamadan önce hepimiz ayağa kalkarak : "Tanrımıza hamdolsun, vatan millet sağ olsun, afiyet olsun" diye bağırarak dua etmek zorunda bırakılıyorduk.Bu duayı söylemeyenleri askerler dövüyorlardı.

Hergün bir veya iki saat dışarı çıkarılarak askeri eğitim yaptırıyorlardı.Eğitim sırasında askeri marşlar söylettiriyorlardı.Ben, 8 Mayıs 1982'ye kadar burada kaldım.

Polis bizi hücreden işkenceye götürürken bağırarak, küfür ederek ve vurarak götürürken, bizimle beraber aynı hücrede kalan Süleyman Erbaş isimli bir MHP'liyi hücrede güler yüzle karşılıyor, "Paran var mı, yoksa vereyim" diyordu.Bu MHP'li hem de bir kişi öldürmekten tutuklu bulunuyordu. Sorgulamaya alındığında kendisine "İşkence yapıldı, yapılmadığını" sorduğumuzda, "Yapılmadığını" söylüyordu.Daha evvel bu MHP'li ayrı bir hücrede, iki MHP'li ile birlikte kalıyormuş.Bu iki MHP'li,kısa adı "ŞİT" olan "Şeriatçı İntikam Tugayı" adı altında kurulmuş, MHP'nin vurucu bir kolu olan kuruluşun üyesi olduklarını söylüyorlardı.Aynı zamanda bu iki kişiden her biri 10-15 kişi öldürdüklerini, caddelerde, sokaklarda battaniyelere sarılı bulunan cesetleri hep bunların öldürüp, attıklarını anlatırdı.Gerçekten sadistlikleri suratlarından belli oluyordu.İşte bu MHP'li bile bu iki kişiyle kalmaktan korkuyor ve polisten başka hücreye verilmesini istiyor.Süleyman Erbaş, böylelikle kendisinin bizim hücreye verilmesini anlatıyordu.

Bu iki katil MHP'li 1. Şube de kaldıkları süre içinde hep gardiyanlık yaptılar.Sigara bilindirmek ve içmek yasak olduğu halde, bunlara paket, paket sigara geliyordu.İçerde serbestçe, hiç çekinmeden sigara içebiliyorlardı.Kendilerine hiç bir işkence yapılmadığını her zaman anlatırlardı.

Tüm bunların yanında, TÖB-DER üyesi olduğundan dolayı bir öğretmene çok ağır işkence yaptılar.Bu öğretmen 2 saatten fazla falakaya yatırıldı.Çeşitli yerlerine sopalarla vurulmuştu, öğretmen yürüyemiyordu, ayakları şişmişti, vücudu çürük içindeydi.Ayrıca bir başka işçinin erkeklik uzvunun içine tel sokulduğunu bir arkadaş anlattı.

Celâl Yıldırım isminde bir kapıcı, omuzlarından tutulup, 50 cm. kadar havaya kaldırılıp, var gücüyle betonun üstüne ayak üstü çakılıyor. Aynı kişi, iki büklüm yapılarak bir otomobil lastiğinin içine sokuluyor ve lastiğin içine tazyikli su veriliyor. Bunlar yetmiyormuş gibi, bir de kendisine ıslak, ıslak ceyran veriyorlar. Hücreye geldiğinde külçe gibi olmuştu. Ancak ertesi gün sabah kendine gelebildi.

Bunun gibi bir çok ismini bilmediğim birisi, yapılan işkencenin tesirinden tuvalete arkadaşların kucağında götürülüyordu.

Gece 01-02 sularında ekseri kadın çıglıkları bulunduğumuz hücreye kadar geliyordu. Kaldığım 33 gün içinde 19-20 gün, gece yarıları hücrede kadın çıglıklarıyla uyandık. İçerde bir sürü kadın ve kız tutuklu vardı. Bunlar, gündüzleri işkenceye alınmazdı, alınsada bir veya iki kişi alınırlardı. Polisler kadınların nikâh yüzüklerini, altın kolyelerini, küpelerini teslim alır, bir daha geri vermezdi. Bunları mahkemede duyardık.

Hakkımda beni suçlayacak hiç bir somut kanıt bulamadılar. Gerek Türkiye ve gerekse Dünya ilerici kamuoyunun dayanışması sayesinde faşist askeri cunta mahkemeleri bizleri salmak zorunda kaldı. Fakat mahkemelerimiz halâ devam ediyor. Her birimiz 5 ile 10 yıl hapis cezası istemiyle yargılanıyoruz. Şu anda faşist askeri cuntanın cellatlarından canımı kurtarmak için ülkemden kaçarak Federal Almanya'ya sığınmış bulunuyorum. Gerekirse bu açıklamaları sözlü olarak da yapabilirim.

Yukarıda anlattıklarım 55-60 gün içinde başımdan geçenlerin sadece şu anda aktarabileceğim bir kısmıdır.

Faşist askeri cuntanın başı Evren, çeşitli bölgelerde halkın karşısına çıkarak, yabancı basın ajanslarına ve benzeri haber alma organlarına, "Memleketimizde işkence yoktur, hiç kimseye işkence yapılmıyor" diyip, namusuzca yalan söyleyerek Dünya kamuoyunu aldatmaya çalıştığı sıralarda biz insanlar zindanlarda böyle işkencelerden geçiriliyorduk. İşkence bugün de en ağır biçimiyle devam etmektedir.

Der Erlebnisbericht einer gefolterten Gefangene
über die Folter und Haftbedingungen

Ayşe Semra Eker, geb 1949 in İzmir

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARAŞTIRMA VAKFI
TÜSTAV

Ich fiel auf mein Gesicht. Er stand auf meinem Rücken und mit Hilfe von jemand anderem stieß er einen Knüppel in meinen Anus. Als ich mich mühsam aufrichtete, sagte er immer wieder: "Du Hure! Schau nur, was wir noch mit dir machen werden. Erzähl uns erst einmal, mit wievielen Männern du schon geschlafen hast. Wie mehr wirst du das tun können. Als nächstes werden wir dir deine Weiblichkeit kaputt machen."

Dann legten sie mich auf den Rücken und banden meine Arme und Beine an Pflöcke. Sie befestigten einen elektrischen Draht an der kleinen Zehe meines rechten Fußes und einen anderen an einem Knüppel. Sie versuchten, den Knüppel in mein Geschlechtsorgan zu stoßen. Als ich mich wehrte, schlugen sie meinen Körper und meine Beine mit einem großen Axtstiel. Bald gelang es ihnen, den Knüppel mit dem elektrischen Draht daran in meine Vagina zu stecken; sie schalteten den Strom ein. Ich wurde ohnmächtig.

Während der 10 Tage, die ich beim MIT (dem türkischen Geheimdienst) verbrachte, gingen die gleichen Folterungen, Schmähungen, Drohungen und Pressionen weiter.

Am 28. April wurde ich ins Untersuchungsgefängnis gebracht. Trotz der Tatsache, daß ich zum Arzt des Untersuchungsgefängnisses ging und erklärte, daß ich schwer gefoltert worden sei, daß meine rechte Hand nichts halten könne und daß ich andere körperliche Beschwerden habe, unter anderem, daß ich anschließend vier Monate keine Menstruation gehabt hatte, wurde ich nicht behandelt. Einige meiner körperlichen Beschwerden dauern noch an.

S e m r a

Bericht von Ayse Semra Eker (Türkei)
Geburtsort und -jahr: Izmir, Türkei, 1949

Am 18. April wurde ich von mehreren Leuten auf der Straße überfallen. Meine Augen wurden mit einer schwarzen Binde verbunden und ich mußte in einen Minibus einsteigen. Der Wagen blieb noch einige Minuten stehen. Während dieser Zeit hörte ich die Leute um mich herum einander mit Titeln wie "Herr Oberst" oder "Herr Major" anreden. Vom ersten Moment an, als sie mich in den Minibus steckten, fingen sie an, mir Fragen zu stellen. Als ich nicht antwortete, begannen sie mir zu drohen - "jetzt redest du nicht", sagten sie, "aber in einigen Minuten, wenn unsere Hände dir zwischen die Beine fahren werden, dann wirst du singen wie eine Nachtigall."

Der Wagen fuhr ziemlich lange, bis er vor einem Gebäude hielt, das ich nicht erkennen konnte. Als ich aus dem Minibus stieg, merkte ich, daß ich mich in einem relativ hohen offenen Raum befand. Ich wurde dann in ein Kellergeschoß des Gebäudes geführt, vor dem wir gehalten hatten, und dann in einen ziemlich großen Raum. Ich war von Leuten umgeben, die ich nach der Art, wie sie miteinander redeten, für Militäroffiziere hielt. Sie stellten mir Fragen und sagten unaufhörlich, daß es sehr schlimm für mich wäre, wenn ich nicht spräche und daß wir kollektives Training miteinander machen müßten.

Nach kurzer Zeit zwangen sie mich, Rock und Strümpfe auszuziehen, legten mich auf den Boden und banden meine Hände und Füße an Pflöcke. Eine Person mit Namen Umit Erdal schlug meine Fußsohlen ungefähr eine halbe Stunde lang. Dabei sagte er immer wieder: "Wir haben hier noch jeden zum Sprechen gebracht, glaubst du, daß uns das bei dir nicht gelingt? Und er beschimpfte mich.

Später schlossen sie Drähte an meinen Fingern und Zehen an und schickten elektrischen Strom durch meinen Körper. Gleichzeitig schlugen sie mit Gummiknütteln auf meine nackten Oberschenkel. Viele Leute halfen Umit Erdal dabei.

Während der Folterungen kamen häufig ein grauhaariger, unter-setzter älterer Herr Oberst und ein grauhaariger, blauäugiger schlanker gutaussehender Offizier herein und gaben Anweisungen. Nach einer Weile lösten sie den Draht von meinem Finger und schlossen ihn an meinem Ohr an. Sofort gaben sie mir eine starke Stromdosis. Mein ganzer Körper und mein Kopf bebten entsetz-lich. Meine Vorderzähne brachen. Gleichzeitig hielten mir meine Folterer einen Spiegel vor das Gesicht und sagten: "Schau, was mit deinen schönen grünen Augen passiert. Bald wirst du über-haupt nichts mehr sehen können. Du wirst deinen Verstand verli-eren siehst du, du fängst schon an aus dem Mund zu bluten." Als sie mit den Elektroschocks aufhörten, stellten sie mich auf die Füße und einige von denen, die ich zuvor erwähnt hatte, fingen an, mich mit Schlagstöcken zu schlagen. Nach einiger Zeit wurde mir schwindelig und ich konnte nicht mehr klar sehen. Dann wurde ich ohnmächtig.

Als ich wieder zu mir kam, merkte ich, daß ich halbnackt in ei-ner Lache schmutzigen Wassers lag. Sie wollten mich zwingen auf-zustehen und zu laufen. Dabei schlugen sie mich unaufhörlich mit Knütteln, traten mich und stießen mich gegen die Wände. Dann hielten sie meine Hand und schlugen mit Gummiknütteln abwech-selnd auf Handfläche und Handrücken. Nach dieser ganzen Behande-lung war mein Körper völlig geschwollen und rot, und ich konnte mich nicht mehr auf den Füßen halten. Aber als wenn das alles noch nicht genug gewesen wäre, stürzte sich Umit Erdal auf mich und zwang mich auf den Boden.